





## CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

## ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE

SARCOPHAGES

ANTÉRIEURS AU NOUVEL EMPIRE

## CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

## ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE

Nºs 28087-28126

## SARCOPHAGES

ANTÉRIEURS AU NOUVEL EMPIRE

PAR M. PIERRE LACAU

TOME II



LE CAIRE
IMPRIMERIE DE L'INSTITUT FRANÇAIS
D'ARCHÉOLOGIE ORIENTALE

1906

DT 57 ,C2 ,C33 , £,2

### CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

## ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE.

#### SARCOPHAGES

#### ANTÉRIEURS AU NOUVEL EMPIRE.

28087. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut. o m. 66 cent., larg. o m. 62 cent., long. 2 m. 25 cent.; haut. du couvercle o m. 11 cent. — Beršeh, novembre-décembre 1897 (pl. XII).

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

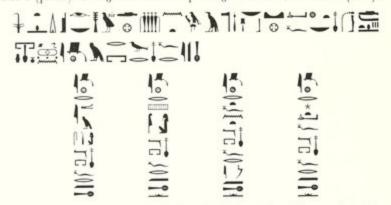


Cuve. Côrés 1 et 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale, cf. couvercle.

-15/1/ 16/6

NEW YORK UNIVERSITY MASSESTED SECRET COLLEGE LIBRARY Côté 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. couvercle (---).





A droite les deux yeux dans un cadre: le blanc de l'œil est peint en blanc avec les angles en rouge, l'iris en marron, la prunelle et le bord des paupières sont en noir, le reste est en bleu, le fond du cadre en jaune.

INTÉRIEUR. COUVERGEE. Un cadre formé de rectangles peints alternativement en jaune, vert, rouge et bleu.

8-14 - n° 28083, côté 2, l. 7-15.

15-18 - Todt., chapitre CXIV (NAVILLE).

19-30 - Todt., chapitre CXII (NAVILLE).

30-40 - Todt., chapitre CXIII (NAVILLE).

40-46 - Todt., chapitre CIX (NAVILLE).

46-56 - Todt., chapitre CVIII (NAVILLE). 56-79 - n° 28083, côté 3, l. 20-38. 79-84 - n° 28083, côté 4, l. 47-51. 84-90 - n° 28083, côté 4, l. 51-56. 90-96 (sans sép.) - Todt., chapitre XC (Lersius). 96-101 - Texte qui fait suite au précédent, sans séparation. Inc. : 180 - 11 - Street. - Expl. : CASIL > CASIL 

Cuve. Còré 1. Un cadre de couleur comme sur le couvercle. Au-dessous de ce cadre un ciel bleu, parsemé d'étoiles vertes (?) qui sont devenues jaunes.

### 1511

Deuxième registre. Objets d'offrande sur deux tables basses, au-dessus leurs noms en 

- 1. Un vase, figure 25 : la partie supérieure est peinte en rouge moucheté de points rouge foncé, les bandes d'attache sont blanches et le cachet noir; la partie inférieure est jaspée en vert, jaune, rouge et noir. Insc. :
- 2. Un vase, figure 20 : la partie supérieure comme dans le n° 1, la partie inférieure en bleu, le treillis en noir. Insc. : T
- 3. Un vase, figure 26 : la coloration est identique à celle du n° 2. Insc. : -

- 6. Un vase, identique au n° 3 pour la forme : la coloration est pareille à celle du n° 1. Insc. :
- 7. Un vase, identique au nº 1. Insc. : 1 1
- 8. Deux sachets de fard, cf. fig. 368, mais au centre un rond qui est vert dans le premier sachet, et noir dans le second, le fond est blanc. Insc. : \_ " ] \_ " 1 - 111
- 9. Deux bandes d'étoffe, figure 372 : blanches. Insc. : 👟 🔾 🗍 🏋

Troisième registre. 17 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (→→). Ces textes sont très négligés et incorrects.

1-2 (est-ce la suite du côté 2?) = 7... - Noi-8 - - -~ リノー・ニュー・ナーブ 2-7 = Inc. : 1311 = 4 = 181- = 111 etc. — Expl. : J ST N 1=1=1-1 F.7 7-11 - Inc. : 7 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 etc. — Expl. : VIII A 11-15 = Inc. : 7 1 - 1 1 1 1 N ~ 11 ~ 7 17 11 0 11 15-17 - 7 17 1 1 1 1 1 N - - - 16 4 - - 1 カーリーニューー 一一一一一一一一一一一一一一一一 - J 17 - 11 - 11 - 11 - 1, fin du panneau.

Côté 2. La disposition générale est identique à celle du côté 1.

Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes polychromes (---).

### 1511

Deuxième registre. Objets d'offrande sur deux tables basses; les noms ne sont pas écrits au-dessus.

- 10. Une scie, cf. fig. 202 : manche jaune, lame marron.
- 11. Un ciseau, cf. fig. 204 : manche jaune, lame marron.
- 12. Un ciseau, cf. fig. 205 : manche rouge, lame marron.
- 13. Une hache, cf. fig. 189: manche rouge, lame marron.

- 14. Une herminette, cf. fig. 190 : manche jaune, lame marron.
- 15. Une scie, cf. fig. 203 : manche jaune, lame marron.
- 16. Un archet de menuisier, cf. fig. 222 : manche jaune, corde noire.
- 17. Un ciseau, cf. fig. 206 : manche rouge, lame marron.

à l'encre rouge: | O | = - 1 | = - 5 | N = 1

- 19. Une palette de scribe, cf. fig. 166 : en noir veiné de jaune; l'un des godets est rouge, l'autre est noir.
- 20. Un godet, cf. fig. 171: jaune.
- 21. Cinq greniers précédés d'un escalier : ils sont peints en bleu, les fenêtres sont en blanc, avec les châssis en rouge.

Côré 3. La disposition générale est identique à celle du côté 1.



Deuxième registre. Objets d'offrande sur dix tables basses (qui sont peintes alternativement en rouge et en noir marbré de jaune). Au-dessus des objets leurs noms en hiéroglyphes cursifs (——).

- 22. Un collier, figure 430: centre jaune, pendeloques noires, fermoirs bleus. Insc.:
- 23. Un pendant, figure 440: trois rangs, rouge, vert, jaune; pendeloques noires, fermoir bleu. Insc.:
- 24. Un collier, cf. fig. 430: centre vert. Insc. : MOTITIO
- 25. Un pendant, identique au n° 23. Insc. :
- 26. Un collier, cf. fig. 430: trois rangs, bleu, vert, jaune. Insc. : ▶ [] □ □ □
- 27. Deux paires de bracelets identiques, figure 425 : quatre segments, bleu, jaune, rouge, bleu. Insc. : 17 3 3 4 4
- 28. Un encensoir, figure 62: blanc, la flamme rouge. Insc.:
- 30. Un vêtement, figure 394 : rouge avec le trait rouge foncé. Insc.:
- 31. Un collier, figure 472: le collier vert, les perles blanches, rouges, vertes et rouges
  Insc.:
- 32. Une queue, figure 409 : fond blanc à raies rouges, l'extrémité droite est pointillée de noir. Insc. :
- 33. Quatre bâtons identiques, figure 347 : rouges. Insc. :
- 34. Un étui, figure 211: le fond vert, le quadrillé du centre en rouge, blanc et noir.
- 35. Deux objets, figure 244 : blancs. Insc. : <
- 36. Un miroir de forme identique au suivant : le manche vert (?), le disque rosé (?).

  Insc. : 

  | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. : | Insc. :

- 42. Un bouclier, figure 254 : la bordure est en rouge, le centre est blanc tacheté de noir. Insc. :
- 43. Un vêtement (?), figure 387 : rouge. Insc. : 7
- 44. Un objet, figure 122 : rouge. Insc. : T + 1
- 45. Flamme dans un vase, figure 61 : rouge. Insc. : 1
- 46. Quatre bâtons identiques, figure 305 : rouges. Sans inscription.
- 47. Quatre objets identiques, figure 337 : rouges, la bande qui est sur le côté est blanche. Insc. : The sur le côté est
- 48. Un miroir dans sa gaine, figure 150 : le manche est vert, la bordure extérieure est verte, la seconde bordure est rouge, le centre est quadrillé en rouge, noir et blanc. Insc. : 

  49. Un poignard, figure 255 : la lame est marron (?), la poignée est noire avec la
- 50. Un poignard, figure 266 : lame noire, manche blanc. Insc. : " | 50
- 51. Un éventail, figure 158 : le manche et la bordure sont en vert, le centre est en blanc tacheté de rouge et de noir. Insc. : 57
- 52. Deux paquets de flèches croisés, figure 241 : jaunes avec le trait rouge, les plumes noires et les extrémités rouges. Insc. : 18 2 2 2 2
- 53. Un sceptre, figure 287 : jaune avec le trait rougé. Insc. : 10 1
- 54. Un objet, figure 126: jaune avec le trait rouge. Insc.: 1 1 1
- 55. Un objet (massue?) figure 278: jaune avec le trait rouge. Sans inscription.
- 56. Un objet, figure 1 15: noir, le centre de l'anneau est en blanc. Insc.:

Troisième registre. 94 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (-----------------).

1-29 — nº 28092, côté 3, l. 85-92 (il manque le commencement du chapitre).

29-60 - n° 28092, côté 3, l. 92-98.

61-78 = n° 28092, côté 3, l. 98-101.

78-94 - n° 28092, côté 3, l. 101-107 (la fin du chapitre est sur le côté 4).

Côré 4. La disposition générale est identique à celle du côté 1.



- 57. Un serpent, figure 91: en jaune, le trait rouge et noir, le devant du ventre est blanc. Insc.:
- 58. Un serpent, figure 90 : la coloration est identique à celle du numéro précédent. Insc. :
- 59. Un serpent, identique au n° 57. Insc. : 7
- 60. Un serpent, identique au nº 58. Insc. : 🧡 💆 👠 🥏 🗘
- 61. Un serpent, identique à celui du n° 58. Insc. : 🌱 🥧 🔔
- 62. Une couronne, figure 486 : blanche. Insc. :
- 64. Une coiffure, figure 487 : jaune, le trait rouge. Insc. :
- 65. Un collier, figure 434: deux rangs, un vert et un rouge; les pendeloques sont noires. Insc.: 272
- 66. Une perle enfilée, figure 455 : verte. Insc. : 🚺 र 📜 '
- 67. Une perle ovale, figure 449 : rouge. Insc. : 7-7
- 68. Un collier, figure 467: bulla verte, les perles sont vertes et rouges. Insc.:
- 69. Une tête de serpent, figure 82 : rouge. Insc. :
- 71. Une étoffe, figure 374 : blanc, le trait rouge. Insc. : 71.
- 72. Deux cordes d'arcs, figure 245 : jaunes, le trait rouge. Insc. : 8 8 177 -
- (i) L'original porte ici un édicule à toit voûté; j'ai mis un signe approchant.

- 73. Un bâton, figure 322: jaune, le trait rouge. Insc. :
- 74. Un bâton, figure 321: jaune, le trait rouge. Insc. : 1 7 7
- 75. Un bâton, figure 302 : jaune, le trait rouge. Insc. : ] \ 77 -
- 76. Deux sceptres, figure 311: verts. Insc. : L
- 77. Une étoffe, identique au n° 71. Insc. : TILLE NOTE
- 78. Deux arcs, cf. fig. 234 : rouges. Insc. : 77
- 79. Un oiseau, figure 96 : jaune, le trait rouge. Insc. : 2
- 80. Une massue, figure 279. Sans inscription.
- 81. Une paire de sandales, figure 415 : blanches, le trait rouge. Insc. :

Troisième registre. 66 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (---) rétrogrades.

- 1-13 (2 traits rouges) = n° 28092, côté 3, l. 101-107 (cette fin de chapitre fait suite au côté 3).
- 13-56 (sans séparation) nº 28092, côté 3, l. 107-114.
- 56-66 nº 28092, côté 3, l. 114 et seq.

A gauche la porte monumentale polychrome munie des deux yeux. A côté le tableau d'offrandes habituel. Les représentations sont très soignées.

Fono. Le fond est décoré d'un plan de l'enfer analogue à celui qui se trouve dans le n° 28085. On y rencontre les mêmes textes mais très incorrects et négligés.

#### TECHNIQUE.

Coloration. A l'extérieur et à l'intérieur, tout est peint sur un fond jaune. Les hiéroglyphes polychromes sont en six couleurs : bleu, blanc, vert, noir, jaune et rouge. Dans le reste de la décoration on trouve en plus un second bleu et un marron.

Menuserie. Le couvercle est composé de deux pièces. Au-dessous, deux tasseaux, cf. n° 28083; deux chevilles traversant ces tasseaux sur chacun des côtés 1 et 2; traces d'une poignée (qui a été sciée) à chaque extrémité. Sur la tranche des côtés 3 et 4 un tenon, cf. n° 28083, fig. 3. Le fond est composé de deux pièces régulières, clefs plates; il est assemblé et fixé avec les côtés comme dans le n° 28083, au-dessous quatre - tasseaux comme dans le n° 28083. Les côtés de la cuve sont composés chacun de deux pièces; ils sont assemblés comme dans le n° 28083 et fixés par des chevilles simples.

Conservation. Parfaite, toute la décoration est intacte.

Bibl.: Daressy, Annales du Service des Antiquités, t.I., p. 40-42; Journal d'entrée du Musée, n° 32869. Catal. du Musée, n° 28087. 28088. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Hauteur 1 m. 04 cent., larg. 0 m. 99 cent., long. 2 m. 65 cent.; haut. du couvercle 0 m. 135 mill. — Beršeh, novembre-décembre 1897 (pl. XXVII). Sarcophage extérieur du numéro précédent.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

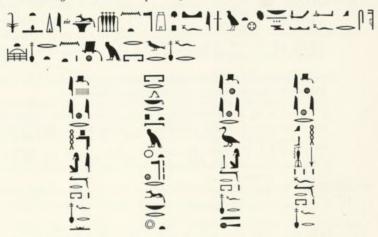
EXTÉRIEUR. COUVERCLE. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (les détails au trait noir) (----------------).

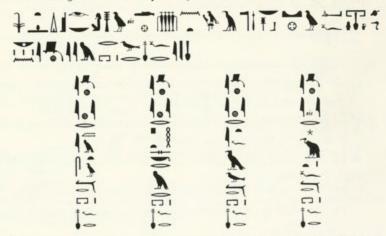


Cuve. Côtés 1 et 2. Une ligne horizontale et deux lignes verticales, cf. couvercle.



Côrá 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. couvercle (----).





A droite les deux yeux dans un cadre au-dessus d'une porte monumentale polychrome. Ils sont gravés en creux. Le blanc de l'œil est en blanc avec les angles en rouge, l'iris est marron, la prunelle et le bord des paupières sont en noir, le reste est en bleu.

INTERIEUR. COUVERCLE. Rien.

Cuve. Côté 1. Le côté est entouré d'un cadre de couleur formé de rectangles peints en rouge, vert, jaune et bleu. En haut du côté et au-dessous du cadre un ciel peint en bleu.

9.

Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (---).

## 

Deuxième registre. Série d'objets sur trois tables basses; les noms sont écrits au-dessus en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (---).

- 1. Un vase, cf. fig. 25 : le haut est peint en rouge avec des points rouges plus foncés; le cachet est noir; les bandes sont blanches. Le bas est peint en bleu veiné de noir.

  Insc.: → 

  Insc.: →
- 3. Un vase, cf. fig. 26 : coloration, cf. n°1. Insc. :
- 4. Un vase, cf. fig. 25 : coloration, cf. n° 2. Insc. : \ 18 78 17
- 5. Un vase, cf. fig. 26 : coloration, cf. nº 1. Insc. : -
- 6. Un vase, cf. fig. 29: coloration, cf. nº 2. Insc.:
- 7. Un vase, identique au n° 1. Insc. :
- 8. Un sac de fard, cf. fig. 368: il est peint en blanc mais au centre il y a un rond peint en vert; sur le sac le signe I en noir. Insc.:
- 10. Deux pièces d'étoffe, cf. fig. 372 : fond blanc, le trait rouge. Insc. :
- 11. Un objet, figure 119 : fond jaunâtre, le treillis en noir. Insc.: 🛪 🔪
- 12. Deux objets  $\uparrow$ , cf. fig. 115: noirs avec le centre de l'anneau en blanc. Insc.:

Troisième registre. 3 : lignes verticales en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (---), rétrogrades. Ces textes sont extrêmement négligés et incorrects(1).

(i) Dans ce texte comme sur le côté 2, le nom du mort a été remplacé par les deux cartouches suivants :

A partir de la ligne 2 les cartouches ont été effacés et le scribe a écrit en surcharge \( \)

1-18 — Plusieurs petits chapitres où je reconnais seulement l. 5-12 — Pepi II, 403-409. Les autres parties doivent correspondre aux passages détruits dans Pepi II après la ligne 409.

18-31 — Texte relatif à la présentation au mort des étoffes et des bâtons, analogue à

Pepi II, 287-306.

Côré 2. La disposition générale est identique à celle du côté 1.

Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).

## これにいることにはいい

Deuxième registre. Série d'objets sur trois tables basses, les noms sont écrits au-dessus en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (←,).

- 13. Un archet de menuisier, figure 222 : le bois est jaune, la corde rouge. Insc. :
- 14. Une scie, figure 203 : manche jaune, lame marron. Insc. :
- 15. Un ciseau, figure 204 : manche jaune, lame marron. Insc. : ロー ハーーリー
- 16. Un ciseau, figure 206 : manche rouge, lame marron. Insc. : 🔭 🕽 😾
- 17. Un ciseau, figure 205 : manche rouge, lame marron. Insc. :
- 18. Une scie, figure 202 : manche jaune, lame marron. Insc. : 📫 🔭 🐧 📜 🔭

- 21. Une tablette à écrire : c'est un rectangle blanc analogue à la fig. 178 mais sans les deux traits intérieurs. Insc. :
- 23. Un godet, figure 171: blanc. Insc. : The

<sup>(1)</sup> Ce signe est très douteux.

Troisième registre. 28 lignes verticales en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (←---).

1- 2 - Ce texte semble faire suite à celui du côté 1.

2-13 - Teti, 283-287, mais l'ordre des phrases est tout différent.

13-28 = Teti, 264-271, mais l'ordre des phrases est tout différent.

Côré 3. La disposition générale est identique à celle du côté 1.



Deuxième registre. Série d'objets sur dix tables basses (qui sont peintes alternativement en rouge et en jaune veiné de noir). Les noms sont écrits au-dessus en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (←••) dans des cases séparées.

31. Un collier, cf. fig. 426: jaune, les fermoirs sont bleus, les pendeloques rouges.

32. Un pendant, cf. plus bas le n° 38 : quatre rangs, bleu, rouge, vert, jaune; pende-loques rouges. Insc. :

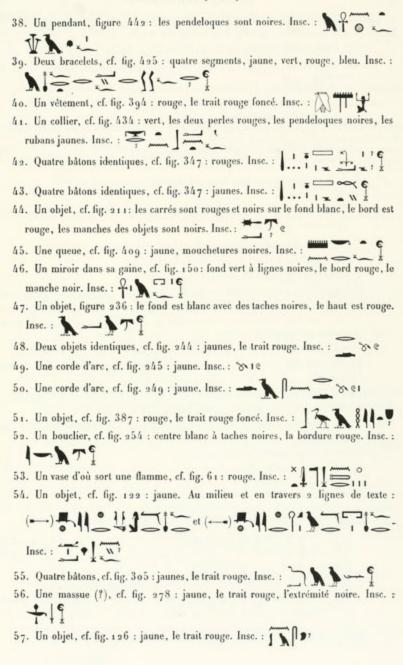
33. Un collier, cf. fig. 426: bleu, pendeloques noires. Insc.:

34. Un collier, cf. plus bas le n° 38 : pendeloques noires. Insc. :

35. Un collier, cf. fig. 426 : vert, pendeloques rouges. Insc. :

36. Un pendant, cf. plus bas le nº 38. Insc. :

37. Un collier, cf. fig. 426 : vert, pendeloques noires. Insc. :



58. Quatre vases identiques, figure 58 : rouges. Insc. : The contract of the c

59. Deux sceptres identiques, cf. fig. 315; bleus. Insc.:

60. Un éventail, cf. fig. 155 : fond blanc, le treillis noir, la bordure rouge. Insc. :

65. Un sceptre, figure 288 : jaune, le trait rouge. Insc. :

1-13 (sans séparation de chapitre) = nº 28092, côté 3, l. 114-119.

13-17 (sans sép.) - nº 28092, côté 3, l. 119-121.

17-24 (sans sép.) - nº 28092, côté 3, l. 121-123.

A partir d'ici le texte est tout à fait troublé. Le scribe sans s'en apercevoir a copié dans le mauvais sens les lignes d'un exemplaire qu'il aurait dû lire en rétrogradant. Le texte s'est donc trouvé coupé d'une façon inintelligible chaque fois que le copiste est passé d'une ligne à la suivante.

44-24 (sans sép.) = nº 28092, côté 3, l. 107-114.

56-44 (sans sép.) — n° 28092, côté 3, l. 101-107, le commencement du chapitre manque.

59-56 (sans sép.) = n° 28092, côté 3, l. 98-101, la fin du chapitre manque.

76-59 (sans sép.) - nº 28092, côté 3,1. 92-98.

90-76 (sans sép.) — n° 28092, côté 3, l. 85-92, le commencement du chapitre manque.

Ensuite le texte reprend régulièrement :

91-100 — n° 28089, côté 3, l. 18-27.

Côré 4. Pour la disposition générale voir la planche XXVII.

Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (→→).



<sup>(1)</sup> Le monument porte ici un édicule à toit voûté, j'ai employé un signe approchant.

# ニーココートニーニー・トー

Deuxième registre. Série d'objets sur six tables basses; les noms sont écrits au-dessus en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique, dans des cases séparées (---).

66-70. Cinq oiseaux identiques, figure 99 (qui reproduit le nº 69): ils sont peints en bleu, le ventre est blanc, les pattes et le bec sont en jaune, le bout de la queue et le bord des ailes en noir. Insc. : 66 - -67 0 -68 1 

71. Une couronne, cf. fig. 486 : blanche. Insc. :

72. Une couronne, figure 481 : rouge. Insc. : 1 0 0

73. Une coiffure, cf. fig. 487 : jaune, le trait rouge. Insc. :

74. Une perle enfilée, figure 454 : verte, les deux perles rondes sont rouges. Insc. : 75. Une perle enfilée, figure 445 : rouge, les deux perles rondes sont vertes. Insc. :

一一一一一一

76. Quatre objets identiques, figure 79 : blancs. Insc. : 7 2 ... ...

77. Un collier, cf. fig. 467 : la bulla noire; l'attache est formée de perles qui sont disposées dans l'ordre suivant : une blanche, deux vertes, deux rouges, une verte, une blanche. Insc. : MANA \*\*\* - ] = 1

78. Une tête de serpent, cf. fig. 82 : rouge, le trait rouge foncé. Insc. : - -

79. Une perle enfilée, identique au n° 75. Insc. :

80. Un collier, figure 471 : vert; à chaque extrémité, une perle rouge entre deux perles vertes; une perle ovale rouge; les deux perles longues formant pendants sont rouges avec l'extrémité blanche. Insc. :

81. Un bracelet, cf. fig. 425. Sans inscription.

82. Quatre sceptres identiques, cf. fig. 312 : bleus, avec des points noirs. Insc. : 711=--

<sup>(</sup>i) Ce signe diffère totalement comme coloration de l'oiseau 🔪 qui est employé dans le mot 🛊 🔪 à la ligne précédente. Le contour extérieur diffère aussi légèrement. l'ai mis pour 🗼 un signe approchant. Catal, du Musée, nº 28087.

	<ol> <li>Un flagellum, figure 359: manche vert et rouge. Les trois battants ont le haut vert.</li> </ol>
	le bas en blanc. Insc. : O [ ] O ] " D T
	84. Un båton, cf. fig. 302 : jaune, le trait rouge. Insc. : — ]
	85. Un bâton crochu, figure 323 : jaune, le trait rouge. Insc. : ? 1
	86. Un bâton crochu, cf. fig. 3 2 1: jaune, le trait rouge. Insc. :
	87. Un vêtement, figure 384 : cinq rangs, bleu, vert, jaune, rouge, bleu; pendeloques
	noires, les deux serpents sont jaunes. Insc. : 🔏 ] — 💃 - — 🔊
	88. Un miroir, figure 134 : disque jaune, manche noir. Insc. :
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	89. Un miroir, cf. fig. 140 : disque blanc, manche noir. Insc. :
	90. Quatre objets identiques, figure 341: rouges, l'attache blanche. Insc. :
	*************************************
	91. Deux arcs identiques, figure 232 : jaunes. Insc. :
	92. Deux arcs identiques, cf. fig. 231: jaunes. Insc. :
	93. Une étoffe , cf. fig. 374 : jaune, le trait rouge, le signe  est en blanc. Insc. :
	7,
	94. Une étoffe 📗 , cf. la précédente. Insc. : 기 🍴 🧮 🎁
	95. Une étoffe , cf. la précédente. Insc. : 111 ,
	96. Une étoffe , cf. la précédente. Insc. :
	97. Un poignard, cf. fig. 255 : poignée en noir et blanc, lame marron. Insc. :
	13 119
	98. Un poignard, cf. fig. 266: poignée noire, lame marron. Insc.:
	99. Une massue, figure 275 : jaune, le trait rouge, la tête tachetée de noir. Insc. : 🛉 🕻
	00. Deux paquets de flèches, cf. fig. 241 : jaunes, avec le trait rouge; les plumes
	noires, les extrémités rouges. Insc. :
1	o 1. Un oiseau, figure 98 : jaune, le trait rouge. Insc. :

102. Une paire de sandales, figure 419 : blanches, le trait rouge. Insc. :

Quatrième registre. 57 lignes verticales en hiéroglyphes cursifs très voisins de l'hiératique (←-).

1- 2 = n° 28089, côté 3, l. 27-28 (ce texte fait suite à celui du côté 3). 3-10 = n° 28089, côté 3, l. 29-33.

11-16. Ces lignes sont divisées en deux registres :

 $\begin{array}{lll} \text{Premier registre.} & \begin{array}{l} \text{1.1-1.3} = n^{\circ}.28089, \text{côté 3, l. 34-36.} \\ \text{1.4-1.6} = n^{\circ}.28089, \text{côté 3, l. 38-40.} \\ \text{Deuxième registre.} & \begin{array}{l} \text{1.1-1.2} = n^{\circ}.28089, \text{côté 3, l. 34-36.} \\ \text{1.3-1.6} = n^{\circ}.28089, \text{côté 3, l. 37-39.} \\ \end{array} \end{array}$ 

17-30 - n° 28089, côté 3, l. 39-51.

31-45 - n° 28089, côté 3, l. 52-64.

46-57 - n° 28089, côté 3, 1. 66-75.

A gauche, la fausse-porte polychrome et un tableau d'offrandes, voir la planche XXVII.

Fond. Il est décoré d'un plan de l'enfer identique à celui qui couvre le fond du n° 28089.

Le premier registre comprend les mêmes textes que dans le n° 28089 avec des variantes. Le deuxième registre contient à droite, un long texte (à lire en rétrogradant) qui ne se trouve pas dans le fond du n° 28089 :

1-12 (la fin de la dernière ligne est restée en blanc) = n° 28089, côté 3, l. 75-87 (ce texte fait suite à celui du côté 4).

13-20 (sans séparation) - n° 28089, côté 3, l. 87-95.

20-33 (sans sép.) - nº 28090, côté 4, l. 41-49.

33-41 - nº 28090, côté 4, 1. 49-58.

#### TECHNIQUE.

Dans les hiéroglyphes polychromes sept couleurs sont employées : le jaune, le noir, le rouge, le vert, le bleu, le blanc et le marron.

Menuserie. Couvercle. Il est formé de trois pièces de bois régulières. On voit les traces d'une poignée ronde (qui a été sciée) à chaque extrémité du couvercle. Dessous deux tasseaux qui sont fixés comme dans le n° 28083; deux chevilles pour ces tasseaux sur chacun des côtés 1 et 2. Sur les bords supérieurs du couvercle, deux gorges, comme dans le n° 28086, fig. 1 et 2.

Fond. Il est formé de trois pièces régulières, réunies par des clefs plates; pour l'assemblage avec les côtés, cf. n° 28027. Dessous quatre tasseaux, qui sont fixés comme dans le n° 28083.

Côtés. Ils sont formés chacun de trois pièces régulières réunies par des cless plates. Assemblage et fixage, cf. n° 28083. Conservation. Bonne. Les bords du côté 3 à droite et à gauche ont été abattus à coup de hache par les voleurs anciens quand ils ont ouvert le sarcophage.

Bibl. : Journal d'entrée du Musée, n° 32869; Danessy, Annales du Service des Antiquités, t. I. p. 40-42.

28089. Sarcophage rectangulaire au nom de ∰ . — Bois. — Haut. o m. 66 c., larg. o m. 64 c., long. 2 m. 26 cent.; haut. du couvercle, o m. 125 mill. — Beršeh [achat] (pl. XII et XXIII). Sarcophage intérieur du numéro suivant (1).

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

# ナニリータナメニリア」にはアニニ

Cuve. Côré 1 (d'après la place des chevilles). Il n'en reste qu'un fragment, qui n'offre aucune décoration à l'extérieur.

### TELLEN

Côré 3. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).

# サンハーがサーコロによいまだという

# とは呼ばることではア

- A droite les deux yeux dans un cadre bordé de bleu et de blanc, le fond du cadre est en jaune. Le blanc des yeux est en blanc, avec les angles en rouge, la prunelle et le bord des paupières sont en noir, le reste est en bleu.
- (i) Ceci est très probable d'après les dimensions, mais on n'a pas de détails sur la trouvaille; les deux sarcophages ont été achetés ensemble

INTÉRIEUR. Couverce. Il est bordé d'un cadre formé de rectangles de couleur : vert, jaune, bleu, rouge. Aucun texte n'a été écrit dans ce cadre.

Cuve. Coré 1. Il n'en reste qu'un fragment. Un cadre de couleur, cf. couvercle.

Premier registre. Manque.

Deuxième registre. Quatre tables basses, le reste manque.

Troisième registre. 26 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (---).

1- 4 - Même sarcophage, côté 3, l. 7-8.

5-24 (2 traits) - Même sarcophage, côté 3, 1, 9-19.

25-26 - Même sarcophage, côté 3, 1. 19-20.

Côté 2. Il n'en reste qu'un fragment. Un cadre de couleur, cf. couvercle.

Premier registre. Trois lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).



Le reste du côté manque.

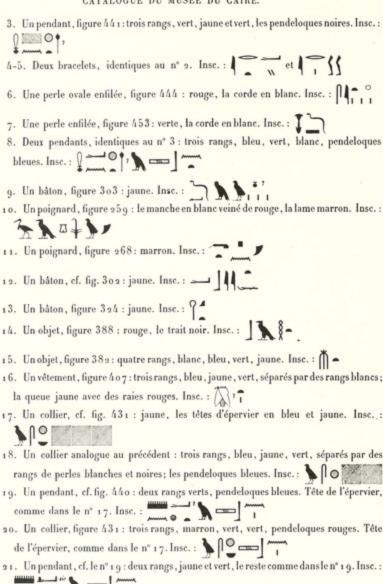
Côré 3 (pl. XXIII). Un cadre de couleur, cf. couvercle.

Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (---).

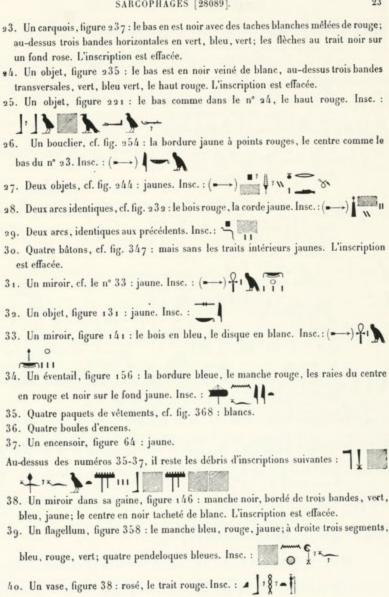


Deuxième registre. Série d'objets sur huit tables basses, qui sont peintes alternativement en marron, en blanc veiné de noir et en blanc. Les noms sont écrits au-dessus en hiéroglyphes cursifs (——), chaque nom est enfermé dans une case.

- Un collier, figure 469: vert, les deux perles longues sont rouges, le trait est noir.
   Insc.: 77
- 2. Un bracelet, cf. fig. 425 : deux segments, jaune et vert, séparés par des perles blanches. Insc. :



22. Un lit, figure 103 : le bois est en jaune veiné de noir ; les étoffes sur le lit sont en blanc, les deux paquets sous le lit sont en jaune veiné de noir et en rouge, jaune et noir. Insc. :



41. Quatre sceptres identiques, figure 313 : bleus. Insc. :

42. Quatre bâtons identiques, figure 306 : verts. Insc. : 1

Troisième registre. 112 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir (--).

Cf. Amamu, pl. XXVI, l. 22-24.

suivante: A S Company Company

#### 」…☆しっというできょう。 では、これ~~べて。 では、これ~~べて。

66-87 (sans séparation) - Texte nouveau. Un titre en haut des huit premières lignes :

 87-95 (sans séparation) — Texte nouveau. Inc. :

Expl. : | Secure ce texte d'après le n° 28090, côté 4, 1. 37-41 où la suite diffère à partir d'ici.

95-102 (en bas de la ligne) — Texte nouveau. Inc. :

(ceci est une répétition de la ligne 94). — Expl. :

103-112 - n° 28089, fond, deuxième registre, n° 7, l. 1-10.

Coré à. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (---).

A gauche la fausse-porte monumentale polychrome avec les deux yeux. A côté un tableau d'offrandes.

Deuxième registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes cursifs (en partie détruite)

(——). C'est la liste d'offrandes. Au-dessous une série de personnages agenouillés qui
tiennent un vase dans chaque main : chair rouge, cheveux noirs, pagne blanc. Il reste :

17/3/6°TI3/17/12/29/21/25/17

<sup>(1)</sup> L'original porte un édicule à toit voûté : j'ai mis un signe approchant.

6.

### 

Troisième registre. 97 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (---) rétrogrades.

1-21 (séparation de chapitre en rouge) - nº 28092, côté 3, l. 7h-83.

21-27 (sép. de chapitre en rouge) - n° 28092, côté 3, l. 83-85.

27-42 (sép.: en rouge) - n° 28092, côté 3, 1. 85-92.

42-56 (sép. en rouge) - n° 28092, côté 3, l. 92-98.

56-64 (sép. en rouge) — nº 28092, côté 3, l. 98-101.

64-77 (sép. en rouge) - nº 28092, côté 3, l. 101-107.

77-96 (sép. dans une lacune [?]) - n° 28092, côté 3, l. 107-114.

96-97 - Un texte très effacé que je n'ai pu identifier.

Sur la tranche inférieure des côtés 3 et 4 on distingue les traces d'une inscription en hiéroglyphes cursifs.

Fond. Il est décoré du plan d'un enfer analogue à celui qui se trouve sur le fond des n° 28083 et 28085. Ce plan est reproduit sur la planche LVII. Il comprend les textes suivants: (Les numéros donnés ici aux textes correspondent aux numéros de la planche.)

Premier registre. 1 = Todt., chapitre CXXXIII (Naville). Cf. sarcophage 28083, fond, premier registre, n° 1.

2 = Todt., chapitre CXXXVI A (NAVILLE). Cf. 28083, premier registre, n° 2. Ce texte suit le chapitre précédent sans séparation comme dans le n° 28085.

3 = Todt., chapitre CXXXVI B (Naville). Cf. 28083, premier registre, n° 3. Ce chapitre est suivi du même texte que dans le n° 28085, n° 3.

4 = Todt., chapitre CXXXVI B = 28083, premier registre, nº 4, suivi de la même rubrique que dans le nº 28085, premier registre, nº 4.

5 = 28085, premier registre, n° 5 (1. 35).

6 = 28085, premier registre, nº 6.

7 = 28085, premier registre, n° 5 (l. 36).

8 En rouge = 28083, premier registre, rubrique du nº 5 (l. 39).

9 = 28083, premier registre, n° 7.

10 - Un texte en rouge presque totalement effacé.

11 - 28083, premier registre, nº 9.

12 - 28083, premier registre, n° 10.

13 = 28083, premier registre, n° 11.

14 - 28083, premier registre, n° 12.

15 - 28083, premier registre, nº 13.

16 = 28083, premier registre, n° 14.

17 = 28083, premier registre, n° 15.

18 - 8 7 +++ 1 - 7 17 - 18 7 +++ 17 1

19 - 28083, premier registre, nº 17.

20 = 28083, premier registre, n° 21.

21 - 28085, premier registre, nº 20.

```
22 = 28085, premier registre, nº 21.
23 = 28085, premier registre, n° 22.
24 = 28083, premier registre, n° 28.
25 = 28083, premier registre, n° 29.
26 = 28083, premier registre, n° 30.
27 = 28083, premier registre, n° 31.
28 = 28083, premier registre, nº 32.
29 = 28083, premier registre, n° 34.
30 = 28083, premier registre, n° 33.
31 = 28083, premier registre, nº 35. Ce texte suit le précédent sans séparation.
32 = 28083, premier registre, nº 41 (?).
33 - 28085, premier registre, nº 36.
34 = 28083, premier registre, n° 43.
35 = 28083, premier registre, nº 35 depuis la ligne 12.
36 = 28085, premier registre, nº 37.
37 = 28083, premier registre, n° 36.
38 = 28083, premier registre, nº 44.
39 = 28083, premier registre, n° 36.
40 = 28083, premier registre, nº 39.
41 - 28083, premier registre, nº 37.
42 = 28085, premier registre, nº 39.
43 = 28083, premier registre, nº 52-53 sans séparation.
44 - 28083, premier registre, nº 57.
45 = 28083, premier registre, no 59-60 sans séparation.
46 = 28083, premier registre, nº 64.
47 = 28083, premier registre, no 66-67 sans séparation.
48 - 28083, premier registre, nº 68.
49 - 28083, premier registre, nº 69.
50 - 28083, premier registre, nº 70.
51 = 28083, premier registre, nº 71.
52 = 28083, premier registre, n° 74.
53 — 28083, premier registre, n° 75.
54 - 28083, premier registre, nº 76.
55 = 28083, premier registre, nº 87.
56 = 28085, premier registre, nº 65.
57 - 28085, premier registre, nº 67.
58 = 28085, premier registre, nº 68.
59 = 28085, premier registre, n° 70.
```

Deuxième registre. Le plan de ce registre commence à gauche et finit à droite : la disposition est donc inverse de celle que l'on rencontre dans les autres sarcophages. L'écriture va en rétrogradant (——).

- 2-=11
- 3-8メニアン(1) シニュニューション(1) アン(1) アン(1)

6 - 7 11 ... 1

- 8 (1. 24-30) Todt., chapitre CXXX (suite) jusqu'à la p. 341, col. 4, en bas
- 9 (1. 3o-34) n° 28o85, fond, deuxième registre, n° 7. Ce texte suit le précédent sans aucune séparation.
- 10 (1. 34-37) n° 28085, fond, deuxième registre, n° 8. Ce texte suit le précédent sans séparation; il est terminé par deux traits noirs.
- 11 (l. 38-49) nº 28092, côté 3, l. 114-119.
- 12 (1.50-54) nº 28092, côté 3, 1.119-121. Ce texte est terminé par deux traits rouges.
- 13 (l. 54-60) nº 28092, côté 3, l. 121-123.
- 14 (l. 61) nº 28090, côté 3, l. 84-91. Il n'y a ici que le début du chapitre.

#### TECHNIQUE.

Le couvercle est formé de deux ais réguliers; pour le reste, cintre et tasseau, cf. n° 28083.

Le fond est formé de deux ais réguliers; il est assemblé avec les côtés comme dans le n° 28085. Dessous, quatre tasseaux fixés comme dans le n° 28085.

Les côtés sont composés chacun de deux ais réguliers (plus épais en haut qu'en bas); ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28085. Sur la tranche inférieure des côtés 3 et 4 une inscription en hiéroglyphes cursifs.

Conservation. Mauvaise. Les deux petits côtés sont incomplets, le côté 4 est en trois morceaux.

Bint. : Journal d'entrée du Musée, n° 31904.

28090. Sarcophage rectangulaire au nom de 🎉 🔭 . — Bois. — Hauteur 1 m. 02 cent., larg. 0 m. 94 cent., long. 2 m. 71 cent. — Beršeh [achat]. Sarcophage extérieur du numéro précédent [1].

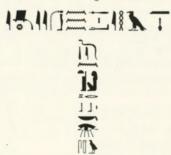
#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR. COUVERCLE. Manque.



<sup>00</sup> Voir le n° 28089, note 1.

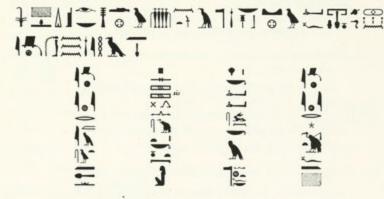
Côré 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (←-•).



Córź 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (→→).



Côτέ Δ. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (←------------------------).



A droite les deux yeux, comme sur le numéro précédent.

ENTERIEUR. Côté 1. Incomplet, il reste deux fragments. Pour la disposition générale, voir le côté 2.

Premier fragment. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes polychromes (---).



1- 4 - nº 28089, côté 3, l. 25-28.

5- 9 - nº 28089, côté 3, 1. 29-33.

10-24 - n° 28089, côté 3, l. 34-51.

25-30 - n° 28089, côté 3, l. 52-58.

Côré 2. Un cadre de couleur formé de rectangles bleus, rouges, verts, jaunes; audessous un ciel bleu, semé d'étoiles blanches.

Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes polychromes (→→), le fond de la ligne est en jaune.

#### 1751121111

- 1. Des outils très effacés. D'après les traces, ils devaient être tout à fait identiques à ceux qui se trouvent sur le sarcophage n° 28088, côté 2, n° 13-20. Les inscriptions ont disparu.
- 2. Une tablette de scribe : blanche. Insc. : \_\_\_\_\_
- 3. Une palette très effacée.
- 4. Un godet très effacé.
- Ginq greniers précédés d'une salle à colonnes avec un escalier. Pour la colonne voir la figure 159. Les inscriptions sont effacées.

Troisième registre. 29 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir (←→); le texte est rétrograde.

1-12 — Un texte très mutilé que je n'ai pu identifier.

13-18 - n° 28089, côté 3, l. 1-8.

19-21 = { Premier registre : n° 28089, côté 3, l. 9-11. Deuxième registre : n° 28089, côté 3, l. 12-14.

22-29 = nº 28089, côté 3, l. 14-24.

Côré 3. Un cadre de couleur et un ciel comme sur le côté 2.

Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes polychromes (←—•), le fond de la ligne est en jaune clair.

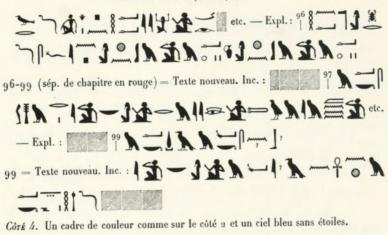
# ナニルションションリンニニョニ

Deuxième registre. Tout le fond du registre est en jaune clair. Série d'objets sur onze tables basses qui sont peintes alternativement en blanc et en noir marbré de jaune. Au-dessus une ligne d'hiéroglyphes cursifs en noir (-------------------------).

- 6. Un collier, cf. fig. 426: les bouts sont verts, les pendeloques noires, le centre est bleu. Insc.:
- 7. Un pendant, cf. fig. 440. Insc. : 40 8 4 -
- 8. Un collier, cf. le n° 6 : centre vert. Insc. :
- 9. Un pendant, cf. le n° 7. Insc. : Q O ' 8 T ~~
- 10. Un collier, cf. le nº 6 : centre jaune. Insc. :
- 11. Un pendant, cf. le nº 7. Insc. : 1 + 1 1 1 1 1 1
- 12. Deux ornements pour les bras, cf. fig. 425 : quatre segments, bleu, vert, rouge, jaune, séparés par des perles blanches, les fils d'attache en rouge. Insc. :
- 13. Deux ornements pour les jambes, identiques aux précédents. Insc. :
- 14. Un encensoir très effacé, cf. fig. 62. Insc.:
- 15. Huit boules d'encens : noires. Insc. :
- 17. Un vêtement, cf. fig. 394 : rouge. Insc. :
- 18. Un collier, cf. fig. 471: les attaches sont en rouge, l'anneau est en vert. Insc. :
- 19. Une queue très effacée, cf. fig. 409. L'inscription est effacée.
- 20. Huit bâtons, cf. fig. 347 : rouges. L'inscription est très effacée :
- 21. Deux objets, cf. fig. 244 : jaunes, le trait rouge. L'inscription est effacée.
- 22. Une corde d'arc, cf. fig. 245 : jaune, le centre blanc. Insc. : \_\_\_\_\_\_ 🦰 😽
- 23. Une corde d'arc, surmontée d'un objet de cette forme -, cf. fig. 249.

  Inscription effacée :
- 24. Un miroir, cf. fig. 140: manche bleu, disque blanc. Insc.:

25. Un miroir, identique au précédent : manche bleu, disque jaune. Insc. :
26. Quatre objets identiques, cf. fig. 337: rouges, attaches blanches. Insc.:
27-28. Deux paires de sandales identiques, cf. fig. 419 : blanches, le trait rouge. Insc. : !!!!!!
29. Un vêtement, cf. fig. 387 : rouge. Insc. : 1 3 1
30. Un bouclier, cf. fig. 254 : fond blanc taché de noir. Insc. :
31. Un vase à encens, cf. fig. 61: rouge. Insc.:
32. Quatre bâtons identiques, cf. fig. 305: le trait rouge. Insc. : — 11 - 1
33. Un objet, cf. fig. 122: fond blanc, le traitrouge. Insc.:
Troisième registre. 97 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir; les séparations de chapitre sont en rouge (←
1-14 (séparation en rouge) = n° 28092, côté 3, l. 74-83. 15-20 (sép. en rouge) = n° 28092, côté 3, l. 83-85. 20-32 (sép. en rouge) = n° 28092, côté 3, l. 85-92. 32-42 (sép. dans une lacune) = n° 28092, côté 3, l. 92-98. 42-47 (sép. dans une lacune) = n° 28092, côté 3, l. 98-101. 47-56 (bas de la ligne) = n° 28092, côté 3, l. 101-107. 57-69 (sép. dans une lacune [?]) = n° 28092, côté 3, l. 107-114. 69-77 (sép. dans une lacune [?]) = n° 28092, côté 3, l. 114-119. 77-79 (sép. dans une lacune [?]) = n° 28092, côté 3, l. 119-121. 79-84 (sans sép.) = n° 28092, côté 3, l. 121-123.
84-91 (deux traits rouges) = Texte nouveau. Inc.:
\( \daggreen \) \( \daggreen
91-93 (deux traits rouges) = Texte nouveau. Inc. :
<b>電力 ト</b> ☆ * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
93-96 (sép. de chapitre en rouge) — Texte nouveau. Inc. : — ] ] — ]



Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes polychromes; le fond de la ligne est en jaune clair (-----).

# → エムカン、JAI → 金銀 1 → 第12777 〒 1777

Deuxième registre. Série d'objets sur onze tables basses qui sont peintes alternativement en blanc et en noir marbré de jaune. Au-dessus une ligne horizontale d'hiéroglyphes cursifs en noir (-----).

34. Un serpent, figure 93 : jaune, tacheté de rouge, l'œil noir. Insc.:

35. Un serpent, cf. fig. 91. Insc. : =

36. Un serpent, identique au n° 35. Insc. :

37. Un serpent, cf. fig. 90. Insc. : 🏗 🖍 💮 🖈

38. Un serpent, identique au n° 37. Insc. : 7

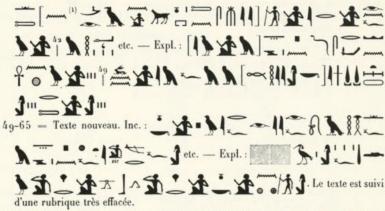
39. Une couronne, cf. fig. 480 : blanche, le trait rouge. Insc. :

40. Une couronne, cf. fig. 483 : dest en rouge, den blanc, en noir. Insc. :

41. Une coiffure, cf. fig. 487: jaune, le trait rouge. Insc.:

42. Un collier, cf. fig. 434: les attaches blanches, les deux disques rouges; au centre trois rangs, bleu, vert, rouge, les pendeloques vertes. Insc.:





50-55. En haut de ces lignes on distingue un registre très effacé qui est limité par deux titres horizontaux coupant en travers le texte vertical.

Ford. Il est décoré d'un plan de l'enfer tout à fait analogue à celui qui couvre le fond du n° 2808q.

#### TECHNIQUE.

Le fond est formé de deux pièces de bois régulières, réunies par des clefs plates. Il est assemblé avec les côtés, comme dans le n° 28001; fixage par des chevilles simples. Dessous, quatre tasseaux qui sont fixés comme dans le n° 28083.

Les côtés sont formés chacun de trois ais superposés réunis par des clefs plates sans chevilles; ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28085; fixage comme dans le n° 28001, mais le cuir est remplacé par une longue bande de cuivre plusieurs fois repliée et coincée par deux chevilles.

Conservation. Mauvaise. Le couvercle manque, les deux petits côtés sont incomplets. Sur les côtés 3 et 4 la décoration et les textes sont très effacés.

Bibl. : Journal d'entrée du Musée, n° 31904.

28091. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut. o m. 89 cent., larg. o m. 86 cent., long. 2 m. 65 cent.; haut. du couvercle o m. 19 cent. — Beršeh (pl. XIII et XXVIII). Sarcophage intérieur du numéro suivant.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

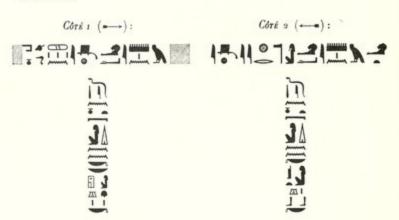
EXTERIEUR. COUVERCLE. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints

(i) Fai complété le texte d'après le n° 28088, fond, deuxième registre, l. 20-33.

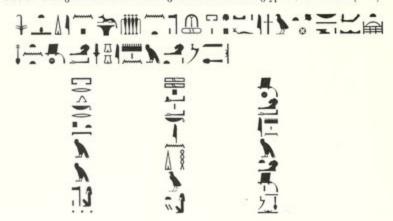
en bleu (←→). Elle est bordée d'une bande jaune (?) et d'une bande bleue (cette dernière en creux).

## → エハージャメデリビートははごうコラリュー +☆ ハーコリニハイクニ!

CUVE. Côtés 1 ET 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale d'hiéroglyphes, cf. couvercle.



Côré 3. Une ligne horizontale et trois lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).



# 

A droite les deux yeux dans un cadre. Voir la technique.

INTÉRIEUR. Couvercle. Il est bordé: 1º par un cadre formé de rectangles bleus, jaunes, rouges, verts; 2º par un ciel bleu semé d'étoiles.

A l'intérieur de ce cadre, 129 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune (---) rétrogrades. Les chapitres sont séparés par le groupe ne rouge.

1- 7 (séparation de chapitre) - Mirinri, 131-150.

7-12 (sép.) — Teti, 170-173 jusqu'à LLL et Teti, 181-183 depuis

12-22 (sép.) - Teti, 264-271.

22-28 (sép.) - Pepi II, 814-819.

28-29 (sép.) - Pepi II, 820.

29-32 (sép.) - Teti, 271-273.

32-35 (sép. dans une lacune [?]) — Teti, 287-290.

40-49 (sép.) = Pepi I, 1-21.

49-51 (sép. dans une lacune [?]) - Teti, 290-291.

<sup>(1)</sup> Ce texte est complété d'après le sarcophage n° 28092, couvercle, l. 24-28.

<sup>(0)</sup> Ce texte est complété d'après le sarcophage n° 28092, couvercle, l. 37-39.

# - Expl. : [ - ] - 0 ( [ - ] - 1 ] 1 ] 1 ] - 1 2 54-59 (sép.) = Pepi I, 40-47.

5q-64 (sép.) = Teti, 273-277.

64-65 (sép.) = Teti, 277-278.

65-69 (sép.) = Teti, 278-280.

69-73 (sép.) = Teti, 280-282.

73-75 (sép.) - Pepi I, 31-34.

75-78 (sép.) - Teti, 282-284.

78-81 (sép.) = Teti, 284-286.

81-83 (sép. dans une lacune [?]) = Teti, 286-287.

83-85 (sép.) = Teti, 33-35.

85-86 (sép.) — Texte nouveau. Inc.:

# 

86-97 (sép.) = Pepi I, 165-168.

97-106 (pas de sép.) - Teti, 346-367.

11 tetc. — Expl. : [1 2 1111 - 0 0 0 - 1 0 \* \*](1) 17/1-4-

108-125 (pas de sép.) - Pepi II, 984-1000. 125-129 — Pepi II, 794-804 (mais très abrégé).

Cuve. Les quatre côtés sont bordés d'un cadre formé de rectangles rouges, bleus, jaunes et verts. En haut, sous ce cadre, un ciel bleu semé d'étoiles.

Côτέ 1. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).



Deuxième registre. Série d'objets sur deux tables basses (l'une est peinte en jaune rayé de noir, l'autre en jaune). Au-dessus les noms des objets en hiéroglyphes cursifs 

<sup>00</sup> Ce texte est complété d'après le sarcophage n° 28092, convercle, l. 80-82.

1. Un vase, figure 23 : le haut du vase est en rouge avec des points rouges foncés, le cachet du couvercle est en bleu; le bas est moucheté de points rouges, noirs et verts. Insc. : | 📆

2. Un vase, figure 28 : couleurs effacées. Insc. : 🖇 🔭 🗷

3. Un vase, figure 30 : le haut comme dans le n° 1, le bas est moucheté en noir, rouge et vert (?). Insc. : 1 - .

4. Un vase, identique au n° 1 : couleurs effacées. Insc. : 💮 🥼 🔹

 Un vase, identique au n° 2 : le haut comme dans le n° 1, le bas est moucheté en vert (?) et noir. Insc. : - -

6. Un vase, identique au n° 3. Insc. :

7. Un vase, identique au n° 2 : couleurs effacées. Insc. : — ? .... } \*\* \*\*

8. Deux sachets, figure 78 : couleurs effacées. Insc. : 🔁 🔊 👊 🗢 📖

9. Un chevet, figure 1 05 : fond rouge avec des raies rouge foncé. Insc. : 8 1

Troisième registre. 30 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune (← rétrogrades.

5 — Todt., chapitre CXV.

6-10 - n° 28083, côté 2, l. 7-15.

10-13 - Todt., chapitre CXIV.

13-21 - Todt., chapitre CXII.

22-30 - Todt., chapitre CXIII.

Côté 2. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (→→).

# うに言う W. 5. 21 ......

Deuxième registre. Des greniers et des objets placés sur une table basse peinte en jaune rayé de noir. Au-dessus, les noms en hiéroglyphes cursifs; chaque nom est écrit dans une case séparée ( ---- ).

11-15. Cinq greniers : les grains, la colonne, le toit, le bois des fenêtres sont peints en rouge. Inscriptions :

Premier grenier. Au-dessus :

fenètre : titit & f f f f

(1) Le signe - n'est pas absolument sûr, mais très probable. Catal. du Musée, nº 28087.

fenêtre : The state of the stat Sous la fenêtre : titit & Quatrième grenier. Au-dessus : 77 Sous la fenêtre : Cinquième grenier. Au-dessus : 16. Un vêtement, cf. fig. 393 : blanc, le trait rouge. Insc. : - 11 - 20 x 17. Deux bandes d'étoffe, figure 371: en blanc avec le trait rouge. Insc. : 11901/2 18. Une paire de sandales, figure 422 : blanches, le trait rouge. Insc. : -19. Une paire de sandales, figure 411: blanches, le trait rouge, les attaches en noir. Troisième registre. 29 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune, rétrogrades (----). 1- 5 (sans séparation) - Todt., chapitre CIX (Lepsius) l. 1 à 6 jusqu'à 7 \* 113 . 5-11 (sans sép.) - Todt., chapitre CVIII (LEPSIUS). 11-31 (sans sép.) = Comparer Hor-hotep, l. 425-493. Ce texte se compose de phrases sans ordre empruntées au chapitre « d'amener la barque ». 11 . Ce chapitre rappelle Todt., chapitre LIII, mais il est différent. はよれてから10世でごごいましてこ

<sup>10</sup> lci et dans les deux formules suivantes le signe - est coupé et écrit .

# リンについ言語でによるに対してといかい 9、以(目) ルルリー

Deuxième registre. Série d'objets sur neuf tables basses qui sont peintes alternativement en jaune veiné de noir et en rouge. Au-dessus les noms en hiéroglyphes cursifs ( --- ); chaque nom est dans une case séparée.

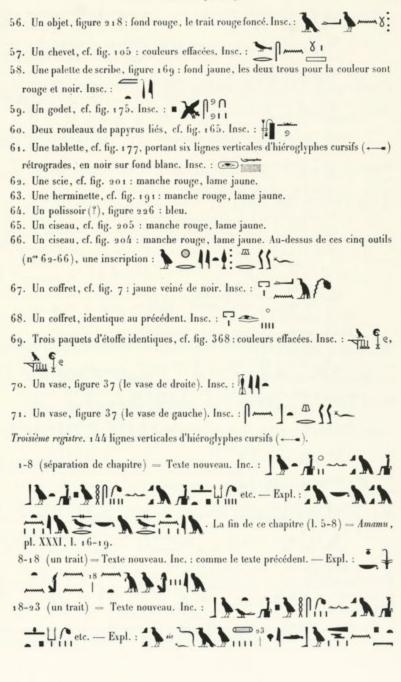
- 20. Une étoffe à cinq fils, cf. fig. 380. Insc. :
- 21. Une étoffe à quatre fils, cf. le n° 20. Insc. :
- 22. Une étoffe à cinq (six [?]) fils, cf. le n° 20. Insc. :
- 23. Une étoffe à cinq (?) fils, cf. le n° 20. Insc. : 1 X'
- 24. Une étoffe à quatre fils, cf. le n° 20. Insc. :
- 25. Un vêtement, cf. fig. 393, blanc (?), le trait rouge. Insc. : X
- 26. Deux bandes croisées, figure 125. Insc. : 🌬 🛋
- 27. Un vêtement, cf. fig. 394. Insc. : 🗍 🖟
- 28. Un bracelet, figure 423 : cinq segments en bleu, vert et rouge. Insc. :

29. Une périscélide, identique au bracelet précédent. Insc. :

- 30. Trois perles, cf. fig. 449: rouges. Insc. :
- 31. Trois perles, identiques aux précédentes. Insc. :
- Un collier, cf. fig. 434: trois rangs peints en vert, bleu et rouge; pendeloques vertes.

- Insc. :
- 34. Un collier, figure 439 : les têtes d'éperviers en bleu; cinq rangs en vert, bleu et rouge; pendeloques rouges. Insc. :
- 35. Un pendant, identique au nº 33. Insc. :
- (1) La disposition des signes est la suivante :
- (8) La disposition des signes est la suivante :

36.	Un collier, figure 468 : la bulla verte; les perles bleues, rouges, vertes. Insc.
1	
37.	Un collier, cf. fig. $429$ : fermoirs bleus; trois rangs, bleu, vert, bleu; pendeloque
r	ouges. Insc. :
38.	Un pendant, identique au n° 33. Insc. :
	Un collier, identique au n° 37. Insc. :
	Un pendant, identique au n° 33, sauf les pendeloques noires. Insc. :
41.	Un collier, identique au n° 37 : trois rangs, bleu, vert, rouge. Insc. :
	Un pendant, identique au nº 40. Insc. :
43.	Un collier, identique au n° 37 : Insc. :
	Un pendant, cf. le nº 40. Insc. :
45.	Deux bracelets, identiques au n° 28 : les segments sont bleus et verts. Insc.
4	
	Un collier, cf. le n° 36 : la bulla bleue, les perles rouges, bleues et vertes. Insc.
47.	Un miroir, cf. fig. 135: pied bleu, disque blanc (?). Insc.:
48.	Un bracelet, cf. le n° 28 : trois segments, en bleu, vert et bleu. Insc. :
-	
	Un collier, identique de forme au numéro suivant : bleu, les perles sont rouges e
	ertes. Insc. : All Nolling
50.	Un collier, figure 474 : vert. Insc. :
51.	Quatre objets, figure 334 : en noir, avec le trait rouge, l'attache est en blanc. Insc.
,	-\n^.
52.	Quatre poignards, figure 267: blancs (?), le trait rouge. Insc. : Z Z Z
53.	Quatre objets, figure 335 : blanes (?), le trait rouge. Insc. :
54.	Un flagellum, figure 357 : blanc (?), le trait rouge. Insc. :
55.	Un objet, figure 216: fond rouge, le trait rouge foncé. Insc.:
(i) C	es deux signes différent de ceux qui sont employés dans l'inscription du n° 45,



23-24 (un trait) - Texte nouveau. Inc.: 24-27 (sép. de chap.) - Texte nouveau. Inc. : comme le texte qui se trouve plus haut. 1. -- 11 1 27-28 (sép. de chap.) - Texte nouveau. Inc. : 1 - 1 - 1 - 1 M:17-74: 4- 4 - 1 - 10 C 28-30 (sép. de chap.) = Hor-hotep, 1. 360-36 30-33 (un trait) - Texte nouveau. Inc. : - 31 - etc. - Expl. : 33 -1---33-34 (sans sép.) - nº 28091, côté 4, 1. 51-52. 34-35 (un trait) - Todt., chapitre XIII (-CXXI). 35-37 (fin de la ligne (1)) - Texte nouveau. On comparera plus bas ligne 98. Inc.: A 1 36 5 - A 7 - 2 N - 1 A 1 1 etc. -Expl.: 1111 etc. — Expl. : - 1111 46 1 1111 . Cf. nº 28086, côté 2, l. g. N = 8 1 etc. — Expl. : N = N 49-68 (sép. de chap.) = nº 28083, couvercle, l. 31-50. 68-76 (un trait) - Texte nouveau. Inc. : 17

<sup>(</sup>ii) La séparation entre ce chapitre et le suivant est peut-être arbitraire. En haut de la ligne 38 le texte parait être le commencement d'un chapitre, mais rien ne le prouve : il pourrait être la suite du précédent.



118-144 - Todt., chapitre XVII, rédaction de Hor-hotep, l. 494-538.

## 

72. Un miroir, cf. fig. 135 : le manche en bleu et rouge, le disque blanc (?). Insc. :

#### 1 10 - 1 1

77. Un collier, cf. fig. 468: la bulla bleue, les perles rouges et bleues. Insc.:

78. Huit bâtons identiques, cf. plus bas le nº 84 : rouges avec le trait en rouge foncé.

#### Insc. : 1 1 1 1 1 1 1

- 79. Quatre sceptres, cf. fig. 300 : couleurs effacées. Insc. :
- 80. Huit bâtons identiques, cf. plus bas le n° 84 : rouges avec le trait en rouge foncé.
- 81. Deux cordes d'arc, cf. fig. 245 : couleurs effacées. Insc. :
- 82. Deux arcs, cf. fig. 230: rouges. Insc.: \_ W
- 83. Un paquet de flèches, cf. fig. 241. Insc. :
- 84. Quatre bâtons identiques, figure 346 : rouges, le trait en rouge foncé, le deuxième segment en bleu. Insc. :
- 85. Un sceptre, cf. fig. 289. Insc. : 10 1

86. Une massue, figure 272. Insc. : 11 87. Quatre sceptres, cf. fig. 314 : noirs. Insc. : 88. Un flagellum, figure 355. Insc. : O The contract of the co 89. Cinq bâtons identiques, figure 353 : quatre segments, bleu, rouge, bleu, rouge. Insc. : - 1 - 1 1 - -90. Cinq båtons, cf. fig. 310 : noirs. Insc. : \_\_\_ ] - | 6 00 - 1 92. Huit bâtons, identiques au n° 90 : noirs. Insc. : 🊺 - 🖁 🐧 🔭 🥿 93. Un miroir, figure 143 : couleurs effacées. Insc. : 2 20 1 94. Un sceptre, figure 289 : couleurs effacées. Insc. : 10 \ e 96. Un serpent, cf. fig. 90. Insc. : 97. Une coiffure, figure 490 : couleurs effacées. Insc. : - 1 Deux objets, figure 331: rouges avec le trait rouge foncé. 99. Deux objets, figure 330 : rouge, bleu et noir. Insc. : (se rapportant également (?) 101. Un objet, figure 180 : couleur effacée. Insc. : 102. Cinq grains sur un vase, figure 71 : le vase en rouge avec des raies en rouge 1 - X - X 104. Flamme sortant d'un vase, cf. fig. 60 : flamme rouge. Insc. : 105. Un objet, cf. fig. 119 : le centre est détruit, le fond est en blanc (?). Insc. : 106. Un objet, cf. fig. 122 : couleurs effacées. Insc. : (1) Cette inscription est enfermée dans la même case que celle du numéro précédent, c'est ce qui explique la présence ici du mot . Catal. du Musée, nº 98087.

107. Un vêtement, cf. fig. 393 (mais sans les traits intérieurs) : couleurs effacées. Insc. :

-11-- 2-11-

108-109. Deux paquets d'étoffes, cf. fig. 368. Insc. : The company of the company

110. Une paire de sandales, figure 420 : couleurs effacées. Insc. : 10 11

Troisième registre. 85 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune, rétrogrades (------------------).

1-28 (en bas de la ligne) = Todt., chapitre CX; NAVILLE, II, p. 249, col. 2, depuis :

, jusqu'à la fin. Le texte est coupé par la vignette du chapitre CX, insérée après la ligne 11.

29-32 (un trait) - Texte non identifié.

32-33 (un trait) - Todt., chapitre II (variantes).

33-37 (sans séparation) - Todt., chapitre III.

37-42 (un trait) - Texte non identifié.

42-43 (sép. de chap.) = cf. Todt., chapitre XXIX; Hor-hotep, l. 335-337.

43-44 (sans sép.) = Todt., chapitre XXVIII, l. 1 et 2.

44-45 (sans sép.) - cf. Todt., chapitre LXIII A (NAVILLE).

45-47 (sans sép.) — Texte non identifié.

47-48 (sans sép.) - Todt., chapitre XLIII, l. 1 et 2.

48-65 (un trait) — Todt., chapitre XCIX, des variantes : la rédaction est identique à celle que l'on trouve dans le n° 28092, côté 4, l. 36-49.

65-69 (fin de la ligne) — Todt., chapitre XCIX, seconde partie (— chapitre LXXII). 70-85 — Todt., chapitre XVII (— la rédaction de Hor-hotep, l. 495-542).

A gauche du troisième registre, la porte monumentale polychrome (bleu, rouge, jaune, vert et noir), avec les deux yeux. A côté un tableau représentant des offrandes surmonté d'une ligne horizontale d'hiéroglyphes cursifs (-----------------------).

### 

Au-dessous du tableau la liste d'offrande habituelle divisée en quatre registres (←-
Elle est aussi développée que celle qui se trouve dans le n° 28086 mais elle offre des variantes nombreuses.

FOND. Il était décoré d'un plan analogue à celui qui se trouve dans les n° 28083 et 28085. Mais il ne reste de cette décoration que des débris dont il y a peu de chose à tirer.

#### TECHNIQUE.

Elle est identique à celle du numéro suivant; à l'intérieur tout a été peint à même sur le bois sans enduit.

Conservation. La décoration est assez effacée intérieurement, les couleurs sont très passées.

Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 34289; Catalogue Maspero (1902), p. 7; Catalogue Maspero (1903), n° 23; Abbed Bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, II, p. 24-30.

28092. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut.

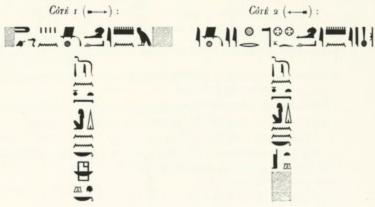
1 m. 47 cent., larg. 1 m. 42 cent., long. 3 m. 30 cent.; haut. du couvercle 0 m. 29 cent. — Berseh. Sarcophage extérieur du numéro précédent.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

extérieur. Couvercle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (——). Elle est bordée d'une bande blanche (?) et d'une bande bleue (cette dernière en creux). Le fond de la ligne était en jaune. Les bords du couvercle et de la cuve sont ornés d'une bande de couleur jaune (?) presque totalement effacée.



Geve. Côtés 1 et 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale d'hiéroglyphes, cf. le couvercle.



Côté 3. Une ligne horizontale et trois lignes verticales, cf. le couvercle (----).





A droite les deux yeux dans un cadre, le fond du cadre en jaune. Voir la technique.

INTÉRIEUR. COUVERGLE. Un double cadre formé : 1° de rectangles de couleurs bleu, rouge, vert, jaune ; 2° d'un ciel étoilé bleu.

A l'intérieur de ce cadre 120 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune (← → ). Les chapitres sont séparés par le groupe ← en noir.

1- 5 (séparation) — Mirinri, 131-150.

5- 8 (sép. dans une lacune [?]) = Teti, 170-173. La fin diffère entièrement de Teti. Cf. le numéro précédent, couvercle, l. 7-12.

8-14 (sép.) = Teti, 264-271.

14-18 (sép.) = Pepi II, 814-819.

```
18-19 (sép. dans une lacune [?]) = Pepi II, 820.
  19-21 (sép.) = Teti, 271-273.
  21-24 (sép.) - Teti, 287-290.
  24-28 (sép. dans une lacune [?]) - n° 28091, couvercle, l. 35-39.
  28-35 (sép.) = Pepi I, 1-21.
  35-37 (sép. dans une lacune) - Teti, 290-291.
  37-39 (sép.) - nº 28091, couvercle, l. 51-54.
  40-44 (sép.) - Pepi I, 40-47.
  44-48 (sép.) = Teti, 273-277.
  48-49 (sép.) — Teti, 277-278.
  49-52 (sép.) — Teti, 278-280.
  52-55 (sép.) = Teti, 280-282.
  55-56 (sép.) = Pepi I, 31-34.
  57-58 (sép.) — Teti, 282-284.
  58-60 (sép.) — Teti, 284-286.
 60-62 (sép. dans une lacune) = Teti, 286-287.
 62-63 (sép.) - Teti, 33-35.
 63 (sép.) - nº 28091, couvercle, l. 85-86.
 64-73 (sép.) = Pepi I, 165-168.
 74-80 (sép.) — Teti, 346-367.
 80-82 (sép.) = nº 28091, couvercle, l. 106-108,
 82-97 (sép. dans la lacune [?]) - Pepi II, 984-1000.
 97-101 (sans sép.) - Pepi II, 794-800.
101-105 (sép.) - Pepi II, 800-805.
105-108 (sans sép.) - Pepi II, 805-809.
108-111 (sép. marquée par deux traits) - Pepi II, 810-814.
111-119 (sép. dans une lacune) - n° 28086, côté 2, l. 22-31.
119-120 - nº 28092, côté 3, l. 68-69.
Cuve. Côté 1. Un cadre de couleur, cf. le couvercle.
Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (← → presque
  entièrement effacées, il reste quelques signes de la deuxième ligne.
Le tout est très effacé.
 1. Un vase, très effacé, cf. fig. 28. Insc. : 1 7 8
 2. Un vase, très effacé, cf. le précédent. Insc. :
 3. Un vase, très effacé, cf. fig. 3o. Insc. : 1 — 🏊
4. Un vase, cf. fig. 23. Insc. : ----
5. Un vase, cf. le n° 1. Insc. : -
```

```
6. Un vase, cf. le n° 3. Insc. :
  7. Un vase, cf. le n° 1. Insc. : -
  8. Deux sachets, cf. fig. 73. Insc. : The contract of the cont
  9. Deux sachets, identiques aux deux précédents, Insc. :
10. Deux bandes d'étoffe, cf. fig. 371. Insc. :
11. Un vase surmonté d'une flamme, cf. fig. 61 : la flamme rouge, le vase noir. Insc. :
× 17 | 1111 | 1111 | 12. Une boule d'encens sur un vase, cf. fig. 69 : boule marron, vase rouge. Insc. :
     11:13
13. Un vase, figure 44 : marron. Insc. :
14. Un chevet, cf. fig. 105. Insc. : 8
15. Un objet presque indistinct, mais probablement analogue à la fig. 119. Insc. :
16. Un objet indistinct. Inscription effacée.
Troisième registre. 53 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (---) très effacées.
   1-3 (deux traits de séparation) = Hor-hotep, 195-202, jusqu'à
  3-7 (deux traits) = Hor-hotep, 202-212, jusqu'à
  7-14 (deux traits) — Hor-hotep, 216, depuis — [] . jusqu'à la ligne 236,
    -1=
14-17 (deux traits) = Hor-hotep, 236-245.
17-21 (sép. dans une lacune [?](1)) = Hor-hotep, 246-257, jusqu'à 🔼 🕽
21-23 = Hor-hotep, 257-265, jusqu'à = Pepi II, 1262-1267.
23-27 - Hor-hotep, 265-286, jusqu'à 7 - 3
35-36 (sép. dans la lacune [?]) = Pepi II, 1267-1271.
36-42 (deux traits). Ce texte est très effacé, je n'ai pu l'identifier.
```

<sup>(1)</sup> Les lignes 17-31 sont tellement effacées que les divisions de chapitre indiquées iri ne sont pas sures.

42-49. Ce texte est très effacé, je n'ai pu l'identifier.

49-53 - n° 28092, côté 3, l. 74-85.

# ころにというというに対しています。

Deuxième registre. 18-22. Cinq greniers précédés d'une entrée à deux colonnes; le tout est très effacé.

- § Norther est effacé. — Tout le reste est effacé.

Ensuite vient une série d'objets placés sur une table basse (peinte en jaune veiné de noir). Les noms au-dessus.

23-24. Deux miroirs, très effacés. Inscription effacée.

25. Une paire de sandales, cf. fig. 420. Inscription effacée.

27. Un objet, cf. fig. 216. Insc. : \_\_\_\_\_ eee # [

1-10 - nº 28092, côté 3, l. 74-83.

10-15 (deux traits noirs) - nº 28092, côté 3, l. 83-92.

15-20 (deux traits) - nº 28092, côté 3, l. 92-98.

20-22 (deux traits) - nº 28092, côté 3, l. 98-101.

22-26 (deux traits) - n° 28092, côté 3, l. 101-107.

26-32 (deux traits) = n° 28092, côté 3, l. 107-114.

32-36 (deux traits) - nº 28092, côté 3, l. 114-119.

36-37 (deux traits) — n° 28092, côté 3, l. 119-121.

37-39 (deux traits) - nº 28092, côté 3, l. 121-123.

39-44 (séparation dans une lacune) — n° 28086, côté 2, l. 22-31.

44-49 (fin de la ligne) — n° 28086, côté 2, l. 10-22.

50-55 (deux traits) = nº 28092, côté 3, 1. 68-74.

55-56 (sép. [?]) — Unas, 206-208.

56-58 (sép. [?]) — Unas, 208-212.

58-62 (sép. [?]) = Unas, 212-220.

62-63 (sép. [?]) — Unas, 220-222.

63-65 = Unas, 222-225.

Deuxième registre. Série d'objets sur dix tables basses peintes alternativement en blanc veiné de noir et en blanc. Les noms au-dessus en hiéroglyphes cursifs (←—•). Chaque nom est enfermé dans une case.

- 28. Un vase, cf. fig. 70 : blanc, bouchon bleu. Insc. : 4 ]
- 29. Un vase, identique au précédent : même coloration. Insc. :
- 30. Un collier, cf. fig. 426 : trois rangs, vert, bleu, rouge, Insc. : [[]] 🕻 🛛 🕰 1
- 31. Un pendant, cf. fig. 440. Insc. : \ 7 0 - | = 0 (1)
- 32. Un collier, cf. le nº 30. Insc. : The
- 34. Un collier, cf. le nº 29. Inscription effacée.
- 35. Un pendant, cf. fig. 439. Insc. :
- 36. Un collier, cf. le n° 30. Insc. : X
- 37. Un pendant très effacé. Inscription effacée.
- 38. Un collier, cf. fig. 468.
- 39. Un ou deux objets (?) effacés.
- 40. Un collier, cf. fig. 474 : vert. Insc. :
- 41. Un objet, figure 130 : jaune. Insc. :
- 42. Deux bracelets, cf. fig. 424. Insc. :
- 43. Un objet, cf. fig. 95 : blanc, le disque rouge. Insc. : | + | - - -
- 44. Un bracelet très effacé mais qui semble être identique au suivant. Insc. : 🦐 🙀

D) Ce nom est inscrit dans la même case que celui de l'objet précédent.

SARCOPHAGES [28092]. 57
45. Un bracelet, figure 452: blanc. Insc.: 🗆 🔭 🚬 👟 🕇
46. Trois perles enfilées identiques, cf. fig. 448 : rouges. Insc. : 81
<b>一</b> 等等于
47. Un objet, figure 128(1): rouge. Insc. : + 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
48. Un poignard, figure 262 (celui de droite) : blanc. Insc. : 1 2 2 2
49. Un poignard, figure 262 (celui de gauche): blanc. Insc. : 17 🔭 📗 🖟
5o. Un devanteau (?), cf. fig. 443. Insc. : ] ' → ' → '
51. Un devanteau, identique au précédent. Insc. :, \
52. Un vêtement, cf. fig. 394. Insc. :
53. Deux bandes croisées, cf. fig. 125 : blanches. Insc. : [ ]
54. Une queue, cf. fig. 409: le fond blanc avec des points noirs et rouges, le trait rouge
Insc. :
55. Une massue, figure 280. Insc. :
56-57. Deux cordes d'arcs; l'une est représentée par la figure 248, l'autre est identique
mais sans l'objet placé au-dessus : en blanc, le trait rouge. Insc. : 😙 🗞 e e e
58. Deux arcs, cf. fig. 231. Insc. : 711 ==:
59. Un objet, figure 219. Inscription effacée.
60. Un paquet de slèches, cf. fig. 241: les tiges en blanc (le tiers supérieur en rouge)
les plumes en noir, les pointes en noir et bleu. Insc. :
61. Un flagellum, figure 362 : manche blanc, les trois battants en vert, bleu et rouge
Inscription très effacée : ~~ O
$6 a^{(2)}.$ Un objet, figure $18 a$ : les raies sont peintes en bleu, vert, blanc, rouge. Insc.
<b>X</b> , [1]
63. Une palette de scribe, cf. fig. 166 : fond blanc veiné de noir, un trou rouge et l'autr
noir, l'extrémité des calames en rouge et en noir. Insc. : 🗐 🗀 🗀 🚾 🗀 🚾 🗀 💮 💮
64. Un godet, figure 175 : blanc, le trait rouge. Insc. : ■ X   ▼1

 <sup>(</sup>i) La planche renvoie par erreur au sarcophage n° 28091; il faut lire n° 28092.
 (ii) De 62 à 67, les noms ne sont pas séparés et leur ordre ne paraît pas suivre celui des objets. Catal. du Musée, nº 28087.

65. Un objet, figure 183 (c'est l'instrument placé en haut de la figure) : blanc, le trait rouge. Insc. : 4 44 (1)

66. Un objet, figure 183 (c'est l'objet placé en bas de la figure) : rouge. Insc. :



- 68. Deux bracelets, cf. fig. 42h. Insc. :
- 69. Un sceptre, figure 285 : rouge, blanc, bleu. Insc. :
- 70. Un bâton, cf. fig. 344 : rouge. Insc. : 17
- 72. Une scie, cf. fig. 202 : manche blanc, lame rouge. Inscription effacée.
- 73. Une hache, cf. fig. 188 : manche blanc, lame rouge. Inscription effacée.
- 74. Un ciseau, cf. fig. 205 : manche blanc, lame rouge. Inscription effacée.
- 75. Un ciseau, cf. fig. 204 : manche blanc, lame rouge. Inscription effacée.
- 76. Un polissoir (?), figure 227 : vert. Inscription effacée.
- Une herminette, figure 192: manche blanc veiné de noir, lame rouge. Inscription effacée.
- 78-79. Deux coffrets identiques, figure 7. Inscription effacée.
- 80. Un évantail, figure 163 : blanc, le trait rouge. Inscription effacée.
- Deux objets très effacés, cf. probablement fig. 217: jaune, le trait rouge. Inscription effacée.
- 82. Un objet très indistinct, cf. probablement fig. 225.
- 83. Un objet, cf. fig. 228.

- 1- 3 (fin dans une lacune) = Unas, 269-277.
- 3-12 (fin dans une lacune) = Unas, 277-294.

<sup>(</sup>ii) Cette inscription et celle du numéro suivant sont placées dans une même case. Je ne sais laquelle des deux se rapporte à chacun des objets de la figure 183.

```
12-14 (fin dans une lacune) — Unas, 206-208.
14-16 (fin dans une lacune) — Unas, 208-212.
```

16-22 (sans séparation) - Unas, 212-220.

22-24 (sans sép.) = Unas, 220-222.

24-31 (fin dans une lacune) - Unas, 222-233.

31-37 (deux traits) - Unas, 233-240.

37-68 (fin dans une lacune) - Unas, 240-268.

74-83 = Texte nouveau. Inc. : \$\frac{1}{2} \tag{1}{2} \tag{1}{2} \tag{1}{2} \tag{2}{2} \tag{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2}{2} \tag{2} \tag{2} \tag{2}{2} \tag{2} \tag{2}

83-92 (deux traits noirs) — Texte nouveau. Inc.:

92-98 (deux traits) — Texte nouveau. Inc.: [ [ [ ] ] ] ] ] ] ] A

<sup>(1)</sup> Ce texte est complété d'après le n° 28092, côté 4, l. 1-6.

<sup>(1)</sup> Ce texte et les suivants sont complétés d'après le n° 28092, côté 2, l. 1-39.

```
2 1 N=1 -- 1
98-101 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. :
1-17 世帯では一人ででした。
M = 1 ≤ 1 € 0 8 | ] * etc. — Expl. : - 1 2 ] 1 - 2 ] -
---
101-107 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. : Carlo - 1 3 3 3 3
Expl.: 7 1 - 1 - 1 N 107 - - 1 | - 1 | - 1 |
ニアー・ション・1三・アー・フニ
107-114 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. :
「そのリー」という。」、「一二」へこり入の」、「
V == ____ V .
114-119 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. : 1
£- - 1 11122 J = 1 1 - 1 - 1 - 1
=>-11/-1-11-11-11-11
```

119-121 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. : 777 A A II A - A

124-130 (sép. dans une lacune [?]) — nº 28086, côté 2, l. 22-31.

130-138 - nº 28086, côté 2, l. 10-22.

138-142 (sép. de chap.) - Mirinri, 131-150.

142-145 (sép. de chap.) = Teti, 170-173 + 181-183.

145-151 (sép. de chap.) - Teti, 264-271.

151-155 (sép. de chap.) - Pepi II, 814-819.

155-156 (sép. de chap.) - Pepi II, 820.

156-158 (sép. de chap.) - Teti, 271-273.

158-161 (deux traits plus une sép. de chap.) - Teti, 287-290.

161-163 (sép. de chap.) - nº 28091, couvercle, l. 35-39.

163-169 (fin dans une lacune) - Pepi I, 1-21.

169-171 (fin dans une lacune) - Teti, 290-291.

171-173 (sép. de chap.) - nº 28091, couvercle, l. 51-54.

173-176 (fin) - Pepi I, 40-47.

Côté 4. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (-----).



Deuxième registre. Série d'objets sur cinq tables basses, qui sont peintes alternativement en blanc et en blanc veiné de noir.

84. Un miroir, figure 135 : le manche est bleu, les feuilles en bas de la tige et de la fleur sont en rouge, la prunelle de l'œil est en marron, le disque est effacé. Insc. :



85. Une coiffure, cf. fig. 487 : en blanc, le trait rouge. Insc. : 86-90. Cinq serpents identiques, cf. fig. 94. Insc. : 86 7 - . . . 87 1 - 88 - 84 - 89 - 814 - 89 - 814 - 89 - 814 - 89 - 90 | 天二一

- 91. Quatre sceptres identiques, cf. fig. 316 : noirs. Inscription effacée.
- 92. Quatre sceptres, cf. fig. 314 : noirs. Inscription effacée.
- 93. Une tresse de barbe, figure 412 : bleue. Inscription effacée.
- à quatre fils, à trois fils, à deux fils et à un fil, cf. fig. 38o.
- 99. Une bulla, cf. fig. 468 : bleue, les perles alternativement bleues, vertes et rouges.

- 100. Quatre perles enfilées, cf. fig. 455 : vertes. Insc. : The second eccentric eccen
- 101. Un objet, figure 85 : la face rouge, le manche et les cornes en noir, les deux bandes de chaque côté du pied sont blanches. Inscription effacée.
- 102. Un vautour avec le flagellum sur le dos (très effacé). Inscription effacée.
- 103. Deux arcs, cf. fig. 231: rouges, la partie centrale reliant le bois et la corde en noir. Inscription effacée.
- 104. Quatre bâtons, cf. fig. 309 : rouges. Inscription effacée.
- 105. Deux sceptres, figure 350 : le bâton noir, le fouet blanc, le trait rouge. Insc. :

#### 1 1 1 -+

- 106. Un objet, cf. fig. 383. Insc. :
- 107. Un sceptre, cf. fig. 300. Insc. : \ 11

Troisième registre. 100 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir sur fond jaune rétrogrades (←------------------------).

- 1- 6 (deux traits) = nº 28092, côté 3, l. 68-74.
- 6- 7 (sans séparation) Unas, 206-208.
- 7- 9 (sans sép.) Unas, 208-212.
- 9-15 (sans sép.) = Unas, 212-220.

```
15-16 (sans sép.) - Unas, 220-222.
```

36-49 (fin de la ligne) — Todt., chapitre XCIX (entier) mais avec des variantes considérables. Cf. n° 28091, côté 4, 1. 48-65.

52-53 (fin de la ligne) — Todt., chapitre XIII (— chapitre CXXI), avec un titre et une rubrique finale.



N . Ce texte a été publié par LACAU, Recueil de travaux, XXVI, p. 229-232.

A gauche, la porte monumentale et un tableau d'offrandes.

Fond. Il était décoré d'un plan analogue à celui qui se trouve dans les nº 28083 et 28085. Il n'en reste que des traces absolument inutilisables.

#### TECHNIQUE.

Les hiéroglyphes cursifs ne sont pas seulement dessinés à l'encre noire, mais ils ont été encore gravés grossièrement à la pointe, comme dans le n° 28085.

Chacun des deux yeux placés sur le côté û est enchâssé profondément dans le bois du panneau et fixé avec un mastic jaunâtre. La ligne des sourcils, la ligne de fard et le dessin habituel sont gravés en creux et peints en bleu. L'œil est formé d'une enveloppe en métal, serrant un morceau d'albâtre blanc et opaque qui figure la sclérotique. L'iris et la prunelle sont représentées par un seul morceau de pierre noire polie enchâssée dans l'albâtre. Sous cette pierre on distingue des traces d'inscriptions en hiératique. Ces deux yeux sont détachés du panneau et inscrits au Journal d'entrée du Musée sous le n° 3/13 10.

Menuiserie. Le convercle est formé de cinq ais longitudinaux. Au-dessous deux tasseaux fixés comme dans le n° 28027 (bandes de cuivre). Les côtés sont composés de quatre

ais superposés réunis par des clefs plates. Sur les côtés 3 et 4 chaque ais est formé de deux pièces de bois réunies par une queue d'aronde, fig. 1 et 2.



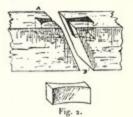


Fig. 1.

Les côtés sont assemblés entre eux comme dans le n° 28001, fig. 5. Dans l'angle supérieur une queue d'aronde de forme spéciale, fig. 3. Fixage à l'aide de bandes de cuivre

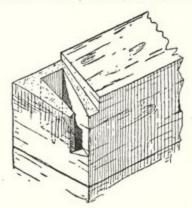


Fig. 3,

coincées par des chevilles, cf. nº 28001, fig. 6.

Sous le fond, quatre tasseaux fixés comme dans le n° 28085 (bandes de cuivre).

Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 36288<sup>(3)</sup>; Catalogue Maspero (1902), p. 7; Catalogue Maspero (1903), n° 23; Abbed Bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 17, 21-24 et 32.

28093. Sarcophage anthropoïde. — Bois. — Long. 2 mètres, larg. (aux épaules) o m. 48 cent. — Berseh. Il était contenu dans le n° 28091.

Ce sarcophage est analogue au n° 2808½. Il est très abîmé et a perdu absolument toute sa décoration.

Il était composé de plusieurs pièces de bois très irrégulières réunies par de petites chevilles. Les yeux qui devaient être semblables à ceux du n° 28084, étaient enchâssés très profondément dans le bois; ils ont disparu.

Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 34290: Anneo Bev Kanal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 30.

10 Les deux yeux qui étaient enchâssés dans la paroi à ont été inscrits au Journal sous le n° 343 s o. Voir la technique.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR. COUVERCLE. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu (le contour extérieur et les détails intérieurs des signes sont dessinés au trait noir) (——). Le fond de la ligne est en jaune (devenu blanchâtre). Les arêtes du couvercle sont bordées d'une bande jaune limitée par un trait bleu.

Le nom a été peint en surcharge sur le premier nom une qui était simplement

gravé au trait dans l'enduit de la ligne (1). Il y avait d'abord : 😽 👢

Cuve. Côté 1. L'extérieur est détruit.

## りる。川つこ

Le deuxième nom a été peint sur le premier qui est gravé au trait. Il y avait d'abord :

### 小多川丁川

Côré 3. Une ligne horizontale, cf. couvercle (----).

# いける。

- O Ce sarcophage avait été fait pour un personnage nommé lit dont les légendes sont restées intactes à l'intérieur. A l'extérieur les textes primitifs gravés en creux comme d'habitude, ont été ensuits recouverts entièrement d'un enduit de stuc blanc. Sur ce stuc on a regravé une seconde légende également au nom de lit de seule visible actuellement. Puis ce dernier nom qui avait été simplement gravé au trait dans l'enduit a été remplacé par celui de le que l'on a peint par-dessus.
- <sup>(9)</sup> Ces deux | ont été rajoutés après coup; on a mis le pronom du féminin quand le cercueil a été réemployé pour une femme. Le second, faute de place, est logé sur l'original entre les deux derniers traits du pluriel.
- (1) Les deux lettres 🔾 🕳 sont peintes sur un 🔾 qui est seulement gravé.

Catal. du Musée, nº 28087.

La ligne se terminait d'abord ainsi :

Cóté 4. Une ligne horizontale, cf. couvercle (---).

# シアニ シアニュアリンション・

La ligne se terminait d'abord ainsi : 🚚 🖳 🖫 🗸

A droite les deux yeux dans un cadre dont le fond est peint en jaune. Le bord des paupières et la prunelle sont en noir, la sclérotique est en blanc avec les angles rouges, le reste est en bleu.

- 1- 3 (séparation [?]) Unas, 206-208.
- 3- 6 (sép. [?]) = Unas, 208-212.
- 6-15 (sép. de chap. en noir) Unas, 212-220.
- 15-17 (sans sép.) Unas, 220-222.
- 17-28 (sép. [?]) = Unas, 222-233.
- 28-32 (sép. [?]) Unas, 233-240 (écourté).
- 33-34 (sép. de chap. en noir) Unas, 253-254.
- 35-37 (ces deux lignes sont divisées au milieu par un texte horizontal), le registre du haut est illisible. •
- 35-41 (sép. de chap. en noir) = Unas, 266-268 et Unas, 260.
- 41-44 (sans sép.) Todt., chapitre CLXIX, le début n° 28027, côté 2, l. 1-4.
- 44-46 (sans sép.) Texte nouveau. Inc. :



46-48 (sép. de chap. en noir) - nº 28086, côté 3, 1. 3-5.

48-51 (sans sép.) - nº 28086, côté 3, 1. 5-7.

51-61 (sép. de chap.) = nº 28027, côté 3, l. 1-15.

61-62 — Texte nouveau. Inc. : In A A I N A TILL TO THE CONTROL THE CONTROL TO THE CONTROL THE CONTROL TO THE CONTROL TO THE CONTROL TO THE CONTROL TO THE CO

62-64 (sép. de chap.) - nº 28027, côté 3, l. 29-33.

64-69 (sép. de chap.) - nº 28027, côté 3, l. 15-20.

69-70 - n° 28086, côté 3, l. 22-23.

70-71 - Texte nouveau. Inc. : WIN N - IN TAIL

79- 94 — Todt., chapitre CLXIX — n° 28086, côté 3, 1. 73-84.

95-100 = Todt., chapitre CLXIX (suite) = n\* 28086, côté 3, 1. 84-89.

100-103 - n° 28086, côté 3, l. 89-92.

104-111 = Todt., chapitre LXIX; NAVILLE, II, p. 148, depuis col. 6, 15 1

Cuve. Côré 1. Le haut est détruit.

Deuxième registre. Objets d'offrande sur une table en jaune veiné de noir. Les noms sont effacés :

- 1. Un vase, cf. fig. 29.
- 2. Un vase, cf. fig. 20.
- 3. Un vase, cf. fig. 29.
- 4. Un vase, cf. fig. 22.
- 5-7. Trois vases identiques de forme, cf. fig. 24 : fond blanc à veines rouges et fond vert.
- 8. Deux sachets, cf. fig. 368 : blancs, le centre en vert.
- q. Deux sachets, identiques aux précédents : blancs, le centre en noir.
- 10. Deux bandes d'étoffe : blanches.
- 11. Un objet, cf. fig. 118: marron, le centre blanc avec le treillis noir.
- 12. Deux tresses de barbe (\*), cf. fig. 412 : en marron.
- 13-15. Trois chevets identiques de forme, cf. fig. 111: en blanc et en blanc veiné de noir.

Troisième registre. 29 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs, cf. couvercle (---).

Ce texte — Todt., chapitre XVII : la rédaction est conforme à celle de .

Côté 2. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).

## i フィー 割こりはます。 ひこ 三日り 1 二 に

(i) La femme n'allaite pas l'enfant mais le berce dans ses bras II en est de même dans les deux exemples qui suivent. Deuxième registre. Détruit, il ne reste que la table.

1-16 — Todt., chapitre XVII (ce texte fait suite à celui du côté 1). La rédaction est analogue à celle de § \_\_\_\_, l. 538, depuis \_\_\_\_\_ jusqu'à la ligne 558 (des phrases sautées).

17-27 - Todt., chapitre XX. La rédaction est assez différente.



Deuxième registre. Série d'objets sur huit tables basses qui sont peintes alternativement en jaune veiné de noir et en blanc. Au-dessus une ligne a été ménagée pour les noms qui sont totalement effacés, ou qui peut-être n'ont jamais été écrits.

- 16. Trois objets, figure 160 : bleus.
- 17. Un chevet, figure 107 : jaune.
- 18. Un objet, cf. fig. 216.
- 19. Un objet, figure 229 : marron.
- 20. Un objet, cf. fig. 228 : marron.
- 21. Un vase, cf. fig. 41: blanc.
- 22. Un collier, figure 427 : jaune.
- 23. Un collier, analogue au nº 22 : vert.
- 24. Un collier, analogue au n° 22; les extrémités sont terminées par des têtes d'épervier.
- 25. Un collier, analogue au nº 22 : bleu.
- 26. Deux perles, cf. fig. 455 : blanches.
- 27. Une perle, type du numéro précédent : verte.
- 28. Une perle, figure 451: rouge.
- 29. Une perle, figure 450 : rouge.
- 30. Deux bracelets, cf. fig. 424 : quatre segments, jaune, vert, rouge, bleu.
- 31. Un collier, figure 461.
- 32. Deux bracelets, identiques au nº 30.
- 33. Un collier, figure 460.

- 34. Un collier, type du numéro suivant mais les extrémités sont terminées par des têtes d'épervier : trois rangs, jaune, rouge, vert.
- 35. Un collier, cf. fig. 421.
- 36. Un ornement, figure 381: vert.
- 37. Un vêtement (?) très effacé.
- 38. Un vêtement, figure 396.
- 39. Un vêtement, figure 399 : fond jaune, le trait rouge.
- 40. Un vêtement, figure 397 : rouge, vert, bleu, jaune.
- 41. Un ornement, figure 403 : quatre rangs, bleu, jaune, vert, rouge.
- 42. Un ornement, figure 402 : quatre rangs, bleu, jaune, vert, rouge.
- 43. Un flagellum, cf. fig. 358.
- 44. Un encensoir, figure 66.
- 45. Huit grains d'encens : noirs.
- 46. Une palette de scribe dans un étui, figure 170.
- 47. Une tablette de scribe : c'est un rectangle blanc.
- 48. Un godet, figure 174 : blanc.
- 49. Quatre paquets de vêtements, figure 367.
- 50. Un miroir dans sa gaine, cf. fig. 146.
- 51. Un éventail, figure 154 : fond blanc, les triangles en vert et en rouge.
- 52. Une massue, cf. fig. 274 : jaune.
- 53. Un bâton courbé, figure 325 : jaune.
- 54. Un poignard, figure 260 : jaune.
- 55. Un poignard, figure 256 : lame marron, manche blanc.
- 56. Un sceptre, cf. fig. 315 : jaune.
- 57. Un bâton, figure 301: jaune.
- 58. Un bâton, figure 307 : jaune.
- 59. Huit bâtons identiques, figure 352 : jaunes.
- 60. Trois arcs identiques, cf. fig. 234 : jaunes.
  - 61. Une corde d'arc, figure 253 : blanche.
  - 62. Une corde d'arc, figure 252 : blanche.
  - 63. Un carquois, figure 238 : fond blanc à taches noires.
  - 64. Un bouclier, cf. fig. 254 : le centre en blanc taché de noir.
  - 65. Deux paquets d'armes croisés, figure 220 : fond blanc à taches noires.
  - 66. Un objet, figure 333 : fond blanc à taches noires.
  - 67. Un objet, figure 332 : fond blanc à taches noires.
- 68. Une hache, cf. fig. 189.
- 69. Une scie, cf. fig. 202.
- 70. Une herminette, cf. fig. 192.
- 71. Un ciseau, cf. fig. 205.
- 72. Un ciseau, cf. fig. 210.
- 73. Un ciseau, cf. fig. 206. 74. Un ciseau, cf. fig. 207.
- 75. Un objet (?) effacé.

76. Un archet de menuisier, cf. fig. 224.

Troisième registre. 119 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (-----------------).

1-33 (séparation de chapitre) — Dabessy, Rec. de trav., XVI, p. 130 jusqu'à p. 131, l. 9

Tout le reste du registre est très effacé, je n'ai pu reconnaître les différents chapitres.

Côré 4. Voir la planche XXIX.

Premier registre. Trois lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (---).

Deuxième registre. Une série de petits personnages à genoux présentant une offrande. Au-dessus de chacun d'eux, une case contenait le nom de l'offrande. Ces noms ont disparu.

Troisième registre. 85 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs rétrogrades (← → ). Tous ces textes sont très effacés, j'ai pu reconnaître seulement les parties suivantes :

1-41 - Todt., chapitre CX (entier), le tableau est très effacé.

48-51 (sans séparation) = n° 28086, côté 3, l. 5-7.

51-62 (sans sép.) — n° 28027, côté 3, l. 1-15.

62-64 (sép. de chap.) - nº 28027, côté 3, l. 29-33.

64-69 (sép. de chap.) = nº 28027, côté 3, l. 15-20.

#### TECHNIQUE.

Six couleurs sont employées dans les hiéroglyphes polychromes : le blanc, le jaune, le noir, le rouge, le vert et le bleu.

Les textes en hiéroglyphes cursifs ont été écrits à l'encre noire puis gravés légèrement à la pointe.

Couvercle. Six ais longitudinaux. Deux tasseaux fixés comme dans le n° 28027 (bande de cuivre). Côtés. Ils sont formés de deux ais égaux. Ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28026, fig. 2. Les deux petits côtés sont recouverts à l'intérieur d'un plaquage en bois assez épais.

Fond. Il était assemblé avec les côtés comme dans le n° 28027.

Conservation. Très mauvaise. Les deux petits côtés sont incomplets. Les textes sont très effacés.

Bibl. : Ahmed bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 35 et seq.

28095. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut. o m. 58 c., larg. o m. 53 cent., long. 2 m. o5 cent.; haut. du couvercle o m. o 95 mill. — Beršeh.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.



Côré 1. Une ligne horizontale, cf. couvercle ( ---- ).

### 511-11

### 511-11

Côré 3. Une ligne horizontale, cf. couvercle (---).

Côré 4. Une ligne horizontale, cf. couvercle (---).

## 

A droite les deux yeux dans un cadre. Le fond du cadre est en jaune. Le blanc de l'œil est peint en blanc, la prunelle et le bord des paupières sont en noir, le reste est en bleu.

#### TECHNIQUE.

Toute le surface extérieure est peinte en jaune. L'intérieur est badigeonné de blanc.

MENUISERIE. Couvercle. Il est composé de deux pièces régulières. Très légèrement cintré en dessous, cf. n° 28083. Deux tasseaux qui sont fixés comme dans le n° 28083; deux chevilles traversant ces tasseaux sur chacun des côtés 1 et 2; traces d'une poignée à chaque extrémité du couvercle.

Fond. Il est formé de trois pièces régulières et assemblé avec les côtés comme dans le n° 28027. Au-dessous quatre tasseaux comme dans le n° 28083.

Côtés. Ils sont formés d'ais réguliers. Ils sont assemblés entre eux et fixés comme dans le n° 28026, fig. 2.

Conservation. Assez bonne; très sali.

BIBL. : Anned BRY KAMAL, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 40.

28096. Un panneau de sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut. o m. 90 cent., long. 2 m. 21 cent. — Berseh.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR (seul décoré).

## 

Pour les deux yeux, cf. nº 28095.

#### TECHNIQUE.

Toute la surface extérieure est peinte en jaune foncé; l'intérieur est badigeonné de blanc. Ce côté est formé de trois ais irréguliers réunis par des chevilles et des clefs plates; des raccords, les joints sont bouchés au plâtre.

Il était assemblé avec le fond et avec les autres côtés comme dans le n° 28001; fixage cf. n° 28001.

Conservation. Très mauvaise. Très effacé, disjoint et sali.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Couvergle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu (---); le fond de la ligne est en blanc.



Cuve. Côté 1. Une ligne horizontale, cf. couvercle (----).

Côré 3. Une ligne horizontale, cf. couvercle (→ →).

le reste effacé.

Côré 4. Une ligne horizontale, cf. couvercle ( --- ).

## 

Pour les deux yeux, cf. nº 28095.

#### TECHNIQUE.

Couvercle. Il est formé de trois pièces régulières réunies par des cless plates; un évidement cintré en dessous; deux tasseaux fixés comme dans le n° 28083, deux chevilles pour ces tasseaux sur les côtés 1 et 2.

Fond, Manque.

Côtés. Ils sont formés chacun de trois ais réguliers réunis par des clefs plates; ils sont assemblés avec le fond et entre eux comme dans le n° 28001; fixage comme dans le n° 28001.

Conservation. Très mauvaise; tout est très effacé et sali.

Bibl. : Anned bey Kamal., Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 38.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR (seul décoré). Couvencie. Rien.

Cότέ 1. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en vert (----).

Catal, du Musée, nº 28087.

Côré 3. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (→→).

A droite les deux yeux peints en noir (sans cadre).

#### TECHNIQUE.

Couvercle. Il est composé de trois pièces très inégales réunies par des chevilles rondes Dessous trois tasseaux.

Fond. Il est formé de cinq ou six pièces irrégulières. Pour l'assemblage avec les côtés et le fixage, cf. n° 28001. Dessous quatre tasseaux, cf. n° 28001.

Côtés. Ils sont formés de trois ou quatre pièces très irrégulières réunies par des chevilles rondes; assemblage, cf. n° 28001, fixage par des chevilles simples.

Conservation. Très mauvaise; très effacé et disjoint.

Bebl. : Anned bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 33.

28099. Sarcophage rectangulaire au nom de (?), usurpé par une femme nommée (?). — Bois. — Haut. o m. 82 cent., larg. o m. 79 cent., long. 2 m. 49 cent.; haut. du couvercle o m. 145 mill. — Berseh (pl. X).

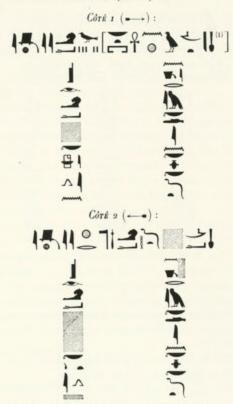
#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Couvergle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu (---). Le fond de la ligne est en jaune. Elle est bordée d'une bande bleue entre deux bandes blanches (?).

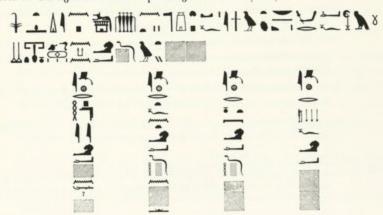


Cuve. Côrés 1 et 2. Une ligne horizontale et deux lignes verticales, cf. couvercle.

00 Partout le premier nom a été effacé. On a gratté le bois assez profondément puis on a bouché ce grattage avec du plâtre sur lequel on a peint le nom nouveau. Le nom primitif était très probablement



Cότέ 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales (----).



(ii) La partie entre crochets est récrite sur un grattage.

Coré 4 (pl. X). Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. couvercle (--).

\*\*\*INDENTITY OF THE PROPERTY OF THE PR

Le haut du sarcophage est bordé d'une frise de palmes qui sont peintes alternativement en bleu, rouge, bleu, vert. La couleur verte a mordu partout assez profondément sur le bois qui est noirci et comme carbonisé.

Les côtés sont divisés par les lignes verticales d'hiéroglyphes en panneaux dont chacun est décoré d'une fausse-porte polychrome (rouge, vert, bleu): les montants extérieurs de ces portes sont taillés en creux dans la paroi; le reste de la décoration est simplement peint.

Sur le côté 4 les deux yeux, enfermés dans un cadre comme d'habitude, sont seulement dessinés au trait noir et n'ont pas été gravés.

#### TECHNIQUE.

Couvercle. Il est composé de deux pièces de bois régulières qui joignent très exactement.

On ne peut voir comment elles sont réunies.

Côtés. Ils sont formés de deux ais réguliers dont on ne voit pas le mode d'attache; ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28026, fig. 2 et fixés par des lanières de cuir comme dans le n° 28001, fig. 6.

Fond. Il est assemblé à angle droit avec les côtés comme dans le n° 28001, fig. 3. Audessous on voit les traces de quatre tasseaux qui ont disparu.

Birl.: Journal d'entrée du Musée, n° 32981; Catalogue Maspero (1902), n° 142<sup>(2)</sup>; Catalogue Maspero (1903), n° 511<sup>(2)</sup>; Daressy, Annales du Service des Antiquités, t. I, p. 25.

(1) Les signes entre crochets sont écrits en surcharge.

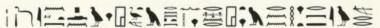
<sup>(8)</sup> Ce sarcophage est bien celui qui porte les nº 142 et 511 dans les deux éditions française et anglaise du Catalogue Maspero, mais la description qui a été imprimée par erreur sous ces numéros se rapporte au sarcophage n° 28036.

- 28100. Fragment d'un grand côté de sarcophage rectangulaire (1). Bois. Haut. o m. 24 cent., larg. o m. 41 cent., épais. o m. o55 mill. — Dahsour (pl. XIX).
  - Ce fragment qui a été scié dans la paroi du sarcophage, comprend seulement les deux yeux of ans leur cadre habituel (voir pl. XIX).
  - Ce cadre était bordé extérieurement par une bande peinte en bleu : on voit encore des traces de couleur le long de la feuille d'or et cf. J. DE Mongan, Fouilles à Dahchour, I, pl. XXXVI. Du côté intérieur il est limité par une ligne gravée peu profondément dans le bois. Tout le champ du cadre est couvert d'une feuille d'or : sur cette feuille sont tracées en creux des raies horizontales et entre les deux yeux cinq raies verticales (2).
  - Les sourcils, la ligne de fard prolongeant l'angle extérieur de chaque œil, les deux lignes y sont formées de huit morceaux de faïence bleue, enchâssés dans le bois, mais faisant une légère saillie et fixés par un stuc blanc.
  - Le bord des paupières est fait d'un morceau de bois recouvert d'une mince lame de métal. La sclérotique est formée d'un morceau d'albâtre très blanc et poli. La prunelle est représentée par une pierre d'un noir mat et polie (obsidienne?) qui est fixée dans l'albâtre par un ciment noir.
  - Conservation. Le placage d'or est tombé à moitié. La face extérieure des feuilles d'or a rougi tandis que la face qui était collée contre le bois est restée d'un jaune clair. Au bord des paupières une partie de l'enveloppe de métal a sauté montrant la carcasse en bois.
  - La face intérieure de la paroi est couverte d'une couche noire de matières bitumineuses.
  - Bibl. : J. DE Morgan, Fouilles à Dahchour, 1, p. 87-91.
- 28101. Sarcophage rectangulaire au nom de 🔐 📜 . Bois. Haut. o m. 48 cent., larg. o m. 53 cent., long. 1 m. 90 cent.; haut. du couvercle o m. o8 cent. - Dahsour.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR. Ce sarcophage ne portait pas d'inscriptions à l'extérieur. Il était décoré comme celui qui est représenté dans J. de Morgan, Fouilles à Dahchour, II, p. 50, fig. 109. Il reste seulement sur le côté 4 quelques traces des deux yeux dont la peinture a légèrement mordu sur le bois.

INTERIEUR. COUVERCLE. Au milieu deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes, tracées entre des raies bleues (---).



<sup>(1)</sup> Ce fragment provient du sarcophage du roi Hor. Ce renseignement m'a été fourni par M. Legrain, qui assistait à la découverte.

<sup>00</sup> Deux petits fragments de ce placage d'or ont été collés par erreur avec les morceaux du n° 28104. \*10

コングストグリングというとしているというできます。 コングにことにはいったかりにはいいできまっていることにはいいますができます。 コングはいいできます。

Côté 2. Cinq lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes ( ---- ).

| ブルロボ・アロボドアロボデアは | アルデ

<sup>(1)</sup> Les jambes sont très grandes et très écartées.

<sup>(1)</sup> Pour ces textes, cf. Pepi I, 62" + Pepi I, 62" + Pepi I, 61 (une phrase).

<sup>(1)</sup> Pepi I, 100-101.

<sup>(</sup>a) Pepi I, 101-102.

Côté 4. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).

#### TECHNIQUE.

Les deux oies servant à écrire le mot 3 \* fils \* et le nom du dieu 3 sont très différentes l'une de l'autre. Les couleurs sont employées sans règle dans les hiéro-glyphes, sauf pour les parties du corps humain qui sont en rouge.

Le long des arêtes de la cuve et du couvercle court une bordure entaillée dans le bois (un demi millimètre) qui a dû recevoir un placage d'or. Cf. J. DE MORGAN, Fouilles à Dahchour, II, p. 50, fig. 109.

Le couvercle est légèrement voûté en dessus, un peu cintré en dessous. Il est formé de

是到了

<sup>(1)</sup> Pepi I, 63-65 + Pepi I, 65.

<sup>16</sup> Pepi I, 62" + 62" + 61 + 63.

deux pièces de bois très bien parées, réunies par des cless plates à chevilles. Audessous, deux tasseaux; deux chevilles pour ces tasseaux sur les côtés 1 et 2.

Le fond est formé de deux pièces de bois régulières, réunies par des clefs à chevilles; il est assemblé avec les côtés comme dans le n° 28027, fig. 2; fixage par des chevilles simples. Dessous, quatre tasseaux fixés par des chevilles simples.

Les côtés sont formés chacun de deux pièces de bois régulières soigneusement parées, réunies par des clefs à chevilles. Ils sont assemblés entre eux par un biseau à ressaut et par un tenon d'angle, cf. n° 28037, fig. 2.

Conservation. La peinture s'écaille à l'intérieur.

Bibl. : J. DE Morgan, Fouilles à Dahchour, II, p. 74-76, et copie du texte par Legrain, ibid., p. 75-76.

28102. Sarcophage rectangulaire à couvercle voûté. - Albâtre oriental. -Haut. o m. 73 cent., larg. o m. 785 mill., long. 1 m. 82 cent. -Dahsour (pl. XIV).

Ce sarcophage ne porte ni décoration ni inscriptions. Il n'y a pas traces des deux yeux. Voir la planche XIV.

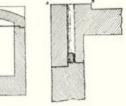




Fig. 1.

La cure et le couvercle sont taillés chacun dans un seul bloc. Deux trous verticaux traversent chacun des deux montants du couvercle (o m. o3 cent. de diamètre). Ils sont réunis à la partie inférieure par une rainure. On y passait une corde qui servait au maniement du couvercle. La rainure inférieure est en retrait par rapport à la base du montant, ce qui permet de faire glisser la corde une fois le couvercle posé (fig. 1).

Conservation. Intacte.

Bist. : Journal d'entrée du Musée, n° 30960; Catalogue, 1895, n° 1344; J. DE Mongan, Fouilles à Dahchour, I, p. 75 et fig. 105 entre les pages 48 et 49, puits D et F; Catalogue Maspero (1902), n\* 1344, p. 5; Catalogue Maspero (1903), n\* 25.

28103. Sarcophage rectangulaire à couvercle voûté. — Albâtre oriental. — Dahsour.

Ce sarcophage est absolument identique au précédent comme forme, dimensions et technique.

Bist.: Journal d'entrée du Musée, n° 30961; Catalogue, 1895, n° 1344 bis; J. DE MORGAN, Fouilles à Dahchour, I. p. 75; Catalogue Maspero (1902), nº 1344 bis, p. 8; Catalogue Maspero (1903), nº 15. 28104. Feuilles d'or provenant d'un sarcophage rectangulaire au nom de la 

Ces feuilles formaient le fond des lignes horizontales et verticales décorant le sarcophage. Elles portent des textes tracés en creux. L'or s'est détaché du bois, et tous les fragments recueillis sont actuellement collés sur des feuilles de papier. Une copie des inscriptions (de la main de M. Jéquier) est jointe au dossier. Elle réunit les fragments dans un ordre différent de celui donné par la publication (1) de M. Jéquier dans J. DE MORGAN, Fouilles à Dahchour, I, p. 111, fig. 263.

Dans la description qui suit, les numéros indiquent les fragments conservés, les parties du texte données entre crochets se trouvent dans la copie annexée ou dans la

publication.

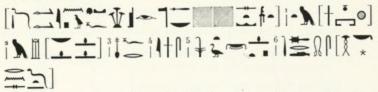
1. «Inscription du couvercle» (d'après la copie annexée) — J. de Morgan, p. 111, fig. 263, les deux premières lignes horizontales. Il reste les quatre fragments suivants (A, 1-4) (---):



2. «Inscription horizontale du côté gauche de la caisse» (copie annexée). Rien dans J. de Morgan. Il reste les six fragments suivants (B, 1-6) (----):



3. a Inscription horizontale du côté droit de la caisse a (copie annexée) - J. de Morgan, ibid., les troisième et quatrième lignes horizontales. Il reste les six fragments suivants (C, 1-6) (→→):



4. Inscription horizontale d'un des petits côtés - J. de Morgan, ibid., la septième ligne

Catal. du Musée, nº 98087.

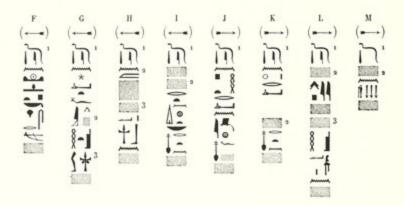
<sup>(</sup>i) Cette copie a dû être faite sur l'original avant la chute des feuilles d'or. Ce serait donc un document original pour l'arrangement des morceaux.

Di La copie manuscrite porte par erreur a f avec en surcharge.





Fragments de huit lignes verticales — J. DE MORGAN, ibid., les quatre lignes verticales.
 Il n'y a rien dans la copie annexée sur l'ordre de ces fragments, je les ai groupés d'après les formules.



- Huit fragments (collés sur trois feuilles N, 1-8). Ils proviennent de la partie inférieure des lignes verticales précédentes et ne contiennent que des débris du nom propre.
- 8. Neuf petits fragments (collés sur une feuille O), leur place est indéterminée.
- Quatre fragments sans inscriptions (sur deux feuilles P, Q): les n<sup>a</sup> 1 et 3 doivent provenir du placage d'or formant le fond du n<sup>a</sup> 28100.

On remarquera au point de vue épigraphique que les serpents \to et \times sont coupés
par la moitié et que les oiseaux sont tous sans pattes.

Conservation. L'or qui était d'un jaune vif a rougi par places.

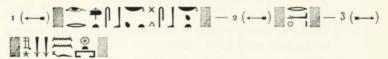
Bist. : J. de Mongan, Fouilles à Dabchour, I. 107-117. Copie des textes par Jéquien, ibid., p. 111, fig. 263. 28105. Feuilles d'or provenant d'un sarcophage rectangulaire au nom de la princesse [] [ - 2 . . . Or. — Haut. o m. o 45 mill. — Dahsour.

Ces feuilles d'or sont tout à fait semblables à celles qui sont inscrites sous le numéro précédent. Les fragments sont collés sur trois cartons noirs.

Une ligne horizontale (---), quatre fragments (A, 1-4).



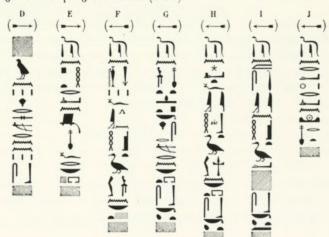
2. Trois fragments d'inscriptions horizontales (B, 1-3).



3. Une ligne verticale ( --- ), deux fragments (C, 1-2).



4. Fragments de sept lignes verticales (D à J).



11.

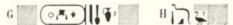
28106. Feuilles d'or provenant d'un sarcophage rectangulaire au nom du roi

- Ces feuilles sont tout à fait semblables à celles qui sont inscrites sous le n° 28104.

  Il reste vingt-six fragments qui sont collés sur vingt et une feuilles de papier. Une copie des textes est jointe au dossier (de la main de M. Jéquier) mais elle n'ajoute aucun détail aux fragments publiés par M. Jéquier dans J. DE MORGAN, Fouilles à Dahchour, I, p. 101-102.
- Une ligne horizontale (
   , trois fragments (A, 1-3) = J. de Morgan, p. 103, les deux fragments de droite de la seconde ligne horizontale.



- Plusieurs fragments de lignes horizontales, (B-H) qui correspondent respectivement aux fragments suivants de la publication :
- B, C, D = Les trois fragments de lignes horizontales de la page 101.
- E, F Les deux fragments qui sont au milieu de la première ligne horizontale en haut de la page 102. On remarquera que les deux fragments qui sont donnés à droite et à gauche de cette même ligne dans la publication ne se trouvent pas dans les fragments du Musée. Ils semblent être simplement les deux morceaux B et C qui ont été reproduits deux fois par erreur. F a été publié à l'envers, le retourner ainsi :
- G, H Deux fragments qui ne sont pas dans la publication :



3. Fragments provenant des lignes verticales (I-O). Ce sont les fragments de lignes verticales publiées dans J. de Morgan, p. 101. On remarquera que le second fragment de la quatrième ligne verticale en commençant par la gauche provient certainement de la caisse à canopes. Il est noté également dans la copie manuscrite comme venant du sarcophage. Il faut le restituer ainsi :



Il forme le début de la quatrième ligne horizontale de la page 104.

- Trois fragments d'inscriptions verticales (P-R). Ils se trouvaient dans la chemise contenant les fragments venant du sarcophage, rien n'indique leur place.
- 5. Deux fragments (S-T) (même chemise) qui sans doute ne proviennent pas du sarcophage du roi. L'un est un œil de faucon . L'autre est un débris de ligne verticale; il présente de petits hiéroglyphes tracés en creux et peints en bleu.

Bint.: J. De Mongan, Fowalles à Dahchour, I, p. 87-106, copie des textes par Jéquien, ibid., p. 101-102, fig. 241-241 bis.

28107. Masque de momie du roi ( ). — Bois. — Haut. du sommet de la tête au plastron o m. 48 cent., larg. aux épaules o m. 37 cent., épais. du bois o m. o 15 mill. — Dahsour.

Ce masque a été trouvé sur la momie du roi ( O ! \*\*, \*\*)

Il est figuré par J. de Morgan, dans Fouilles à Dahchour, 1, p. 99, fig. 229.

- Il se compose de deux parties : la partie supérieure formant la face et la partie inférieure le derrière de la tête. Elles se raccordent exactement par une surface plane et étaient fixées l'une à l'autre par trois tenons et par de petites chevilles rondes. Chacune des deux moitiés est taillée dans une seule pièce de bois.
- 1. Face. L'emplacement des sourcils et des yeux a été creusé dans le bois. Les sourcils et la ligne de fard à l'angle extérieur de l'œil sont en porcelaine bleue. L'œil est composé de la manière suivante (cf. n° 28084, fig. 1): 1° une enveloppe de métal figure le bord des paupières (très oxydée); 2° un morceau d'albâtre poli enchâssé dans l'enveloppe de métal, forme la sclérotique; 3° dans ce morceau d'albâtre est ménagée une cavité où se loge le cristallin représenté par un morceau de cristal de roche. Ce dernier est collé à l'albâtre à l'aide d'un enduit noir qui apparaît par transparence. On ne voit pas si la pupille est indiquée.

Au milieu du front on remarque la place d'une cheville qui fixait l'uræus dont un petit fragment est encore en place. Au menton les trous de deux petites chevilles qui fixaient la barbe; celle-ci a disparu.

- Derrière de la tête. Cette moitié du masque a la forme du klaft muni de sa queue tombant sur le dos.
- Toute la surface extérieure était recouverte d'un enduit en stuc blanc de quelques millimètres d'épaisseur qui adhérait au bois à l'aide d'un linge très mince. Cet enduit était recouvert lui-même d'une feuille d'or, qui a presque totalement disparu. Il reste quelques traces de cette décoration sur les sourcils et à la base de l'uræus.

A l'intérieur une couche de bitume recouvrait toute la surface (très écaillée).

Conservation. Très mauvaise. Une partie de la moitié inférieure est tombée en miettes, la moitié supérieure est cassée en deux morceaux, les yeux tiennent à peine.

Bibl. : J. DE Morgan, Fouilles à Dahchour, I, p. 93-99.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Cuve. Côté 1. Il est décoré en bas et sur les bords comme le côté 3. Au centre du panneau on voit Isis debout sur le signe — et levant les deux bras verticalement.

Inscription en noir (← ).

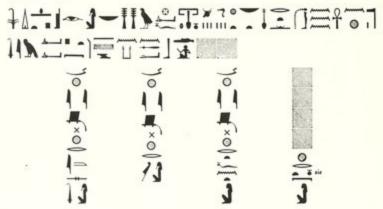
Côté 2. Presque entièrement détruit.

Côré 3 (pl. XIX, 2). En bas du panneau, une bande peinte en jaune avec des lignes rouges imitant les veines du bois. Le côté est encadré d'une bordure formée de rectangles bleus et rouges séparés par des rectangles blancs.

A gauche un seul œil peint en bleu avec la prunelle en rouge, le fond du cadre est rouge.

Les carrés du centre sont en blanc, rouge et bleu. A droite un Anubis 🚔 en noir, au-dessus de lui 🛅 🔭 🐎

Une ligne horizontale et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes en noir, sur fond blanc (→→).

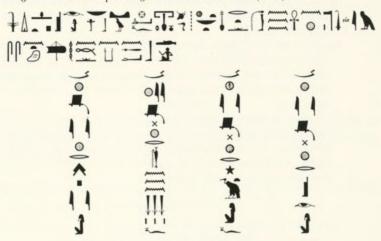


Côté 4 (pl. XIX, 1). Le bas du panneau et son cadre sont faits comme sur le côté 3.
A droite, la momie sur un lit; à ses pieds un vase noir sur un socle, derrière sa tête un guéridon portant des pains et une tête de veau; le fond du tableau est en rouge.

<sup>(</sup>i) Un poignard portant le noen de O la Santa la été trouvé dans ce sarcophage et permet de le dater. Journal d'entrée du Musée, n° 32735.

Les carrés ornant le centre du panneau sont peints en bleu, rouge, blanc et noir. A gauche la porte en jaune et rouge.

Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. côté 3 (←--).



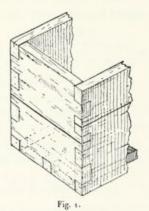
TECHNIQUE.

Le fond est formé de quatre pièces de bois irrégulières, réunies par des clefs plates à chevilles. Il est assemblé avec les côtés 3 et 4 à angle droit, avec les côtés 1 et 2 par un tenon (fig. 1); il est fixé par des chevilles rondes. Sous le fond se trouvaient cinq tasseaux (il n'en reste que deux), hauts de o m. o 4 cent.

Les côtés sont formés chacun de deux ais superposés réunis par des clefs plates à chevilles; ils sont assemblés entre eux par des tenons disposés comme le montre la figure 1. Chevilles droites.

Conservation. Très mauvaise. Le bois est rongé par des larves d'insectes et pourri.

Bin.: Journal d'entrée du Musée, n° 32750; Loret, Fouilles dans la nécropole memphite, dans les Mémoires de l'Institut Égyptien, 1899, p. 88-97.



28109. Masque de momie. — Linge et stuc. — Larg. o m. 25 cent. (il est un peu écrasé); on ne peut voir la longueur, le bas du masque étant encore serré dans les linges de la momie. — Deīr-el-Bahari, voir n° 28030, note 1 (pl. XXIII).

Ce masque se trouve sur la momie contenue dans le sarcophage n° 28030. Cette momie

encore enveloppée est couchée sur le côté gauche : elle est plus large que l'intérieur de la cuve : long. 1 m. 76 cent., larg. 0 m. 50 cent. environ.

La face du masque est couverte d'une feuille d'or. Les sourcils et la ligne de fard prolongeant l'angle extérieur de l'œil sont peints en bleu. Le blanc des yeux est en blanc, la prunelle en noir.

La coiffure est formée par la dépouille de vautour. Les plumes sont figurées par un réseau de mailles modelées en relief dans le stuc et recouvertes d'or. Le centre des mailles est traversé de bandes rouges et bleues. La queue du vautour s'étale sur le sommet de la tête et les deux pattes écartées à droite et à gauche tiennent chacune un sceau Q.

Tout le fond du masque en dehors du vautour est peint en noir.

Un collier à treize rangs qui sont peints en jaune et en bleu et séparés les uns des autres par une ligne d'or, couvre la poitrine. Sur ce collier est figuré un pectoral formé du vautour et de l'uræus réunis. Dans la photographie, le pectoral et le bas du masque sont cachés par les linges de la momie.

#### TECHNIQUE.

Il est formé de couches de linge fin collées les unes sur les autres; à l'intérieur et à l'extérieur il est recouvert d'un stuc mince portant la décoration.

Bus. : Journal d'entrée du Musée, n° 31632; Catalogue, 1895, n° 1416.

28110. Sarcophage rectangulaire au nom de . . . . . Bois. — Long. 2 m. 58 cent. — Provenance inconnue.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Il reste seulement les deux grands côtés qui sont incomplets.

Côré 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes peints en bleu (quelques détails en rouge et en jaune, le trait en noir). Ces lignes sont bordées de chaque côté par une double bande rouge et bleue (>----).



Il reste seulement quelques débris des signes en haut de chaque ligne verticale.

Côté 4. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. côté 3 (---).



Il reste quelques signes en haut des deux lignes verticales du milieu :



A droite, traces des deux yeux.

#### TECHNIQUE.

Le bois est recouvert extérieurement d'une mince couche de stuc sur lequel tout est peint. Le fond des panneaux est en jaune. Les ais étaient réunis par des clefs plates. Les hiéroglyphes ont des formes très bizarres.

28111. Sarcophage rectangulaire au nom de A . — Bois. — Long.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Il reste seulement une partie du couvercle et des deux grands côtés.

EXTERIEUR. COUVERCLE (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu; elle est hordée d'une bande bleue, le fond est peint en jaune (---).

すこれでラニメットリントリッチリーでです。 本にはいるというでは、中川ででは、

Côτά 3 (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).

# ころいうかい。

Côté 4 (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (←---).

## 

INTÉRIEUR. COUVERGLE. 88 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs en noir (---). Les signes ont été tracés à l'encre noire puis gravés à la pointe, cf. n° 28085.

1- 7 (deux traits noirs) = Unas, 269-277.

7-21 (séparation dans une lacune [?]) = Unas, 277-294.

21-24 (sans sép.) = Unas, 206-208.

Catal. du Musée, nº 28087.

A partir de la ligne 34 le texte est divisé en deux registres. Le registre du haut continue le texte de la ligne 33 :

34-47 - Unas, 216-220.

48-53 = Unas, 220-222.

54-72 - Unas, 222-229.

73-83 - Il ne reste que quelques débris de signes.

83-88 — Le texte est divisé en chapitres par des rubriques. Il est très coupé par des lacunes mais on pourrait peut-être en identifier certaines parties.

Le deuxième registre va de la ligne 34 à la ligne 72 — Todt., chapitre CX, avec la vignette, mais le texte est très mutilé.

Côté 3. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (----).



Côτά 4. Premier registre. Deux lignes horizontales (----).

[Les trois quarts de la ligne sont effacés]

Deuxième registre. La liste d'offrandes au-dessus d'une rangée de personnages agenouillés offrant des vases, cf. n° 28094, côté 4.

Il v a des traces d'hiéroglyphes gravés à la pointe sur la tranche verticale des côtés.

#### TECHNIQUE.

Le couvercle était formé de deux ais (dont l'un a disparu) réunis par des doubles cless plates, cf. n° 28085, fig. 1. Sous le couvercle se trouvent deux tasseaux qui sont fixés par des chevilles simples et un faisceau de bandes de cuivre à chaque extrémité : ce faisceau passe dans une gouttière ménagée dans le couvercle mais ne le traversant pas, cf. n° 28027, fig. 1.

Les ais des côtés sont réunis par des cless plates.

Conservation. Très mauvaise.

28112. Sarcophage rectangulaire au nom de To Dois. — Bois. — Long. 2 m. 12 cent. — Provenance inconnue.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Il reste seulement trois fragments.

EXTÉRIEUR. COUVERCLE (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (---------------).

Côté 3 (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).

A droite, traces des deux yeux sans cadre.

On distingue des débris d'inscriptions gravées à la pointe sur les tranches horizontale et verticale des deux côtés.

INTÉRIEUR. Il y a des restes d'une décoration identique à celle du numéro précédent, mais presque totalement effacée.

#### TECHNIQUE.

Les ais du couvercle sont réunis par des doubles clefs plates, cf. nº 28085, fig. 1.

Les ais des côtés sont réunis par des clefs plates.

Les côtés sont assemblés entre eux comme dans le n° 28001, ils sont fixés par des chevilles simples et des bandes de cuivre, cf. n° 28001, fig. 6.

Conservation. Très mauvaise.

28113. Sarcophage rectangulaire au nom de \\ \tag{2.} - \tag{3.} \tag{5.} - Bois. - Long.

1 m. 92 cent., haut. o m. 585 mill. - Provenance inconnue.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Il reste le couvercle et un grand côté.



Côré 4. Une ligne horizontale, cf. couvercle ( --- ).

#### ■井川では。本一をよう。 というである。 というである。

A droite les deux yeux fardés dans un cadre.

INTÉRIEUR. Il ne reste aucune trace de décoration.

#### TECHNIQUE.

Le couvercle et le côté sont chacun d'une seule pièce.

Sous le couvercle deux tasseaux (chevilles rondes). A chaque extrémité du couvercle, une gouttière ménagée dans l'épaisseur du bois pour passer une corde et soulever. Conservation, Mauvaise.

28114. Sarcophage rectangulaire au nom de 

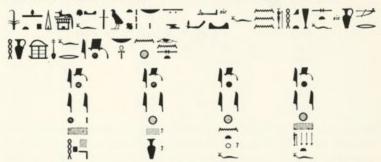
↑ ↑ . — Bois. — Haut.

o m. 50 cent., long. 1 m. 89 cent. — Gebelein.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Il reste les deux grands côtés.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Côré 3. Tout le fond du côté est peint en imitation de granit rose. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes très mal faits et peints en bleu.Le fond des lignes est en jaune et elles sont bordées d'une double bande blanche et noire (------).



Córé 4 (incomplet). Cf. côté 3. Dans le panneau de droite, les deux yeux; dans celui du milieu des offrandes. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales (——).

Des quatre lignes verticales, il ne reste que le commencement du mot

#### TECHNIQUE.

Côtés. Le côté 3 est formé de trois ais irréguliers, réunis par des chevilles rondes à mi-bois. Les côtés sont assemblés entre eux et avec le fond comme dans le n° 28001.
Toute la surface extérieure est couverte d'une mince couche de stuc sur laquelle tout est peint et qui s'écaille.

Conservation. Très mauvaise.

Bibl. : Bourlant, Recueil de travaux, IX, p. 83.

28115. Sarcophage rectangulaire au nom de \[ \] \[ \] \[ \] \] \[ \] \] . — Bois. — Haut. o m. 49 cent., larg. o m. 42 cent., long. 1 m. 87 cent.; haut. du couvercle o m. o4 cent. — Gebelein (pl. VI).

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Couvercle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu (---). Le fond de cette ligne est en jaune. Elle est bordée de deux bandes blanche et noire.



Les arêtes du couvercle sont ornées d'une bande bleue limitée par un trait noir.

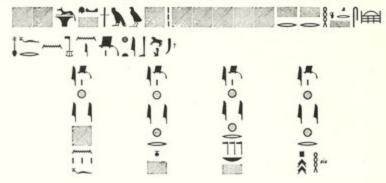
Cuve. Côré 1. Une ligne horizontale et une ligne verticale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (

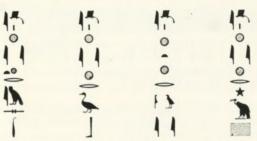


Côré 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale, cf. couvercle (---).



Côτέ 3. Une ligne horizontale et quatre lignes verticales, cf. couvercle (---).





Dans le panneau de droite, les deux yeux et la porte. Le fond du cadre contenant les deux yeux est peint en jaune. Les sourcils et les lignes de fard sont bleus. Le blanc des yeux est en blanc avec les angles rouges, le bord des paupières en noir, l'iris en marron foncé avec la prunelle en noir. Au-dessus de la porte une bande horizontale verte. Les deux battants de la porte en jaune, les montants et les traverses en rouge. A droite et à gauche de la porte quatre bandes verticales peintes en bleu, vert, rouge et bleu.

Dans le panneau du milieu, des représentations d'offrandes.

#### TECHNIQUE.

A l'extérieur, tout est peint sur un mince enduit blanc. Le champ des panneaux, sauf le fond des lignes d'hiéroglyphes, est en jaune veiné très régulièrement de traits rouges pour imiter le bois. L'intérieur est sans peinture.

Le couvercle est formé de deux pièces de bois longitudinales réunies par des chevilles à mi-bois. Deux raccords. A chaque extrémité on voit la place d'un tasseau qui a disparu et qui était fixé par des chevilles simples. Sur les petits côtés, deux chevilles traversant chacun de ces tasseaux, cf. n° 28002, fig. 1.

Le fond est formé de deux pièces de bois très irrégulières, grossièrement ajustées, chevilles à mi-bois (†). Assemblage avec les côtés comme dans le n° 28001. Dessous quatre tasseaux (il en manque un) fixés par des chevilles simples.

Les côtés sont formés chacun de deux ais superposés, à peu près réguliers, chevilles à mi-bois. Ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28001 et fixés par quatre chevilles simples sur chaque arête.

Conservation. Mauvaise. L'enduit extérieur s'écaille.

Bibl. : Bouriart, Recueil de travaux, IX, p. 83; Borchardt, Aeg. Zeitz., XXXV, p. 118.

28116. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut. o m. 70 c., long. 2 m. 29 cent. — Méalah (pl. VI).

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Côré 3 (incomplet). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu, les détails sont dessinés au trait noir (------------------------).

## 

Côté 4 (pl. VI). Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu avec quelques détails en rouge, le trait noir (----).

Le vase au pied du lit est à fond noir moucheté de blanc. Sous le lit (----------------).

Au-dessus du premier personnage découpant le bœuf [ , derrière le second ...

#### TECHNIQUE.

Ces côtés sont composés de pièces de bois très irrégulières réunies par des cless plates et par des attaches à lien de cuir chevillé, cf. n° 28001, fig. 6.

La surface extérieure est couverte d'un mince stuquage sur lequel tout est peint et qui s'écaille.

Conservation. Mauvaise.

Bibl. : Bothlant, Recueil de tracaux, IX, p. 81-82.

<sup>(</sup>i) Tous les - ont le cou coupé.

<sup>(1)</sup> Peut-être y a-t-il le pluriel dans cette petite lacune.

28117. Fragments d'un sarcophage rectangulaire au nom de ] ]. — Calcaire. — Haut. o m. 79 cent., larg. o m. 86 cent., long. 2 m. 44 cent. (environ). — Dendérah.

EXTÉRIEUR. Les blocs de calcaire ne portent aucune décoration à l'extérieur et sont seulement grossièrement parés.

INTÉRIEUR. Les côtés et le couvercle sont couverts de textes religieux tracés en colonnes verticales. Les hiéroglyphes très cursifs sont tout à fait négligés : ils ont été d'abord tracés rapidement à l'encre noire puis gravés légèrement à la pointe. Ils sont par suite très difficiles à lire. Les lacunes sont également très nombreuses.

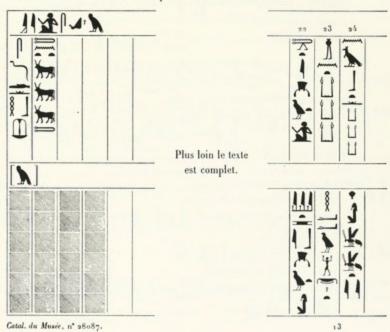
Tous ces textes ont été copiés sur place en fac-similé par M. et M. Petrie et leur copie est publiée dans *Deuderah*, I, pl. XXXVII et « extra plates » pl. XXXVII A à XXXVII K. Une analyse des chapitres a été donnée par M. Griffith (*Deuderah*, I, p. 56-58).

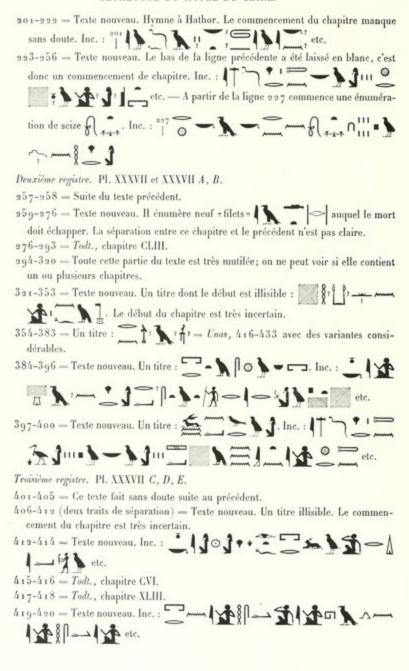
Les identifications avec les chapitres déjà connus sont très difficiles à faire, étant donné l'état du texte. Quant aux parties qui semblent nouvelles, la séparation entre les différents chapitres n'est pas claire la plupart du temps à cause des lacunes. Les divisions que je donne ici seront donc tout à fait provisoires et sommaires.

Couvergle. Denderah, I, pl. XXXVII et « extra plates » pl. XXXVII A à XXXVII E ( --- ).

Premier registre. Pl. XXXVII et XXXVII A, B.

1-200 - Texte nouveau. Il est disposé en tableau de la manière suivante :





421-423 (deux traits) - Texte nouveau. Inc. : J. 3111 etc. 423-424 - Todt., chapitre XLVI. 425-426 - Peut-être une suite (?) du texte précédent. 434-454 = Texte nouveau. Inc. : 1 3 1+7 = 17 ] - 1 3 1+ 111 etc. Ce texte est très mutilé, il doit comprendre plusieurs chapitres 455-463 - Texte nouveau. Le début est illisible. 464-479 - Texte nouveau. Inc. : 14 17 17 14 1 10 1 etc. 479-481 - Todt., chapitre LXVI. 482-501 - Texte nouveau. Inc. : - - - - - etc. 502-516 (sans sép.) - Texte nouveau. Un titre : Inc. : 8 12 12 1 1 1 1 1 1 517-524 - Todt., chapitre LXXXIII avec de grandes différences. Quatrième registre. Pl. XXXVII C, D, E. 525-545 - Texte nouveau. Le commencement est détruit. 546-554 — Texte nouveau se rapportant aux quatre piliers Un titre peu clair. Le texte inc. : 1 trut trut trut trut 送りーニ×リニーニ×1 etc. 555-564 - Texte nouveau. Il se retrouve plus loin, l. 868-872. 565-566 - Est-ce une suite du texte précédent? 567-573 (deux traits) - Texte nouveau. Un titre : Inc. : 14 1 1 etc. 584-586 — Ce texte rappelle les lignes 464-467. Inc. : | 5 2 1 4 1 • 101 0 = . 1 = etc. 13.

587-589 - Texte nouveau. Un titre illisible. Le début est détruit.

590-607 - Todt., chapitre XXXII.

608-612 - Un texte presque entièrement détruit.

613-618 - Un texte presque entièrement détruit.

619-624 - Texte nouveau. Un titre:

625-655 = Todt., chapitre LXXVIII. Un titre :

Côté 1. Denderal ~ extra plates ~ XXXVII F. La partie supérieure du côté est seule conservée.

Côτé 2. Denderah «extra plates « XXXVII K. Deux registres de textes religieux comprenant 24 lignes verticales chacun ( → ).

861-873 — Texte nouveau (?). En haut des premières lignes un titre illisible. Le début du chapitre est impossible à déterminer. Les lignes 868 et 870-872 sont peut-être identiques aux lignes 562-564.

Premier registre. 671-698 — Texte nouveau. Le début manque et jusqu'à la ligne 680 on n'a que des débris de phrases.

<sup>(</sup>i) On se voit pas l'étendue de cette lacune.

Deuxième registre. Il est extrémement mutilé. Je ne puis identifier aucune partie, ni distinguer le commencement des chapitres. Ces débris de textes ne pourront être utilisés que quand on aura trouvé d'autres exemplaires. Je n'en connais pas.

#### TECHNIQUE.

Le système d'assemblage des blocs de calcaire n'est pas clair. Le couvercle et les côtés semblent avoir été formés chacun d'un seul morceau, mais ils ont été cassés en plusieurs fragments. Le fond et le côté 4 manquent.

Conservation. Très mauvaise. Le calcaire se fendille, beaucoup d'éclats manquent.

Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 32137; Petrie, Denderah, 1900, p. 17-18, p. 56-58, pl. XXXVII et Denderah -extra plates-, pl. XXXVII A à XXXVII K.

28118. Sarcophage rectangulaire au nom de . — § . — Bois. — Haut. o m. 625 mill., larg. o m. 63 cent., long. 2 m. 14 cent.; haut. du couvercle o m. 085 mill. — Assiout (pl. IX, 1 et 2). C'est le sarcophage intérieur du n° 28119.

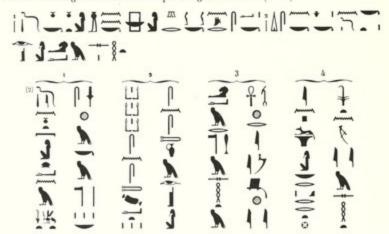
#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

(i) Les textes du couvercle = Pepi I, 62" + 62" + 62 + 63.

Ceve. Côté 1. Deux lignes horizontales et quatre lignes verticales gravées en creux (→→).



Côté 2. Deux lignes horizontales et quatre lignes verticales (←--).



<sup>(1)</sup> Ce teste = Pepi I, 100-101. - (1) Ce teste = Pepi I, 101-102.

Côté 3. Deux lignes horizontales et huit lignes verticales gravées en creux (---).

Côτέ 4 (pl. IX, 2). Deux lignes horizontales et huit lignes verticales d'hiéroglyphes gravés en creux (——).

はこれではこれの曲がカノー打ったいにて

<sup>(</sup>i) Les textes de ce côté sont comparables en partie à Pepi I, 63-54 + Pepi I, 64, cf. n° 28101, côté 3.

1 1 1 1 m | M | P | 1 

A droite, les deux yeux, voir la technique.

<sup>(1)</sup> Les textes de ce côté = Mirinri , 126-129.

•••••	MI-IM	=	•	3	MM	· · · · ·	100	10	された	†0 € ±- = 0	680	+133
国のの日	*:#	₩J-J₩	+	**	**	MM	°° 4-	17	10	11.4.4	+0 « ± - ≈ 0	18.8
9-100		**:	₩2-0番	+	ě	1 +	MM	°° 1	11	10	1144	₹0 4 ≭ - # 0
·+	-[		**:	#1=J#	+	*	1 +	MM	00%	10.1	10	10.4.4
- OC		-[	· · · · · ·	# C	#J=J#	=	6	3	MM	· · / ·	10.4	+ 0
<b>1</b> 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1-111-	ار.• <u>•</u>	-[	-01	# C	<b>#</b> 3-2₩	=	ě	3 +	MM		100
	0.0	-111-1	Ĩ	-[  -  -	-1:	#\4 (**	<b>■</b>	=	6	3 ++	MM	0015
•	1 1 1	0.0	-	7.	-[		***	#15=0m	=	6	3++	MM

Catal. du Musée, n° 28087.

	[ 0 [ 0 (= 0	11.4.	±- ≈ 0	66.	+133	*	1-	9-	10	10	1-	1	-
1	" <b>Q</b> - • u o	+ 0	11	104	*	+133	ch ch	1-	5-	10	10	•0 1-	
		1	10	11.6.6	10 4 x - n 0	4	+133	chi chi	1-	5.5	10	10	
	0 0	· · · ·	100	+0	100	104	6	***	ch ch	1-	5 5 5	10	
	0 - u o	MM	· · · ·	- 1 V	+0	11.4.4	†≬∢ ¥- ≅ ≬	4	+133	KK	1-	111	
2017/05/24	• • • • •	3 + 6	MM	0015	- NEV	10	11.66	# 0 # -	44	***	*	<u>1</u> -	
	THE INC.	6 6	4+	MM	· / -		10	10.	104	66	+133	ch ch	
	" A U O	÷	6.6	1	MM	· · / -	1) = 1	10	1.4.4	10 e	**	***	

@ . u o	10	+0 1-	ĭ	100	•	V	ST.	た二九九	# 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	11112	1110	1.
+ • ∪ ⊙	10	10	◆0 1-	-	10:	V-1	7	61	た二大大	#	11112	5550
•	111	10	10	◆0 1-	1	10:	V .	V	<b>E</b>	た二九九	CITE .	5550
@ . u o	1:	111	10	10	+0 1-	_	100	0	9	4	を二大大	B T S
	de de	1-	111	10	10	• 0 1 -	-	100	•1	9	W.I	22 22
	+ 33	ch ch	1-	9- 9-	10	10	1-	-	10:	•1	7	-
11 A - + U ®	*	+133	de de	1-	9-1	10	10	-0 1-	1 .4	100	•1	-
 . ♦ ♦ ∪ ⊙	10 c	660	44.7	chi chi	1-	9-	10	10	◆≬ 1-	1	10:	

93	<b>♦</b> ♦૫⊙	1111	3555	2111	17	17	14	1	117	1-	183	•]	1 000
21	(E0	で二大大	ELT.	2111	1110	1	10°	ナンマリ	1	11	" () 1 -	183	
00	<b>€</b> • u ∘	<b>F</b> I	で日本大	# T I I	1117	\$ 1:11	17	17	すべてし	11	11-	* 0 1 -	
	<b>*</b> •uo	V	61	長二大大	EL	21112	1111	17	17	ナンマリ	100	11-	1
0.	(= °	9.	7	<b>4</b>	#113.	* 111	=======================================	1119	17	17	<b>すべる</b>	100	ī
,	@ . u o	100	•]	V	<b>6</b> 11	長江大大	) [ ] [ ] (	555	2550	0.	15	ナンマリ	200
	<b>★♦</b> U ⊙	-	100	7-1	9	A II	#11.5.5 5.1.5.5.5	111	1117	2550	מיי מיי	17	0.6.3
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• 0 1-	-	100	7-1	Q	e ii	E1188		1112	1119	מייין	1

40	VIDE	t = YU	NY -	11.	" () 1-	THE CAMP OF	۹-۱	7 1	11.E	11111	10	14+1 m	
39	= 0 1-	VIDE (?)	~	100	0-1	V	E II	ALL A.A.	[A 1])	1115	1110	(1)	
90	112	<del>1</del> 0•	1144	}(• ∡ [ □ ()	1.33	*	***	ch	1-	3 5 5	10	10	
37	0.00	17	-III-1	J	1	·•□■		一個一個二	=	4	3 +	MM	
36	8.000	17	ナンマリ	S. A.	11-	" 0 1 -	183	•1	7-+	*	515	11-	
35	••••	17	100	44	1	111	1-	181	• 1	7 -+	*	9-	
34	Щ c• (≣∘	2550	100	17	ter	1	11-	" (	134	1.	7.+	ch	
33	2.00	2552	2111	17	17	+~ 71	N. A.	1	1 1 -	188	•	7 -+	

Premier registre. 218 lignes verticales.

1-11 — Ce texte écrit sur le tasseau placé à l'extrémité du couvercle a été très effacé, je ne puis l'identifier.

<sup>(</sup>i) Dans ce même sarcophage sur la tranche supérieure du côté 1, il y a aussi le signe ],

36-41 — Un titre en rouge peu lisible (qui est peut-être la rubrique du chapitre précédent). La première phrase de ce texte est identique au début du chapitre XXVIII du Todt.; le reste est différent.

52-73 - n° 28118, côté 3, l. 201-204.

73-75 = Un titre en rouge très effacé. Texte = 1111

1, M = v V + - - - - - - - - - - - - - v V.

76-86 - n° 28118, côté 3, l. 126-128.

86-91 - n° 28118, côté 3, l. 128-129.

91-93 — Un titre en rouge très effacé. Texte —

## 「本人"! 「|本人一!」入一·○

93-101 - nº 28118, côté 3, l. 129-131.

102-111 (ce texte écrit sur le tasseau placé au milieu du couvercle a été très frotté) —
Unas, 443-447 (cf. n° 28118, côté 3, l. 131-133).

111-147 — n° 28118, côté 3, l. 133-142 jusqu'à 🗻 🛣

148-152 — n° 28118, côté 2, l. 22-23.

152-171 - nº 28118, côté 2, l. 23-28.

172-174 - n° 28118, côté 2, l. 28-29.

175-177 — n° 28118, côté 2, l. 29-30.

177-184 - n° 28118, côté 2, l. 30-31.

184-198 - n° 28118, côté 3, l. 71-74.

198-207 - n° 28118, côté 3, l. 74-75.

208-218 = n° 28118, côté 3, l. 75-80. Le commencement de ces deux textes est semblable, la fin très effacée est douteuse.

Deuxième registre. 213 lignes verticales.

1-15 (sans sép.) — C'est un chapitre « de ne pas manger d'ordures » mais très effacé.

15-34 — n° 28085, côté 3, l. 119-138, une rubrique finale qui n'est autre chose que le titre du chapitre.

35-55 = n° 28083, couvercle, l. 65-73, un titre en rouge, une rubrique finale qui n'est que la répétition du titre.

56-72 (sans sép.) = Un titre en rouge effacé. Texte inc. : 📉 🎁 🏗 🐧 🕮

73-100 — n° 28118, côté 3, l. 142-147. Une rubrique de trois lignes très effacées. Ce chapitre dans le côté 3 n'est pas séparé non plus de celui qui le précède, mais ce dernier est différent du texte que nous avons ici l. 56-72.

101-106 - Ce texte écrit sur le tasseau est très effacé, je n'ai pu l'identifier.

107-125 (sans sép.) — Un texte se rapportant à la transformation en épervier (nouveau [?]). Un titre en rouge effacé.

126-141 - nº 28118, côté 3, l. 204-208.

142-162 - n° 28118, côté 3, l. 104-108 + une ligne.

162-180 (sans sép.) — n° 28118, côté 3, l. 108-112.

181-188 - Texte très effacé, non identifié (nouveau [?]).

188-213 → Le titre est effacé, le texte est très effacé également, je n'ai pu l'identifier.

Côré 1. Sur la tranche supérieure de ce côté le signe pravé au trait. Il correspond au même signe peint sur le tasseau de droite du couvercle. Voir plus haut, p. 110, note 1.

Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu, avec les détails repris au trait noir (←-•).

## 

1- 7 — Todt., chapitre CXV.

7-14 - n° 28083, côté 2, l. 7-15.

14-19 = Todt., chapitre CXIV (et CXVI), des variantes. Cette rédaction semble réunir des phrases de ces deux chapitres en un seul.

20-29 = Todt., chapitre CXII, une rubrique très effacée en tête du chapitre.

29-30 = Todt., chapitre CXIII jusqu'à NAVILLE, I, pl. CXXV, I. 4.



Côté 2. Premier registre. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (---).

## すこれて やてー さんこんごん

Deuxième registre. 31 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (----).

1-10 - Un titre en rouge:

cf. Amamu, pl. XXIX, l. 13-14 et n° 28086, côté 4, l. 65-66.

10-13 = Un titre en rouge : The National And National And

Texte nouveau. Inc. : \_ 1 | ~ \_ 1 -

14-22 = Un titre en rouge :

Inc.: ネートなりのとうこうこへートかりートは

22-23 - Un titre en rouge : 1 . Texte nouveau. Inc. :

23-28 - Un titre en rouge : 1 2 1 2 1 3. Texte nouveau. Inc. :

-: La première phrase se retrouve dans Amamu, pl. XXXI, l. 6-7.

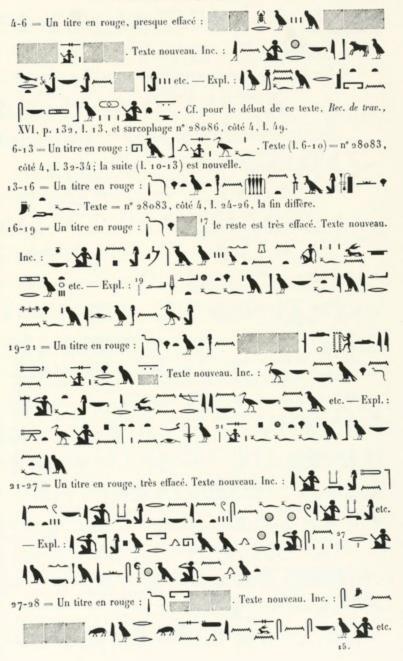
Catal. du Musée, nº 28087.

28-29 = Un titre en rouge : etc. — Expl. : e

Troisième registre. Trois greniers et une salle à trois colonnes surmontés de la ligne suivante (←---):

ノーラリュートニュートニュート

Côté 3. Premier registre. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (---).



```
一人女子
28-31 — Ce chapitre est séparé du précédent par le mot ♀ en rouge. Texte nouveau.
   Inc.: _ 4 1 - 8 1 1 0 1 8 5 4 8-
   31-32 — Un titre en rouge :
   Inc.: 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1
   The etc. - Expl. : _ 1 - 1 - 8 , 7 , 1 | 1 | 1
   . Il est suivi de la rubrique suivante :
   . Pour les premiers mots de ce chapitre, cf. nº 28086, côté 2, 1. 5-6.
32-35 — Un titre en rouge : The suivi d'une rubrique identique au titre. Texte
35-37 — Un titre en rouge : ____ S __ . Texte nouveau. Inc. :
   「ゆいきーーニューター」なここにか
   - 17--- | 3- 12 etc. - Expl.: 37 -- 3 12--
    Ce texte est suivi d'une courte
    rubrique effacée.
37-46 — Un titre en rouge tout à fait effacé. Texte nouveau. Inc. :
   Julete. — Expl. :
   ₹\-1!!!
46-50 - Un titre en rouge : The land of th
```

50-51 — Un titre en rouge effacé. Texte nouveau. Inc. : \\ \(\) \( \) \(

qui semble représenter une fausse porte (?) puis il reprend :

. Vient ensuite une rubrique identique au titre.

Texte nouveau. Inc. : The second of the seco

Expl.: 27012 7001-1-114-1-01 11な~ | 本人 | かしし 71-74 — Un titre en rouge très effacé. Texte nouveau. Inc. : 🚾 🐪 🌁 \* \* \* O ] = - - - Expl. : -インサールーをいるー 74-75 - Un titre en rouge effacé. Texte nouveau. Inc. : 1-14-14 - 1 - 1 - Expl. : 1 \ etc. - Expl. : 1 \ \ [ ] ·· ] 75-80 — Un titre en rouge : 76 . Texte nouveau. Inc. : 2 - 18 - 1 + - = ( - 1 - - Expl. : - 1 8001 80-82 — Un titre en rouge effacé. Texte nouveau. Inc. : etc. — Expl. : = 1- 110 1 - 11 - 11 - 10 - 11 82-87 — Un titre en rouge effacé. Texte nouveau. Inc. : \_\_\_\_\_ AO JIII A AA 11・13ー14・1011 == 1-141・1・1

83-96 — Les lignes 83-96 sont disposées de la manière suivante :

1° En haut une énumération de barques ou de parties de barques en lignes verticales surmontées d'un titre horizontal en rouge (cf. Todt., chapitre XCIX).

```
2° Au-dessous un texte comprenant quinze lignes horizontales. Inc. :
     3º Au-dessous un texte en lignes verticales qui se divise de la manière suivante :
83-87, suite de la ligne 82 (voir plus haut).
87-89 — Un titre en rouge : Texte nouveau. Inc. :
    etc. — Expl. : ] — A ]
    本ニーーしょうアーマン言にアリア!
    89 11 1 ~ TI
89-92 (sans séparation) = Un titre en rouge :
    Texte nouveau. Inc. :
    etc. Cf. nº 28075, L 16-19.
93-94 - Texte nouveau : 93 2 2 - 1 1 - 1 - 1 - 1 - 1
    ニニメー/み!…ニッレンリリーメレタ・fl
    ### [ _ " - ] } _ " 1 ] }
94-96 = Psametik, 1. 93-96 dans Rec. de trav., XVII, p. 21 : 1 etc.
    Ce texte fait suite à un autre chapitre sans séparation.
96-99 - Même sarcophage, même côté, l. 71-74.
99-101 — Même sarcophage, même côté, l. 74-75.
101-103 — Un titre en rouge effacé. Texte nouveau. Inc. :
   ニアグ・ダアファもニート・ラメニョンコニア
                                                                                         Texte nouveau.
103-108 - Un titre en rouge très effacé :
   TITO PICE. — Expl. : _____ O D TITO TO THE MAN TO DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY
```

```
129-131 — Un titre en rouge :  To texte nouveau. Inc. :
    三部リフニはごこい
    [イニー[イルニル]
131-133 - Un titre en rouge effacé. Texte - Unas, 443-447.
Inc. : | $1 - + < 1 | - 136 | - 136 | - 1 | $1 - < + 1 | +
     Manual State etc. — Expl. : The state of the
135-142 - Texte nouveau. Inc. :
     Expl.: - MAS MAN JIII. 142 - 13-45 -
142-147 (sans séparation) - Texte nouveau. Inc. : . . . . . . . . . . . . . etc.
     0 1 - 1 - etc. - Expl. : 1 0 1 - 1 - 3
     一というものとして 一つこうしゅん 一人。 ウェー
149-152 (sép. de chap.) — Un titre en rouge effacé. Le texte inc. : 🗖 🕻 🛆 N ắ
     ニーート点 ニート点。ト分」 etc.
```

152-157 (sép. de chap.) — Un chapitre qui se compose des textes suivants :

<sup>152-154 -</sup> nº 28089, côté 3, l. 1-6.

<sup>155 -</sup> n° 28089, côté 3, l. 25-27.

<sup>155-157 -</sup> n° 28089, côté 3, l. 13-15.

187-198 — Ges lignes sont disposées de la manière suivante : En haut un texte vertical allant de 187 à 198. Au-dessous un texte horizontal de six lignes.

Au-dessous une série de chapitres qui font suite à la ligne 186.

187-190 — Un titre en rouge: \* Texte — Unas, 443-447 (cf. plus haut, l. 131-133).

190-194 (sép. de chap.) - nº 28083, côté 4, 1. 47-51.

194-200 - n° 28083, côté 4, l. 51-56.

200 — Un titre en rouge effacé. Texte nouveau :

210-213. Ce texte fait suite au chapitre précédent sans séparation — Todt., chapitre LXVIII.

Côté 4. Premier registre. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (---).

キエムウエリン曲に入りてしているというという。 よるパチニンラマ華ザニシン。の。 パックラリンニーシャリンこう。

Deuxième registre. Il comprend : 1° 12 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs (→→); 2° un tableau d'offrandes; 3° 102 lignes verticales (→→).

3-10 — Un titre en rouge et une rubrique finale — Todt., chapitre CXV. 10-12 — n° 28083, côté 2, l. 7-15.

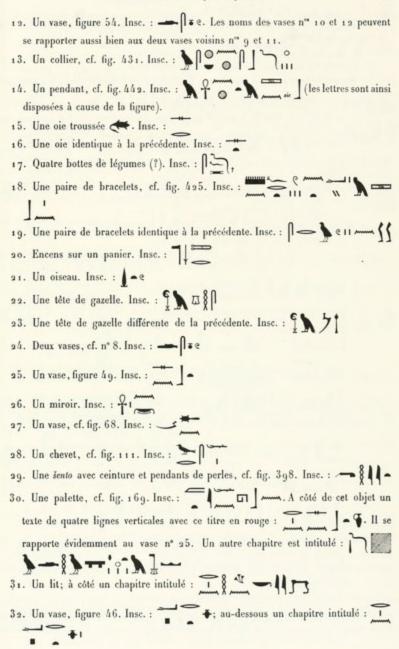
Après ces douze lignes de texte vient un tableau donnant des représentations d'offrandes.

A gauche de ce tableau est figurée une fausse porte toute petite, sur les battants de laquelle sont dessinés les deux yeux .

- 1. Quatre boules d'encens noires.
- 2. Trois paquets de vêtements, figure 365.
- 4. Une table 1111. A côté de cette table, deux lignes verticales (----). Titre en rouge :

5. Trois vases identiques, cf. fig. 42; à côté des vases leur nom : § —— Mu-dessous de la table qui les porte, dix lignes verticales (——):

- 6. Deux caisses identiques, figure 8.
- 7. Des pièces de viandes préparées. Au-dessus d'elles :
- 8. Un vase. Insc. :
- 9. Un vase.
- 10. Un vase. Insc. : -
- 11. Un vase.



33. Une caisse, figure 14. Insc. : Transc. : au-dessous un chapitre intitulé : Dans le bas du tableau la liste d'offrandes. Ensuite le texte reprend en colonnes verticales jusqu'à l'extrémité de la paroi (-----). expl.: リントーオニア・トニーアール i 4-14 - Un titre en rouge : Texte. Inc. : Texte. Inc. : -- NIN 5 = 1 N S = 1 N S = etc. La fin du texte (1. 11-14) = nº 28091, côté 3, 1. 24-27 Tout le texte est coupé de nombreuses rubriques (ce sont les interrogations adressées au mort). Inc. : 1 3 1 2 1 - + - + - + - + - etc. - Expl. : Todt., chapitre CLXXXIX, Bedge, p. 493, l. 9. 26-28 - Un titre en rouge : The hand the second of the sec O 1 1 -- Texte. Inc. : 15 1 -- 2 f o 1 1 -- 2 \* 1 - 17 h - 17 h - 1 etc. - Expl. : --- - - 14 28-31 - Un titre en rouge : . Texte — Todt., chapitre X (— chapitre XLVIII), plus une longue rubrique finale en rouge. 31-32 — Un titre en rouge séparé de la rubrique finale du chapitre précédent par Texte = n° 28083, couvercle, l. 64, mais le texte est ici plus développé.

32-34 — Un titre en rouge: ニニタ・ア・メニテ 34-38 - Un titre en rouge : TAN Setc. La fin du texte (l. 37-38) = Todt., chapitre LVII (l. 1-4, LEPSIUS) - Hor-hotep, 325-329 et 331-335. 38-41 — Un titre en rouge : Texte - Todt., chapitre LVII, depuis la ligne 4. 41-67 - Un titre en rouge : The state nouveau. Inc. : 1-1 - 1-1 1-1 1-1 - 1-1 Expl.: The state of the state o ·X-01=-1 66-80 - Un titre en rouge : 7 - 2 . Texte - Unas, 496-525. Des variantes assez nombreuses 1 Texte - Recueil de travaux, XVI, p. 130-131, le texte en entier - n° 28083, côté 3, l. 38-71.

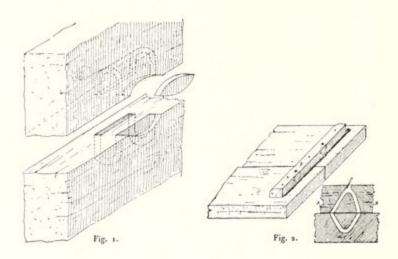
#### TECHNIQUE.

Coloration. A l'extérieur les parois ne semblent pas avoir été peintes. Le fond des hiéroglyphes est rempli d'une pâte bleue. Les arêtes verticales des quatre côtés sont ornées d'une feuille d'or. Les bords du couvercle sont peints en jaune.

A l'intérieur, le fond des parois est peint en jaune. Les textes sont écrits en bleu avec des rubriques.

Mexuserre. Le couvercle est formé de deux ais réguliers qui sont réunis : 1° par des doubles clefs plates, cf. n° 28085, fig. 1; 2° par un système d'attache spécial disposé de la manière suivante : un évidement est ménagé dans l'épaisseur de chacun des ais à réunir (fig. 1), on y passe une bande de cuir qui est nouée ensuite grâce à une ouverture ovale ménagée sur la face intérieure de la paroi; cette ouverture est bouchée par une petite plaquette de bois.

Sous le couvercle trois tasseaux qui sont fixés par trois chevilles et par deux attaches de cuir (fig. 2).



Deux chevilles sur les côtés 1 et 2 traversent le tasseau voisin, cf. n° 28002, fig. 1.

Sur la tranche supérieure des côtés 3 et 4, deux petites cavités carrées où glissait
une cheville libre. La partie supérieure de cette cheville est engagée dans une cavité
semblable placée sur le bord du couvercle.

Le fond est d'une seule pièce; assemblage avec les côtés, cf. n° 28027, fig. 2.

Sous le fond quatre tasseaux fixés comme ceux du couvercle.

Les côtés sont formés chacun de deux ais réguliers, réunis comme ceux du couvercle; ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28026, fig. 2. Fixage par des chevilles simples et des attaches de cuir, cf. n° 28001.

Sur le côté 4, les deux yeux (voir pl. IX). Les sourcils et les lignes de fard sont formés de faience noire incrustée dans le bois. L'œil est composé d'une enveloppe de métal enchâssée dans le bois de la paroi : dans cette enveloppe est logé un morceau d'albâtre représentant la sclérotique; au centre de l'albâtre une pierre noire forme la prunelle. Le fond du cadre contenant les yeux est garni d'une feuille d'or.

Conservation. Bonne; à l'intérieur, l'écriture est très effacée par places.

Віві.: Journal d'entrée du Musée, n° 30966; Catalogue, 1895, n° 1354; Catalogue Maspero (1902), р. 394; Catalogue Maspero (1903), р. 483; Воксианот, Aeg. Zeits., XXXV, р. 117; Darkst, Annales du Service des Antiquités, t. 1, р. 79.

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

Cuve. Coré 1. Deux lignes horizontales et quatre lignes verticales gravées en creux ( -----).



Catal. du Musée, nº 28087.

Le texte gravé sur ce côté en colonnes verticales — Pepi I, 100-101. Il se retrouve à la même place sur le n° 28118.

Côté 2. Deux lignes horizontales et quatre lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. couvercle (——).



Le texte gravé sur ce côté en colonnes verticales — Pepi I, 101-102. Il se retrouve à la même place sur le n° 28118.

Côré 3. Deux lignes horizontales et huit lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. couvercle (----).



いった。 トライン・ トライン・ ・ アイン・ 

・アンド・井井人コントニロッドに

Côτέ 4. Deux lignes horizontales et huit lignes verticales d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).

<sup>(1)</sup> Sur l'original le taureau (†) est représenté courant la queue dressée.



A droite les deux yeux. Ils sont identiques à ceux qui se trouvent sur le côté 4 du n° 28118.

INTÉRIEUR. COUVERCLE. Il est couvert de textes religieux en hiéroglyphes cursifs et disposés en colonnes verticales.

Ces textes, ainsi que ceux qui se trouvent sur les quatre côtés, sont en grande partie effacés et je n'ai pas identifié les passages qui subsistent. On pourrait cependant tirer de ces derniers des leçons utiles, au moins pour les chapitres qui nous sont déjà connus par d'autres exemplaires.

Côté 1. Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu avec les détails dessinés au trait noir (——).

## ニメールニアには人生人下

Deuxième registre. Textes en hiéroglyphes cursifs à l'encre bleue disposés en lignes verticales (---a). Je n'ai pu identifier ces textes qui sont très effacés.

Côté 2. Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (----).

## けるいいご川にメニトー

Deuxième registre. Textes en lignes verticales, cf. côté 1 (-----); ils sont très effacés, je ne les ai pas identifiés.

Côté 3. Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (---).

## 

Deuxième registre. Textes en lignes verticales très effacés et non identifiés.

Côté 4. Premier registre. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (----).

Deuxième registre. Textes en lignes verticales très effacés et non identifiés.

A gauche, à la hauteur des deux yeux qui se trouvent à l'extérieur de la paroi, on remarque le dessin d'une petite porte polychrome.

#### TECHNIQUE.

Elle est identique à celle du numéro précédent.

CONSERVATION. Assez bonne, sauf pour les textes de l'intérieur qui sont très effacés.

Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 30966; Catalogue, 1895, n° 1354; Catalogue Maspero (1902), p. 394; Catalogue Maspero (1903), p. 483; Воксимин, Aeg. Zeits., XXXV, p. 117.

28120. Masque de momie. — Toile et stuc. — Haut. o m. 71 cent., larg. aux épaules o m. 37 cent. — Assiout (pl. XXII).

#### DÉCORATION.

Le visage est recouvert d'une feuille d'or. Les sourcils, la ligne de fard des deux yeux, les moustaches et la barbe qui couvre largement les joues, le menton et le bas de la lèvre inférieure, sont peints en bleu. Le bord des paupières et la prunelle sont en noir. Le blanc des yeux en blanc avec des traits rouges.

La coiffure en noir. La couronne en bleu, jaune, blanc et rouge.

Le collier est formé de rangs alternativement bleus, rouges et dorés. Les pendeloques en quatre segments, bleu, jaune, rouge et bleu.

Tout le bas du masque est peint en blanc.

#### TECHNIQUE.

Ce masque est formé de plusieurs épaisseurs de toiles collées l'une sur l'autre; il est recouvert à l'intérieur et à l'extérieur d'une mince couche de stuc.

Bist. : Journal d'entrée du Musée, n° 30967; Catalogue, 1895, n° 1354.

28121. Sarcophage rectangulaire au nom de \( \begin{pmatrix} \ldots & \begin{pmatrix} \delta & \text{Dois.} \ldots & \text{Bois.} \ldots & \text{Haut.} \\ \delta & \text{m. 52 cent.}, \text{larg. o m. 55 cent.}, \text{long. 1 m. 63 cent.}; \text{haut. du couvercle o m. o6 cent.} \) \( \delta & \text{Saqqarah.} \)

#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR (seul décoré). Couvergle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux (---).

## MANATHAL SETTE STITE OF THE STATE OF THE STA

Cuve. Côté 1. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (---).

## 1-11-1

Côté 2. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (→→).

## NEDNE HIN-I

Côτέ 3. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (----).

Côté 4. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes, cf. couvercle (←---).

# ニトナルニナン。ラアピトのことで主国けるトニュルー。

Les deux yeux R n'existent pas sur ce sarcophage.

#### TECHNIQUE.

Le couvercle est formé d'une pièce avec des raccords maintenus par des clefs plates à mi-bois, cf. n° 28031, fig. 1. Au-dessous deux tasseaux qui sont fixés par des cordes à boyaux coincées par des chevilles.

(1) Ce sarcoplage était contenu dans un grand panier rectangulaire en jonc.

<sup>(</sup>ii) Ici un espace Idanc d'un cadrat. Une lettre avait été gravée que l'on a bouchée ensuite soigneusement avec du stuc.

Les deux petits côtés sont formés chacun de trois ais, réunis par des clefs plates. Les deux grands côtés sont formés chacun d'une seule pièce avec des raccords aux angles. Ils sont assemblés entre eux comme dans le n° 28001.

Conservation. Très mauvaise. Le fond manque.

BIBL. : BARSANTI, Annales du Service des Antiquités, t. I, p. 159-160.

### 

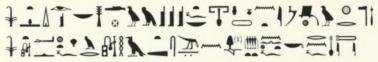
DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR. COUVERCLE. Manque.

Cuve. Côré 1. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes peints en bleu (----).

Côté 2. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (---).

Côté 3. Une ligne horizontale, cf. côté 1 (----).



A droite les deux yeux.

INTÉRIEUR. Côté 1. Les sept vases d'huile et les deux sachets de fard (---).



Côté 2. Le dessin d'une fausse porte monumentale couvre tout le côté. Elle est reproduite par Perme, Deshasheh, au bas de la planche XXIX, à droite.

Côté 3. Rien.

<sup>(</sup>i) Ce signe représente l'arbre dont il sort un bras tenant un pain (?); le bras est peu distinct sur l'original.

Côré 4. Une liste d'offrandes. Elle est reproduite par Petrie, loc. cit., pl. XXIX. Elle est maintenant en grande partie effacée et les vérifications sont très difficiles à faire.

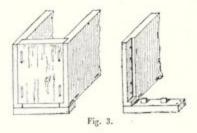
#### TECHNIQUE.

Les côtés 1 et 2 sont formés de deux ais réunis par des clefs plates. Les côtés 2 et 3 sont faits chacun d'un seul morceau de bois avec des pièces de raccord aux angles. Ces raccords sont fixés : 1° par des clefs plates; 2° par une ligature en cuir passant par une gouttière (fig. 1) et coincée par des chevilles en bois (fig. 2).



Le fond est fait de même. Pour l'assemblage des côtés entre eux et avec le fond, voir fig. 3. Les côtés sont fixés entre eux au moyen de lanières de cuir coincées par des chevilles. Ils sont fixés au fond par des clefs plates (fig. 3).

Sous le fond un tasseau à chaque extrémité; ils sont fixés au fond par deux clefs plates et aux côtés 3 et 4 par un lien coincé par des chevilles (fig. 3).



Conservation. Très mauvaise.

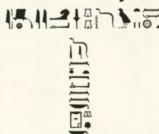
Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 31900; Fl. Petrie, Deshasheh, p. 4, 12-15, 47 et pl. XXIX.

28123. Sarcophage rectangulaire au nom de 1 \_\_\_\_\_. — Bois. — Haut. o m. 87 cent., larg. o m. 84 cent., long. 2 m. 62 cent. — Beršeh, 1901.

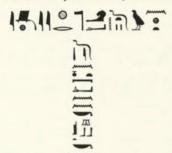
#### DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTÉRIEUR. Couvercle. Une ligne horizontale d'hiéroglyphes gravés en creux et peints en bleu (←-•).

Cuve. Côré 1. Une ligne horizontale et une ligne verticale, cf. couvercle (---).



Côté 2. Une ligne horizontale et une ligne verticale, cf. couvercle (←---). Le fond de la ligne est en jaune et le fond des panneaux en jaune clair.







Catal. du Musée, nº 28087.



A droite, les deux yeux sont gravés en creux.

INTÉRIEUR. COUVERCLE. 93 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs très effacés. 1-8 (sans séparation) — Amamu, pl. XXIII, dernière ligne et pl. XXIV, l. 1-8.



21-25 (sans sép.) — Amamu, pl. XXI, l. 1-6.

25-31 - Amamu, pl. XXI, l. 6-14.

31-36 = n° 28083, couvercle, l. 17-22, des variantes.

37-38 (sans sép.) = nº 28027, côté 2, l. 1-5 = Todt., chapitre CLXIX, début.

38-40 - nº 28094, couvercle, 1. 44-46.

40-43 (sans sép.) - nº 28086, côté 3, 1. 3-5.

43-47 (sans sép.) - nº 28086, côté 3, 1.5-7.

47-61 - n° 28027, côté 3, 1. 1-15.

61-62 - nº 28027, côté 3, l. 29-33.

63-67 - n° 28027, côté 3, 1. 15-20.

67-68 - n° 28086, côté 3, l. 22-23.

07-00 - 11 20000, tota 0, 11 22 20.

68-70 - n° 28094, couverde, l. 70-71.

70-76 - nº 28094, couverde, l. 71-79.

76-78 - n° 28086, côté 3, l. 72-73.

78-93 - n° 28027, côté 2, l. 6-31 - Todt., chapitre CLXIX.

Cove. Côté 1. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (noir, rouge, bleu, jaune, vert) (——).



Deuxième registre. Série d'objets sur deux tables basses qui sont peintes en jaune veiné de noir et en jaune. Les figures étaient peintes sur un enduit léger qui s'écaillait pendant que je copiais les textes; je n'ai pu les relever et elles ont maintenant disparu. Voici les noms qui étaient écrits au-dessus des objets (----):

- 1. Un vase. Insc. : O
- 2. Un vase. Insc. : O
- 3. Un vase. Insc. : Of -
- 4. Un vase. Insc. : O
- 5. Un vase. Insc. : O A A
- 6. Un vase. Insc. :
- 7. Un vase. Insc. : O TO TO TO
- 8. Deux sachets. Insc. : Voili oiii Sh
- 9. Un chevet. Insc. :
- 10. Un chevet. Insc. :
- 11. Un chevet. Insc. :

Troisième registre. Débris d'un texte en colonnes verticales. Il est tout à fait illisible.

Côτέ 2. Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes polychromes (------------).

Deuxième registre. Des objets d'offrandes.

- 12. Une salle à colonnes.
- 13-18. Six greniers, entre chacun d'eux une colonne, sur chaque grenier des inscriptions très effacées.

Troisième registre. Débris d'un texte en colonnes verticales. Le début de ce texte 
— n° 28091, côté 3, l. 1 et seq.

Côté 3. Il est presque totalement effacé et l'on n'en peut plus rien tirer maintenant. Voir ce que donne Anned Bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 218-219. Côτέ 4 (1). Premier registre. Deux lignes horizontales d'hiéroglyphes, cf. côté 1 (---).

26. Un objet qu'on ne peut distinguer (peut-être n'y a-t-il rien dans cette lacune).

28. Un objet complètement effacé.

29. Un collier. L'inscription est effacée.

30. Un oiseau. Insc. : 
$$1 - \chi$$

De côté est maintenant presque totalement effacé. Ce que je donne ici a été copié au moment de l'ouverture du sarcophage; depuis lors l'enduit qui était soulevé est tombé presque partout. Les figures ont disparu avant que j'aie pu mettre les numéros de renvoi aux planches. J'ai eu le temps de copier seulement une figure nouvelle (n° 53) qu'on trouvera dans les planches et les noms des objets.

- 37. Un objet effacé. Insc. :
- 38. Un objet effacé. Insc. :
- 3g. Un serpent. Insc. : 7
- 40. Un vase muni d'un tube. Insc. :
- 41. Un vase. Insc. : 1 1 1 0
- 43. Un objet, figure 129. Insc. :
- 44. Un vautour. Insc. : 4 14- 2
- 45. Quatre bâtons 1 : noirs. Insc. :
- 46. Quatre bâtons ): noirs. Insc. :
- 47. Quatre bâtons | : jaunes. Insc. : 4 5 5 5 5
- 48. Deux cordes d'arc. Insc. : \_ ~ ~ fff

Troisième registre. A gauche une fausse porte, à côté un tas d'offrandes, avec la liste d'offrandes au-dessous.

Adroite, 94 lignes verticales d'hiéroglyphes cursifs rétrogrades (← → ), avec des rubriques. 1-43 (rubrique finale) — Todt., chapitre CX, entier, le haut des lignes 12-29 est occupé par la vignette du chapitre.

52-55 (une rubrique finale) — La fin du chapitre CXII (NAVILLE, II, p. 260, col. 1, depuis 1977 etc.).

- 55-64 (une rubrique finale) Todt., chapitre CXIII.
- 64-69 (une rubrique finale) Todt., chapitre CIX.
- 69-76 (une rubrique finale) Todt., chapitre CVIII.
- 76-94 Todt., chapitre XVII. Cf. la rédaction de Hor-hotep, 1. 505-533 (des variantes et des lignes sautées).

Fono. La décoration était identique à celle qu'on rencontre dans le n° 28083. Mais le plan de l'enfer est presque entièrement effacé et actuellement il n'y a plus rien à en tirer pour une collation.

#### TECHNIQUE.

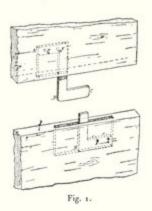
Ce sarcophage est tout à fait identique comme technique au n° 28091. Le style de la décoration est tout à fait comparable. Ces deux sarcophages sont certainement sortis du même atelier et ont été décorés par les mêmes ouvriers.

Bibl. : Abmed bey Kamal., Annales du Service des Antiquités, t. II. p. 227-221.

28124. Sarcophage anthropoïde. — Bois. — Berseh, 1901. Il était enfermé dans le sarcophage rectangulaire n° 28123.

Ce sarcophage est tout à fait analogue au n° 28084.

Il est formé de deux moitiés. La moitié supérieure est taillée dans une seule pièce de bois. Toute la surface était couverte d'une couche de stuc adhérant au bois à l'aide d'un linge fin. Ce stuc est tombé.



Les yeux et les sourcils étaient incrustés dans le bois, ils ont disparu; la barbe d'une seule pièce est rajoutée.

Au cou on remarque une entaille dans laquelle étaient logées une perle ovale et deux perles cylindriques. Ces perles sont tombées et ont été retrouvées avec les débris de la momie; la perle ovale est rouge; cf. ce même collier sur le n° 28084.

Les deux moitiés du sarcophage étaient réunies par un système de fermeture spécial : un crochet de cuivre A, B, C, est fixé par une de ses branches dans l'épaisseur de la paroi supérieure à l'aide de deux clous de cuivre D, E (fig. 1).

La branche libre s'engage dans un évidement de la paroi inférieure et elle glisse en dessous de deux clous F, G, qui traversent cet évidement.

Conservation. Très mauvaise.

Bibl. : Aumed Bry Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 217-

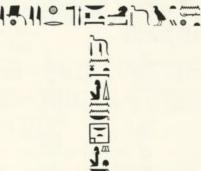
28125. Sarcophage rectangulaire au nom de . — Bois. — Haut.

1 m. 38 cent., larg. 1 m. 34 cent., long. 3 m. 15 cent. — Beršeh.

C'est le sarcophage extérieur du n° 28123.

DÉCORATION ET INSCRIPTIONS.

EXTERIEUR. COUVERCLE. Rien.





Côté 3. Une ligne horizontale et trois lignes verticales, cf. côté 1 (----).



Côté 4. Une ligne horizontale et trois lignes verticales, cf. côté 1 (---).



A droite les deux yeux A ??

ENTÉRIEUR. La décoration a complètement disparu. Elle devait être identique à celle du n° 28092.

#### TECHNIQUE.

Ce sarcophage est tout à fait identique comme technique et comme style au n° 28092. Conservation. Très mauvaise.

Bibl. : Ahmed Bey Kamal, Annales du Service des Antiquités, t. II, p. 215-217.

## 

Ce couvercle est posé sur le sarcophage n° 28030 auquel il n'appartient pas; voir ce sarcophage, note 2 et planche XVI.

Sur la partie voûtée trois lignes horizontales d'hiéroglyphes peints en bleu et très effacés.





Comme technique, ce couvercle est tout à fait analogue à celui du n° 28029. Il en diffère seulement par la façon dont les bords s'emboîtaient sur la cuve; voir la figure ci-contre (fig. 1).



Conservation. Très mauvaise. L'enduit sur lequel tout est peint, s'écaille et tombe. Bibl.: Journal d'entrée du Musée, n° 31632; Catalogue, 1895, n° 1416.

(1) Ce texte se retrouve sur la stèle de 🔳 🚺 🦠 Musée du Caire, n° 550 du Catalogue Maspero (1903). Le début = [ 🏎 🐧 i i i ] 🕈 🚉 , etc.

(0) Ce texte = Oungs, 411-415.



## INDEX I.

## CONCORDANCE DES NUMÉROS.

## A. JOURNAL D'ENTRÉE DU MUSÉE.

21380 28031 (?)(1)	30967 28120
21411 28032 (?) (1)	31342 28027
25328 28024	(28030
288o3 bis 28001	3163228109
28804 bis 28022	28126
28810 28006	31900 28122
28811 28003	2
28813 28004	31904
(28002	32137 28117
28007	32750 28108
29007 A à 29018 à	32868
28017 (2)	28084
29339 28029	32869
29340 28028	28088
(28037	20080 (28085
30508	32980
(28039(?)	32981 28099
30681 28066	34288 28092
30960 28102	34289 28091
30961 28103	34290 28093
100110	34310 28092
30966	

#### B. CATALOGUE MASPERO(3).

1053 (p. 224) 28024   4599 (p. 251)		28023
-------------------------------------	--	-------

<sup>(1)</sup> Pour ces deux numéros, voir à l'index IV «Provenances», p. 151, note 1.

<sup>(6)</sup> Les deux sarcophages 28016 et 28017 doivent faire partie de la série 29007 A-29018. Je n'ai pas donné cette indication dans la bibliographie de ces deux numéros.

<sup>&</sup>lt;sup>(5)</sup> Guide du Visiteur au Musée de Boulaq, par G. Maspero, 1883. Le catalogue Maspero sur fiches manuscrites ne mentionne également que ces deux sarcophages. — Les deux catalogues de Mariette (Notice des principaux monuments exposés dans les galeries du Musée à Boulaq, par A. Mariette-bey, 1864, 1° édition et 1876, 6° édition) ne contiennent aucun sarcophage appartenant à notre série.

#### C. CATALOGUE 1892(1).

63oı (p. 66) 28006	6608 (p. 66) 28004
630a (p. 66) 28003	660g (p. 79) 28022
6600 (p. 78)	6610 (p. 79)
	6610 (p. 79) ou
66o4 (p. 79) 28033	(28032
66o5 (p. 79) 28001	6611 (p. 80) 28029
66o6 (p. 79) 28014	6612 (p. 80) 28028
6607 (p. 79) 28002	

#### D. CATALOGUE 1895 (2).

114 28023	(28118
116 28025	1354
117 28026	28120
140 28024	1372 28027
810 28073	(28030
1344	1416
	28126

#### E. CATALOGUE MASPERO, 1902 1.

114 (p. 43) 28023	(28030
116 (p. 400) 28025	1416 (p. 398) 28109
117 (p. 400) 28026	(28126
2.15	P. 7 (sans numéro) 28091
140 (p. 7) 28024	P. 7 ( — ) 28092
1 4 2 (p. 83) 28099 (s)	P. 394 (sans numéro) 28118
810 (p. 201) 28073	P. 394 ( — ) 28119
1344 (p. 5) 28102	P. 399 (sans numéro) 28027
	P. 3 <sub>99</sub> ( — ) 28084
1344 bis (p. 8) 28103	P. 399 ( — ) 28108

<sup>(1)</sup> Musée de Guizeh, Notice sommaire des monuments exposés, année 1892. Les notices sont de Grébaut.

<sup>(9)</sup> Notice des principaux monuments exposés au Musée de Guizeh, 1892. Les notices sont rédigées par Virey. — Il y a eu cinq suppléments: I (1893), II (1894), III (1895), IV (1896), V (1897). — Une troisième édition en 1897 avec quelques modifications.

<sup>&</sup>lt;sup>(0)</sup> Guide du Visiteur au Musée du Caire, par G. Maspero, 1909. Ce guide a paru pendant l'impression du Catalogue des sarcophages. Je n'ai pu le citer dans la bibliographie qu'à partir du n° 28019. J'ai ajouté ici la correspondance avec les numéros antérieurs.

<sup>(</sup>a) Voir t. II, p. 76, note 2.

#### F. CATALOGUE MASPERO, 1903 [1].

15 (p. 8) 28103	810 (p. 282) 28073
19 (p. 24) 28024	(28030
	1416 (p. 490)
23 (p. 26)	28126
25 (p. 26) 28102	P. 483 (sans numéro) 28118
116 (p. 492) 28025	P. 483 ( — ) 28119
117 (p. 492) 28026	P. 491 (sans numéro) 28027
206 (p. 88) 28023	P. 491 ( ) 28084
511 (p. 152) 28099 (2)	P. 491 ( — ) 28108

#### G. CATALOGUE MASPERO, 1905 (3).

15 (p. 8) 28103	(28030
19 (p. 24) 28024	1416 (p. 527) 28109
	(28126
23 (p. 26)	P. 521 (sans numéro) 28118
25 (p. 27) 28102	P. 521 ( ) 28119
116 (p. 529) 28025	P. 528 (sans numéro) 28027
117 (p. 529) 28026	P. 528 ( — ) 28084
206 (p. 93) 28023	P. 528 ( — ) 28108
810 (p. 290) 28073	

## INDEX II.

### TYPES ET MATIÈRES.

Sarcophages rectangulaires à couvercle plat : 28001-28022, 28024-28027, 28033-28037, 28040-28072, 28074-28083, 28085-28092, 28094-28099, 28100(4), 28106, 28108, 28110-28119, 28121-28123, 28125.

Sarcophages rectangulaires à couvercle voêté : 28028-28032, 28038, 28039, 28101-28103, 28104(5), 28126.

<sup>(1)</sup> G. Maserno, Guide to the Cairo Museum, translated by J. E. and A. A. Quibell, 1903. - Voir p. 148, la note 3.

<sup>90</sup> Voir t. II, p. 76, note 2.

<sup>(9)</sup> G. Maspano, Guide to the Cairo Museum, translated by J. E. and A. A. Quibell (second edition), 1905. — Il y a quelques changements dans les numéros. Ce guide a paru après l'impression du Catalogue des sarcophages et n'est pas cité dans la bibliographie. Je donne ici la correspondance des numéros.

<sup>(</sup>a) Voir DE MORGAN, Dahchour, I., pl. XXXVI.

<sup>(</sup>b) Voir DE MORGAN, Dahchour, I, pl. XXXVI.

SARCOPHAGES RECTANGULAIRES À CORNICHE SAILLANTE : 28023.

SARCOPHAGES ANTHROPOIDES: 28084, 28093, 28124.

MASQUES DE MOMIE: 28073, 28107, 28109, 28120.

CHAMBRE FUNÉBAIRE: 28023.

Bois: 28001-28022, 28025-28072, 28074-28101, 28107-28116, 28118, 28119, 28121-28126.

OR: 28104-28106.

PIERRE: 28023, 28024, 28102, 28103, 28117.

CARTONNAGE: 28073, 28109, 28120.

### INDEX III.

#### DATES(1).

V\* dynastie : 28121. VI\* dynastie : 28122.

VI - X dynasties : 28001-28021, 28098, 28117.

IX\*-X\* dynasties : 28118-28120.

XI dynastie: 28022-28027, 28033, 28114-28116.

XII dynastie: 28034-28097, 28099-28107, 28110-28113, 28123-28125.

XIII -XIV dynasties: 28028-28030(2), 28109, 28126.

Pasteurs: 28108.

XVII\* dynastie : 28031-28032 (3).

### INDEX IV.

### PROVENANCES.

Акими (Panopolis, IX\* nome, H.-Е.): 28001-28021.

Assiout (Lycopolis, XIII\* nome, H.-E.): 28118-28120.

Вельен (Hermopolis, XV\* nome, H.-Е.): 28083-28099, 28123-28125.

Dansour (Memphis, I" nome, B.-E.): 28100-28107.

Déchacha (XIX° ou XX° nome, H.-Е.): 28122.

Deir el Bahari (Thèbes, IV nome, II.-E.): 28023-28027, 28030, 28109, 28126.

Dendérah (Tentyra, VI\* nome, H.-E.): 28117.

(i) Ce classement par époques est tout à fait provisoire. Je ne puis donner ici les éléments de discussion.

(10 Un biton trouvé avec le sarcophage n° 28030 porte le cartouche ( ) [ ] . Cet objet fait partie de la collection de M. Golénischeff, qui a eu l'obligeance de me le signaler. Il a été acheté aux Arabes au moment même de la découverte.

<sup>(3)</sup> Pour la date et la provenance de ces deux sarcophages, voir la note qui accompagne les mots « Drah-Abou'l-Neggah» à l'index IV « Provenances».

DRAH-ABOU'L-NEGGAH (Thèbes, IV nome, H.-E.): 28031(1), 28032(1). Gebelein (III\* ou IV\* nome, H.-E.) : [28031, 28032] (2), 28033, 28114, 28115. GOURNAH (Thèbes, IV nome, H.-E.): 28022, 28028, 28029. Méalah (près d'Erment, IV nome, H.-E.): 28116. Meir (Cusæ, XIV\* nome, H.-E.): 28037-28082. SAQQARAH (Memphis, I" nome B.-E.); 28034-28036, 28108, 28121. Provenance inconnue: 28110-28113.

#### INDEX V.

#### NOMS PROPRES.

. m.: voir [ - 1: 28121.

(ii) Ces deux sarcophages ont été désignés par erreur dans mon texte comme provenant de Gebelein. l'avais donné cette indication d'après des étiquettes placées sur les socles de ces monuments à Guizeh. l'ai remarqué depuis que l'écriture des inscriptions est absolument identique à celle qu'on rencontre sur un sarcophage risi du Caire (Catal. 1895, n° 1417). Les hiéroglyphes, tracés à l'encre verte, sont d'un type si bizarre et si particulier que l'identification ne peut laisser aucun doute : ces textes sont sortis d'un même atelier. Or ce sarcophage ribi vient de Drah-abou'l-Neggah. Il a été acheté comme provenant de cette localité (Journal d'entrée, n° 31896) et on n'a jamais trouvé ailleurs de sarcophage de ce type. Les nºº 28031 et 28032 doivent correspondre aux nºº 21380 et 21511 du Journal d'entrée. Ils figurent au milieu des sarcophages riši provenant des fouilles de Mariette à Drah-abou'l-Neggah. Le Journal porte : #21380 : Caisse de momie carrée, dessins à damier. On y a trouvé (suit l'énumération des objets trouvés). - 21411: Caisse carrée à damiers, dans laquelle on a trouvé une momie (suit l'énumération des objets)». Les dessins en damiers sont caractéristiques sur nos deux monuments. Ils seraient donc de la XVII\* dynastie comme les sarcophages rilii.

<sup>(1)</sup> Pour ces deux sarcophages, voir la note précédente.

P . 1, f. : 28002.

28037-28039.

] À = 1, m.: 28113.

125, f.; variante 212: 28034.

A . m. : 28027 (à l'intérieur).

| m. : 28117.

- - | . m., voir | . 1: 28012.

- 411 . m., voir 411: 28016.

🚍 🏲 , m. : 28027 (à l'extérieur).

= 1 1 1 1 M. m., 28033.

= 11. m., aussi nommé = 1 - 12:

= \-, f., voir ! = : 28011.

1 = 1. f., voir • 1 1: 28028.

S 1, f.: 28018.

1 -, variante 1 - 1 - 1 . m. : 28118. . m. (?), voir : 2 : 28037-28039.

- f . m. - = : 28114.

T. . f. : 28030.

一言] 三, /. (12): 28104.

J. f. : 28066.

- . f.: 28013.

1-1, m.: 28087, 28088.

I [ 1 ], m. (?): 28078.

[ = m. f. : 28001.

\_ - m. - \_ - | = | |: 28122.

m - 12, m., voir = 11: 28007.

TI. f. : 28095.

=, f.: 28096.

7. m.; surchargé par - 1. f.: 28055.

= . J. f.: 28055.

, m.: 28126.

1 = 11 + + , m. (?): 28079.

1 4 ♥ + , m. : 28075.

1 4 11 9 1, m. : 28061.

1-, f.: 28015.

1-1. f. : 28006.

1 9 . m. : 28035.

\* \*, m., voir 1 1 : 28003.

1 ★ ±, m. — 1 - = = : 28023.

1 . 1. : 28008.

Fil.: 28101.

₩. (?): 28062.

11, m.(?): 28064.

m.: 28058.

4 .m.(?): 28063.

1 - m. : 28040.

1 - m.: 28070.

### INDEX VI.

### TITRES ET MÉTIERS.

i = 38122.

(adjectif qui suit le nom du mort): 28020, 28022, 28052 (?), 28118, 28119.

- 1: 28033.

♪ : 28033.

Z: 28033.

□=: 28068.

[三]: 28073, 28090.

☐ ·: 28123.

1-1-1 - 1 = 28126.

**♦ }**: 28033.

....: 28092, 28099, 28123.

(K.2), 28003, 28004, 28005, 28007, 28009, 28012, 28014, 28016, 28020, 28021, 28023, 28024, 28027, 28094 (K.2), 28116, 28118, 28119.

- \( \) \( \

- ₱: 28004, 28005.

1-1 1 28027.

N-V==3111 = : 28005.

N-V===+-: 28005.

1-112: 28027.

**↑**-□: 28022, 28027, 28037, 28087, 28088, 28121.

1 . □ > : 28087, 28088.

N-□N==~: 28027.

¬¬-•]|×: 28037-28039.

▲- TT: 28027.

28012, 28036, 28083, 28084.

**N** = 11: 28004, 28091, 28118, 28119, 28123.

1-71-5- 28118.

入一門一「子」一「ここのi注:

入った一〇年末二分分:28118,28119.

1 = 20: 28024.

1-11: 28122.

1-2: 3:28040.

N=0 = 13 = : 28006.

**▶**-11: 28022.

1-8111- : 28122.

▲ - 4: 28007, 28019.

**\** - ▲ ▲ : 28027.

N-1=: 2800g.

▲ - 1 : 28005.

A .. 1 : 98191.

1 : 28122.

115-3 75: 28119.

: 28105.

- h - , var. - h - : 28089.

E: 28004.

28119.

-: 28119.

2: 28005, 28007, 28009, 28016, 28019, 28020, 28021, 28091, 28092, 28099, 28118, 28119, 28123, 28125.

1: 28119.

\*1575 : 28005.

\* | - : 28005.

**?●** - = 28004.

28015, 28018, 28025, 28026, 28013, 28015, 28018, 28025, 28026.

28010, 28017.

♣:: 280g1, 280g2, 280gg, 28123.

∤M: 28121.

1 28119.

♠ ]: 28004, 28016, 28020.

A: 28098.

11 28003, 28004, 28005, 28007, 28009, 28012, 28014, 28016, 28019, 28020, 28021, 28023, 28024, 28027, 28116, 28118, 28119, 28122.

P → • 1 : 28122.

11-1-1-11-2:11 11: 28005. Voir 1-11-2:1.

1 : 28005.

M: 28121.

1-0:28024.

- : 28011, 28015, 28017.

1-0:28029.

- - - - var. - - 1: 28005, 28122.

+-•, voir +-• : 28001, 28002, 28008, 28010, 28011, 28015, 28017, 28025, 28028, 28030.

1-\$\frac{-}{28001},28002,28006,28008, 28010,28013,28018,28025,28026.

7 : 28104.

1 - 1: 28011, 28015, 28017.

11: 28023.

■ 1:- 1: 28005.

<sup>(1)</sup> Dans le texte du côté 1 (= Deuderah =extra-plates=, XXXVII F).

#### INDEX VII.

## NOMS DES OBJETS REPRÉSENTÉS SUR LES PAROIS DES SARCOPHAGES<sup>(1)</sup>.

```
28088, nº 67 (3);
                                                     28035, nº 32;
1 - 1 τ, étui (?):
                                                     28o36, nº 37;
    28088, nº 47;
                            28090, nº 35;
                            28091, nº 74;
                                                     28037, nº 47;
    28089, nº 25 (2);
                            28092, nº 87.
                                                     2808g, nº 4;
    28111, n° q.
                                                     28090, nº 12.
                        o collier, voir
- I - III. étui con-
                                                 tenant des armes (ou des
                                                     28091, nº 48.
  outils?):
                        amulette:
    28083, nº 52.
                            28092, nº 47.
                                                 28083, n° 43;
1 - X, étui con-
                        -Q, båton :
  tenant des armes :
                                                    28091, nº 45.
                            28091, nº 92.
    28091, nº 56.
                                                 ニニト・川ボルス
                        , vautour :
A h, sceptre :
                                                   =:14:
                            28083, n° 20.
    28o34, nº 55;
                                                     28091, nº 28.
    28035, nº 42;
                        , sceptre :
    28036, nº 55;
                            28083, nº 106.
                                                 28083, nº 35;
                                                     28034, nº 16;
                        arcs :
    28091, n° 95;
                                                     28035, côté 1, nº 8;
                            28034, nº 59;
    28092, nº 105.
                                                     28036, nº 13;
                            28035, nº 45;
                                                     28036, nº 37;
プロ (?):
                            28036, nº 58;
                                                     28037, nº 45;
    28092, nº 62.
                            28037, nº 92;
                                                     28089, nº 5;
                            28088, n° 92;
v, godet:
                                                     28090, nº 13.
                            28089, n° 28;
    28035. nº 62.
                                                28111, nº 8.
28027, n° 33.
                        1 - 11 -, vase:
                                                     28091, n° 29.
                             28118, nº 8.
| = , serpent :
                        w, bracelets :
                                                 w, fil de perles :
    28083, nº 83;
                             28o34, nº 45;
                                                     28037, nº 46.
    28087, nº 60;
```

<sup>(</sup>i) Pour beaucoup de ces objets mes désignations sont tout à fait provisoires : elles n'ont d'autre but que de simplifier la recherche dans cet index.

<sup>(0)</sup> L'inscription se rapporte peut-être au n° 24; voir la fig. 235 comparée à la fig. 236.

<sup>(3)</sup> Dans cet exemple le nom est appliqué par erreur à un vautour.

, collier : 28037, nº 31; 28091, nº 34. 1-81-1-07 , collier : 28091, nº 32. ↓ Paquets de flèches : 28087, nº 52. - h h ..., bouclier : 28023, n° 28; 28027, nº 32; 28087, nº 42; 28088, n° 52; 28089, n° 26; 28090, nº 30. 1-17- 1. bouclier : 28024. nº 32. 1 - N V1, bouclier : 28024, nº 33. 1-1 dim, étoffe : 28091, nº 22. variante ... une graine : 28083, nº 14; 28091, nº 11; 28092, nº 18. at light, une graine; doit être pour 1 .: 28091, nº 12. 

28001, côté 4, n° 2.

28001, côté 4, n° 1;

28004, côté 4, nº 1.

二三, vase:

SARCOPHAGES. a, serpent; voir au mot 1=: 28087, nº 60. -, voir - - : 28087, nº 58. TE, voir au mot T \_ 41 ··· 28087, nº 59. , voir ): 28087, nº 57. 28024, nº 27. 一つ 1 = , encensoir : 28023, n° 21; 28087, n° 28; 28090, nº 14. - J. Doule sur un vase: 28037, nº 9. --- | - | - |. paire de sandales, voir = | 1:1: 28023, nº 34. --- \ .\ -= \. paire de sandales, voir = | 1:1: 28023, nº 34. - \ - , bâton recourbé : 28034, nº 69; 28o35. nº 54; 28083, nº 59; 28087, nº 74; 28088, nº 86; 28091, nº 89; 28123, nº 48.

- ] , sceptre : 28034, nº 54; 28035, nº 41; 28036, nº 54; 28083, n° 117; 28092, nº 70. - | - , bâton fourchu : 28034, nº 71; 28035, nº 56; 28036, nº 70; 28083, na 103 et 105; 28087, nº 75; 28088, nº 84; 2808q, nº 12; 28091, nº 90. \_\_ | -, bâton : 28083, n° 115. \_\_ | - , vase : 28118, nº 10. →, vase : 28118, nº 32. -, tablette pour écrire : 28023, n° 29; 28083. nº 41; 28088, n° 21; 28090, n° 2; 28091, nº 61; 28092, nº 67; 28111, n° 2. 47, serpent: 28083, n° 87; 28087, nº 61; 28088, nº 68(1); 28090, nº 38; 28091, nº 96; 28123, nº 39. A, miroir :

28091, n° 93.

<sup>(1)</sup> Dans cet exemple, le nom est appliqué par erreur à un vautour.

158 1 1, miroir dans son étui : 28083, nº 57; 28087, nº 48; 28088, nº 46. Thin, miroir : 28024, nº 13. frag N. miroir, 28001, côté 4, nº 3; 28027, nº 37. f. .... miroir : 28023, nº 18; 28027, nº 14; 2808q, nº 31; 28118, nº 26. f. miroir : 28023, nº 19; 28024, nº 12; 28027, nº 13; 28089, nº 33. f - = , miroir : 28023, nº 33. T . miroir dans son 28090, nº 60. 우우. l'objet 우:

étui:

28090, n° 60.

77. l'objet f':

28034, n° 17;

28035, côté 1, n° 9;

28036, n° 7;

28087, n° 56;

28090, n° 16.

7 1 7 2 7, l'objet f':

28088, n° 12.

Ŷ.;; ~ ₹ ₾ \$\{ ~, objet \$\dagger\$:

↑ : thin , sceau o: 28083, n° 82; 28083, n° 121.

= ~ ], herminette : 28088, n° 19.

₹ 3, vase : 28034, n° 14.

les deux sachets de fard : 28023, nº 8; 28023, côté 1, nº 8 et 9; 28024, nº 8; 28027, nº 8; 28034, nº 6; 28035, côté 1, nº 6; 28036, nº 4 et 5; 28057, nº 6; 28081, nº 2; 28083.nº 8; 28087, nº 8; 28088, no 8 et 9; 28091, nº 8; 28092, no 8et 9; 28118, côté 1;

rouleau de papyrus : 28083, n° 46.

28122, côté 1;

28123, nº 8.

graine:
28091, n° 14.

de graine : 28091, n° 13.

bras(1):
28023, n° 15;
28027, n° 24.

voir le mot précédent :

mot précédent :

28092, n° 44;
28123, n° 35.

28034, n° 64; 28035, n° 50; 28036, n° 64; 28083, n° 101; 28087, n° 70; 28089, n° 41; 28090, n° 47;

28123, nº 45.

A , sceptre :

I, une perle verte: 28087, n° 66; 28088, n° 74; 28089, n° 7; 28090, n° 43.

<sup>10</sup> Voir 28092, nº 55. C'est par errour que dans les autres sarcophages j'ai appelé cet objet un collier.

M ~ U, , , cf. le mot précédent : 28024, n° 20.

| quatre perles vertes: 28092, n° 100.

1. 10. voir 10-1.

¬↑↓ ¬, un objet d'usage inconnu :

28037, n° 10; 28083, n° 42; 28087, n° 44; 28088, n° 54; 28090, n° 33; 28091, n° 106; 28092, n° 108; 28123, n° 31.

28034, n° 40; 28035, n° 23; 28036, n° 26.

28083, n° 71.

28083, n° 18; 28091, n° 14.

28088, n° 13.

★ • ↓ ↓ deux bandes
 d'étoffe :
 28023 , n\* 9;

28024, n° 9; 28027, n° 9; 28034, n° 33; 28035, n° 16; 28036, n° 3; 28036, n° 71; 28037, n° 7; 28038, n° 12; 28081, n° 3; 28083, n° 9; 28087, n° 9; 28088, n° 10; 28091, n° 17;

> \( \bar{n} \), chevet:

2803\( \bar{n} \), \( \bar{n}^2 \) 20;

28035, \( \bar{n}^2 \) 1;

28036, \( \bar{n}^2 \) 15;

28118, \( \bar{n}^2 \) 28.

28024, n° 10; 28123, n° 9.

28083, n° 12; 28091, n° 10.

28083, n° 11; 28091, n° 9; 28091, n° 57; 28092, n° 14; 28123, n° 11.

≥||Y≥ , chevet:

≥¶, collier: 28083, n° 49; 28083, n° 97.

∑[ ] , serpent: 28092, n° 88.

≥-11, vautour : 28083, n° 23. voir o 1 \_\_\_\_\_\_; 28091, n° 110.

) outils de menuisier : 28091, nº 62-66.

tils de menuisier: 28083, nº 60-63.

▶ | • — ↓, collier: 28083, n° 24; 28087, n° 24; 28088, n° 37; 28090, n° 8; 28092, n° 32.

\$\)\cdot\(\frac{\pi}{\chi}\): \(\frac{28034}{\chi}\), \(\pi^\chi \dagger \dagg

∑∫°∑~: 28024, n° 21; 28090, n° 10.

28027, n° 17; 28036, n° 43; 28088, n° 33; 28090, n° 6; 28118, n° 13.

\$\bigg\{\cdots\} \bigg\{\sigma\} \bigg\{\sigma

28087, n° 26; 28088, nº 35; 28089, nº 20; 28092, nº 36. Men's 28027, nº 15; 28036, nº 42; 28083, nº 30; 28088, nº 31; 28091, nº 39. 110-6- m: 28037, nº 69; 28038, nº 68. 110-11-28037, nº 65; 28o38, nº 66. M:--D: 28037, nº 71; 28083, n° 26; 28091, nº 43. VI:= 5: 28034, nº 43; 28035, nº 30; 28037, nº 73; 28038, nº 74; 28083, n° 28; 28091, nº 41. 16- J: 28037. nº 67; 28038, nº 70. , collier : 28038, nº 76. m \ no. collier:

28092, nº 30.

Collier: 28089, nº 18. ► no me , collier : 28089, nº 17. 1 -, bâton : 28089, nº 42. , collier : 28090, nº 46. 11 1 m, collier: 28088, nº 77. 11 1 - 1, collier : 28037, nº 34. , sceptre : 28087, nº 76. III. objet indéterminé : cf. 28037, no 37-38: 28035, nº 27. III. objet indéterminé : cf. 28037, no 37-38: 28035, nº 28. K, couronne : 28083, nº 8q. 7 deux étuis contenant des armes : 28089, n° 25. -, objet indéterminé: 28037, nº 32. , un vêtement : 28087, nº 43; 28088, nº 51; 28089, nº 14; 28090, n° 29; 28118, n° 29.

] , godet , voir = 1 1: 28088, n° 23. → □→ D. poignard: 28037, nº 54; 28087, nº 49; 28088, nº 97; 28089, nº 10; 28092, nº 48. , poignard (1): 28092, nº 49. , dattes : 28083, n° 17; 28088, nº 26. -11-] , vêtement : 28034, nº 31; 28035, nº 12; 28036, nº 24; 28037, nº 56; 28092, nº 50. thit o, graine : 28083, nº 17; 28088, nº 24. - 3, cinq grains sur un vase: 28091, nº 102. Firom, graine, cf. 28091, nº 19 : 28083, nº 16; 28088, n° 28.

| T | vêtements (?):

28089, nº 35-37.

<sup>(</sup>ii) A côté on a, dans le même sarcophage, un autre poignard nommé 1 2 1 1. Celui-ci serait donc différent, ou bien est-ce une répétition fautive?

- \* β, godet:

  28034, n° 78;

  28036, n° 73;

  28037, n° 61;

  28083, n° 34;

  28088, n° 23;

  28091, n° 59;

  28092, n° 64;

  28111, n° 3.
- une boule sur un vase :

  28024, n° 11;

  28036, n° 1;

  28083, n° 50;

  28091, n° 103;

  28111, n° 5;

  28123, n° 32.
- un vase, cf. 28083, n° 50: 28038, n° 15.
- 28038, n° 11.
- 28091, n° 67.
- ¬ + , miroir dans son étui, voir + , ↑ ¬ ←: 28111, n° 6.
- 28091, n° 68.
- -, objet indéterminé, cf. fig. 329 : 28023, n° 24; 28034, n° 36; 28035, n° 19; 28036, n° 14; 28036, n° 28;

28037, nº 57;

```
28083, n° 65;
28087, n° 47;
28090, n° 26;
28091, n° 51.
```

- fig. 244: 28089, n° 27.
- \*\* 7 7, objet indéterminé, fig. 341 : 28088, n° 90.
  - 28023, n° 25; 28024, n° 30; 28027, n° 29; 28034, n° 58; 28035, n° 46; 28036, n° 59; 28037, n° 89; 28083, n° 111; 28087, n° 78; 28088, n° 91; 28089, n° 29; 28090, n° 56; 28091, n° 82;

arcs:

28034, n\* 42; 28035, n° 29; 28037, n° 79; 28083, n° 56; 28091, n° 47; 28091, n° 72; 28092, n° 84.

28092, nº 58.

28087, n° 36 et 37; 28088, n° 89; 28090, n° 24.

- miroir: 28088, n° 88.
- ≥ **\ •** | , miroir : 28090 , n° 25.
- ئد), tête de gazelle : 28118, n° 23.
- → , vase : 28118, n° 27.
- 28034, n° 34; 28035, n° 34; 28035, n° 17; 28036, n° 29; 28037, n° 55; 28037, n° 94; 28091, n° 52.
- h = 0, pendant : 28023, n° 11; 28034, nº 29; 28035, nº 10; 28037, no 28 et 30; 28037, nº 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78: 28038,nº 67,69,71, 73, 75, 77; 28083, no 25, 27, 29, 31; 28087, nº 23, 25; 28088, nº 32, 34, 36, 38; 28089, n° 3; 28090, nº 7, 9, 11; 28091, nº 33, 35,
- 1 = . h = , pendant :

38, 40, 42, 44;

28092, nº 31, 33, 35.

```
- o | , ciseau :
h = h o l ] , pen-
                               28037, nº 35;
                               28091, nº 49.
                                                           28088, nº 17.
  dant:
    28027, nº 18;
                                                        1 hache:
    28036 , nº 16.
                                                           28088, nº 20.
                                28087. nº 31.
, pen-
                                                        _ _ , une tête de serpent :
  dant :
                           28087, n° 69;
    28024, nº 15;
                                                           28088, nº 78;
                                28027, nº 36.
    28027, n° 20;
                                                           28090, nº 45;
    28089, no 8, 19, 21;
                           , collier :
                                                           28092, nº 94;
    28118, nº 14.
                                28092, nº 40.
                                                           28123, n° 27.
h = oh 1 .... , pendant :
                              €o, bracelets:
                                                        - | 11 -, collier :
    28027, nº 16.
                                2808q, n° 2;
                                                           28091, nº 77.
                                28092, nº 42;
 , massue :
                                                         11-, tête de serpent :
                                28092, nº 68.
    28034, nº 67;
                                                           28083, n° 91.
    28035, nº 53;
                                             brace-
                                                         11-, vase :
    28036, nº 66;
                             lets:
                                                            28083, nº 108.
    28037, nº 84.
                                28024, nº 16;
                                                         ____, queue :
                                28027, nº 21;
  Tr, paquet d'étoffe :
                                28087, n° 27;
                                                           28087, nº 32;
    28087, nº 38;
                                28088, nº 39.
                                                           28088, nº 45;
    28088, nº 61.
                                                           28092, nº 54.
  T, paquet d'étoffe :
                             bracelets:
                                                         -, objet indéterminé,
    28088, nº 62;
                                28024, nº 23.
                                                         fig. 117:
    28088, nº 93.
                                                           28034, nº 3;
 -1-1 - | -, collier :
                                                            28035, côté 1, nº 3.
    28023. nº 20:
                                28118, nº 18.
                                                       Triri, paquets de vê-
    28037, nº 35;
                                                         tements:
    28091, nº 50.
                            ____, serpent :
                                                            28023, nº 32 (2);
                                28087, nº 58;
  In Collier:
                                                            28111, nº 4.
                                28088, nº 70 (1);
    28023, nº 12.
                                28090, nº 36;
                                                       Т Т ... ра-
                                28091, nº 75;
                                                         quets de vêtements :
- | - | collier :
                                28092, nº 89;
                                                            28024, nº 24;
     28027, nº 34;
                                28123, n° 22.
                                                           28083, nº 47;
     28089, nº 1.
                                                            28088, nº 61-64;
                           haton fourchu :
                                                            28118, nº 2 et 3.
                                28034, nº 72;
  lier :
                                                       El Dell' voir Delle 1.
```

(i) Dans cet exemple le nom est appliqué par erreur à un vautour.

28036, nº 36;

B y avait un nom sur chaque paquet. Voir Masseno. Trois années de fouilles, p. 136.

28035, nº 57.

↑, objet↑, fig. 382 : 28089, n° 15; 28092, n° 106.

\[ \begin{aligned} \begin{alig

\$\hbar{1} = \text{, \text{\chioffe}}: \\
28034, n^\circ 26 \text{ et 27}; \\
28035, n^\circ 7 \text{ et 8}; \\
28036, n^\circ 22; \\
28037, n^\circ 16; \\
28083, n^\circ 98.

\$\sum\_{\text{n}}\$, poignard:
28034, n° 35;
28035, n° 18;
28036, n° 30;
28037, n° 93;
28087, n° 50;
28088, n° 98;
28089, n° 11.

hette, fig. 130:
28092, nº 41;
28123, nº 43.

111° (2), bâton : 28036, n° 47.

M 1 nm, båton :
28034, n\* 47;
28035, n\* 34;
28091, n\* 78;
28091, n\* 100.

1 7, voir 11: 280g1, n° 100.

h, båton:
28034, n° 46;
28035, n° 33;
28036, n° 46;
28091, n° 78;
28091, n° 84.

1 h, voir h : 28036, nº 46.

| · 7 | , båton: 28634, n° 49; 28635, n° 36.

28034, n° 48; 28035, n° 35.

28036, n° 52; 28083, n° 79.

1.111 ⊋ 0 ≈, bâton : 28036, n° 53.

28023, n° 27; 28024, n° 34; 28027, n° 31; 28027, n° 33; 28111, n° 10; 28123, n° 46.

-1, - \( \psi \), - \( \frac{1}{1} \), bâtons:

28034, n° 50-53;

28035, n° 37-40;

28036, n° 48-51;

28083, n° 72-75; 28088, n° 42; 28088, n° 43; 28091, n° 80;

28092, nº 71.

| Ă ≒ β(3), bâton : 28037, n° 82.

1 - 1 4, sceptre: 28034, n° 56; 28035, n° 43; 28036, n° 56; 28091, n° 79; 28092, n° 107.

\$\sum\_{\pi} \text{vase}:\$ 28034, n° 19; 28035, côté 1, n° 11; 28036, n° 9.

miné, fig. 185 :

~7. voir 7.

28090, nº 42.

- ] | , , , fruit : 28091, n° 14.

— <u>≒</u> } | • , voir } | • ,—

<sup>(</sup>i) Faut-il rattacher ce mot à celui qui le précède, n° 38 = 🖁 📗 📅 👀 17

<sup>(10)</sup> l'ai réuni ici tous les bâtons sous la lecture h — h | qui n'est pas assurée pour ces exemples.

<sup>(8)</sup> Faut-il couper autrement? Cf. Steinbourg, Grabfunde, 1, p. 17 et Sethe, Aeg. Zeite., XXXIX. p. 87, note 1.

<sup>(</sup>a) Musée du Caire. Journal d'entrée, n° 37566. Sarcophage de \(^\circ\) \(^\limins\_n \) \(^\limins\_n \) côté 3. Berseh.

T, éventail:

28087, n° 51; 28088, n° 60;

28089, n° 34;

28090, n° 61; 28111, n° 7.

### 1 n, coiffure :

28037, n° 42; 28083, n° 92;

28087, n° 64; 28088, n° 73;

28091, n° 97;

28092, n° 17; 28092, n° 85;

28123, n° 24.

# 28090, nº 41.

280go, n° 41. → 1 \ [], objet indéterminé,

fig. 127: 28083, n° 36;

28087, nº 54;

28088, n° 57;

28090, n° 50; 28123, n° 34...

## -1 1 - 1 1 1 , vases :

28035, n° 25; 28036, n° 38.

## -1X1-.:.XIII = X.

vases:

28088, n° 58.

, vautour : 28083, n° 22.

## 7 , voir 100- 3.

28034, n° 57; 28035, n° 44; 28036, n° 57; 28037, n° 96; 28038, n° 81.

9 in ] ] ] -, vautour : 28123, n° 44.

## 一 [ 入 [ 入 , flagellum :

28034, n° 70; 28035, n° 55;

28036, n° 68;

28037, n° 88; 28083, n° 110;

28088, n° 83;

28089, n° 39;

28090, nº 49;

28091, n° 88; 28092, n° 61;

28123, n° 33.

## TIN. parfum :

28001, côté 4, n° 5; 28023, n° 4;

28023, sarc., côté 1,

n°4; 28024, n°4;

28027, nº 4;

28034, n° 10; 28037, côté 1;

28038, nº 4;

28083, n° 4; 28087, n° 2;

28088, n° 4;

28091, nº 4;

28092, nº 4;

28118, côté 1;

28122, côté 1;

28122, cote 1; 28123, nº 4.

## 71, étoffe :

28036, n° 20; 28083, n° 47.

M. II, étoffe :

28083, nº 47.

28087, n° 71;

28091, nº 69.

#### ПШ, étoffe :

28034, n° 21;

98035, n<sup>∞</sup> 9 et 3;

28036, n° 6;

28036, no 17 et 19;

28036, nº 40-41;

28037, no 18-20;

28037, n° 64;

28083, nº 47;

28091, n° 21;

28091, nº 69;

28091, no 108-109.

## 7 - im \*\*, étoffe :

28091, n° 20.

| . étoffe : 28036 , n° 18.

71', T, étoffe : 28088, n° 95.

7 || || , étoffe : 28034 , n° 22.

☐:::T, étoffe :

28088, n° 96. 71/1/ TT, étoffe : 28088, n° 94.

<u>| ∭∭</u>, étoffe :

28087, n° 77.

280go, nº 52.

7↓ ⇒, objet indéterminé, fig. 338 :

28034, n° 38;

28035, n° 21;

28036, n° 27; 28083, n° 67.

```
74, voir 47.
 7. étoffe :
      28091, nº 24.
 7 - T, voir = 7 T.
 , objet indéterminé,
   fig. 335 :
      28034 . nº 37;
      28035, n° 20;
      28037, nº 58;
      28091, nº 53;
      28091, n° 99.
] ] , vêtement :
     28091, nº 27.
A. objet indéterminé,
  fig. 338:
     28034 . nº 39;
     28035, n° 22;
     28083, nº 66.
T, objet
             indéterminé.
  fig. 228 :
    28083, nº 55.
    28034, nº 60;
```

```
- \ - >, corde d'arc:
    28035, nº 47;
    28036, nº 61;
    28037, n° 97;
    28083, n° 112;
    28087, nº 72;
    28088, nº 48;
    28091, nº 81;
    28092, nº 56:
    28123, nº 48.
```

```
> 5 %, corde d'arc :
               28090, n° 22.
   ( ) orde d'arc :
              28034, nº 61;
              28035, nº 48.
   🕏, corde d'arc, voir le mot
        -1-:
             28092, nº 57.
 - 1 - x - 1 -,
       voir - 1 -:
             28083, nº 113.

      fig. 344 (pour la lecture,
      cf. 28089, n° 27):
           28087, nº 35.
}}}, fruits ou légumes :
           28083, nº 18.
-, ornement attaché
     au bras (2) :
```

28023, nº 17; 28027, nº 25;

28034, nº 74; 28036, nº 45; 28092, nº 45.

· 17 - 1 -, voir le mot précédent : 28024, nº 18. n- | | - |, ciseau : 28088, nº 15.

, amulette, fig. 92: 28083, nº 96.

parfum : 28023, nº 6: 28023, sarcophage, côté 1, nº 6;

```
28024, nº 6;
28027, nº 6;
28034, nº 12;
28037, nº 4:
28083, nº 6;
28087, nº 4;
28088, nº 6:
28091, nº 6;
28092, nº 6;
28118, côté 1;
28122, côté 1;
28123, nº 6.
```

\_\_\_\_\_\_, parfum: 28023, nº 7; 28023, sarcophage, côté 1, nº 7; 28024, nº 7; 28027, n° 7; 28034, nº 13; 28037, nº 5; 28083, nº 7; 28087, nº 5; 28088, nº 7; 28091, nº 7; 28092, nº 7; 28118, côté 1; 28122, côté 1; 28123, nº 7.

sceptre : 28083, n° 39; 28092, nº 69.

I Tru, étoffe : 28027, nº 38.

110 T ... = 1 C. voir les mots TIT 110 T....

<sup>(</sup>ii) Le mot est répété à côté du précédent; y a-t-il une différence entre les deux?

<sup>(</sup>x) Cf. le mot 5 7 et la note.

```
166
13-11 H, lit:
     28118, nº 31.
amulette, fig. 84:
     28083, nº 107.
|- |-, voir -, perle:
     28036, nº 44;
     28091, nº 30;
     28091, nº 31;
     28092, nº 46;
     28123, nº 36.
[ ] , deux bandes croisées :
     28037, nº 25;
     28038, nº 16;
     28091, nº 26;
     28092, nº 53.
🏮 👟 , cet objet est effacé :
     28123, nº 37.
11 _ 11, vase :
```

28027, n° 26.

yase: 28023, nº 22.

min, vase : 28024, nº 25.

11=11 .... - of 15. vase:

28023, nº 22.

1 - \ , vases : 28118, nº 5.

17 ..... 7, vase : 28023, n° 23; 28024, nº 29; 28027, n° 27.

1. \ .... | m, vase : 28024, nº 29; 28027, n° 27.

, vase : 28023, n° 23;

28024, nº 29; 28027, nº 27. 9. båton : 28034, nº 68; 28036, nº 67; 28083, nº 58; 28087, nº 73; 28088, nº 85; 2808q, nº 13. , parfum : 28023, nº 2; 28023, sarcophage, côté 1, nº 2; 28024, n° 2; 28027, n° 2; 28034, nº 8; 28037, n° 2; 28038, n° 2; 28057, côté 1; 28083, n° 2; 28087, nº 6; 28088, n° 2; 28091, n° 2; 28092, n° 2; 28116, côté 4; 28118, côté 1; 28122, côté 2; 28123, n° 2. massue : 28034, nº 66; 28035, nº 52; 28036, nº 65; 28037, nº 83; 28083, nº 38; 28088, n° 99; 28091, nº 86. , massue munie d'un

tranchant:

28083, nº 64;

28088, nº 56;

28092, nº 55.

, couronne : 28083, nº 88; 28087, nº 62; 28088, nº 71; 28090, nº 39. of - 1 , sandales; voir 109711: 28083, nº 68. of \" - a -, salle à colonnes : 28083, nº 13. , coiffure : 28034, nº 2; 28035, côté 1, n° 2. → , sceptre : 28091, nº 54. || , objet effacé : 28037, nº 52. • ] , queue : 28034, nº 41; 28035, nº 24; 28036, n° 25; 28083, nº 70. • \_\_\_, paquets de flèches : 28083, nº 114; 28088, nº 100; 28090, nº 62. , sceptre : 28037, nº 95; 28038, nº 80. ×, paquet de flèches : 28024, nº 31; 28034, nº 63; 28035, nº 49; 28036, nº 60; 28037, nº 90; 28091, nº 83; 28092, nº 60.

+' ← } - ∏ ... ] ... ∏ 28089, n<sup>∞</sup> 35-37.

1771, vase surmonté d'une flamme :

28038, n° 7; 28083, n° 10;

28087, nº 45;

28088, n° 53;

28090, n° 31; 28091, n° 104;

28092, nº 11.

28037, n° 51; 28083, n° 93.

lées : perles enfi-

28023, nº 14.

**8** - **>**, objet, fig. 120 : 2803¼, n° ¼; 28035, côté 1, n° ¼;

28035, côté 1, nº 4; 28038, nº 6;

28083, nº 69;

28088, n° 11; 28091, n° 105; 28092, n° 15.

voir = " " ).

outils, cf. 77:
28087, n° 34;
28092, n° 27.

des outils :

28083, n° 51; 28091, n° 55. \* ' 2800¼, côté ¼, n° 5.

= 1] 7 1, vase : 28002, côté 1.

♣ ∵ w **)**, paquet de tablettes :

28034, n° 76-77; 28035, n° 60-61; 28037, n° 59; 28083, n° 32; 28091, n° 101.

± ]- ] = - ] ½ ; ==,

28004, côté 4, nº 3.

28002, côté 1.

28004, côté 4, n° 2.

= 1 x, vase : 28001, côté 4, nº 4; 28002, côté 1; 28004, côté 4, nº 4.

= 7| = 1, vase : 28002, côté 1.

28087, n° 65; 28088, n° 41.

==!...:1=1.....

28083, n° 45; 28091, n° 46; 28092, n° 99; 28123, n° 25. 28088, n° 80.

lier: 28037, n° 29.

- 3. 1 - . oiseau (sans fouet sur le dos) : 28083, n° 90; 28087, n° 79;

28090, n° 58; 28090, n° 58; 28092, n° 43;

28092, n° 43; 28123, n° 30.

-2, oiseau (avec un fouet sur le dos): 28088, n° 101; 28090, n° 59.

| **\ ^**, étoffe :
28034, n° 25 et 28;
28035, n° 6 et 9.

my ... , un outil(?) dans son étui(?) : 28083, n° 53.

28036, n° 32; 28037, n° 22.

14 -, serpent : 28083, n° 84.

[1];, perle (cf. -): 28089, n° 6.

▼ f , perle rouge : 28023, nº 13; 28024, nº 19; 28037, nº 50; 28083, nº 94; 28088, n° 79; 28090, nº 44.

7 (- = 7), une perle rouge: 28087, n° 67 (-28090, nº 44).

121013, trois perles (une rouge, deux vertes): 28088, nº 75.

28034, nº 32; 28035, nº 15; 28036, n° 21; 28083, n° 99; 28083, nº 109.

N. vetement:

fr 17 , bâtons : 28037, nº 80.

[ ] - \* (faute pour [ ] ] -), voir | | | \*: 28091, nº 26.

for-11, sandales : 28091, nº 19.

, parfum : 28023, nº 3; 28023, sarcophage, côté 1, n° 3; 28024, nº 3; 28027, nº 3; 28034, nº 9; 28037, n° 3; 28038, n° 3; 28057, côté 1; 28083, n° 3;

28087, nº 1; 28088, nº 3; 28091, nº 3; 28092, nº 3; 28116, côté 4; 28118, côté 1; 28122, côté 1; 28123, nº 3. PT , objet T, fig. 80 : 28083, nº 104. 「丁、paquet d'étoffe : 28087, nº 40. ן ל, un triangle : 28034, nº 73; 28035, nº 58; 28036, nº 69; 28037, nº 87; 28037, nº 99; 28083, nº 116. , vase: 28034, nº 18; 28035, côté 1, nº 10; 28036, nº 8; 28038, n° 20. | - | -, vase : 28091, nº 71; 28092, n° 29; 28118, nº 25.

28090, nº 15;

28118, nº 20.

28118, na 1 et 3;

28083, nº 85. [-]- 12 ... vase: 28123, nº 41. 70 = , grains d'encens : 28037, nº 43. 28027, nº 10; 28081, nº 4; - , objet indéterminé, 28087, n° 29; fig. 131: 28089, nº 36; 28089, nº 32.

> , oie : 28118, nº 16.

1 = ... X -, voir aux mots = X - 1 .... 7 □ ..

\_, oie : 28118, nº 15.

L X toffe : 28091, nº 23.

28118, nº 19.

lo \ -- , sceptre : 28087, n° 53; 28091, nº 85; 28091, nº 94.

ft couronne : 28087, nº 63; 28088, n° 72; 28090, nº 40.

paquet de tablettes : 28036, nº 74.

of ., nécessaire de scribe : 28083, nº 40; 28091, nº 60.

==:..., serpent, voir aux mots # 1 = 41 ···:

== 2, bandeau serre-

28083, n° 15; 28088, n° 27; 28091, n° 14.

ρ ⇒ ε | ] [], parfum : 28023, nº 1; 28023, sarcophage, côté 1, nº 1; 28024, nº 1; 28027, n° 1; 28034, nº 7; 28036, nº 2; 28037, nº 1; 28038, n° 1; 28083, nº 1; 28087, n° 7; 28088, n° 1; 28091, nº 1; 28092, nº 1; 28116, côté 4;

ρ ..., pièces de viande : 28118, n° 7.

28118, côté 1;

28122, côté 1;

28123, nº 1.

| τ', provisions(?):
28118, n°17.

28027, n° 26.

28024, n° 26.

écrire : 28036, n° 33; 28036, n° 75.

28087, n° 59; 28088, n° 69<sup>(1)</sup>; 28090, n° 37; 28091, n° 76; 28092, n° 90; 28123, n° 23.

♣ 🚡 🛬, grenier : 28083, nº 14-18.

28034, n° 30;
28035, n° 11;
28036, n° 31;
28037, n° 17;
28037, n° 24;
28038, n° 30;
28087, n° 30;
28088, n° 40;
28090, n° 17;
28091, n° 16;
28091, n° 25;
28092, n° 52.

Phi ( ), vêtement, voir le mot précédent : 28037, n° 26.

28083, n° 18; 28091, n° 15.

8: = 17, voir = 1-8.

1 30, vase: 28092, n° 13.

28034, n° 1; 28035, côté 1, n° 1; 28036, n° 35; 28089, n° 40; 28091, n° 70; 28092, n° 28. - ][] - \_ 1\( \), vase : 28123, n° 42.

fig. 183: 28092, nº 65.

tilles ovales : 28088, n° 76.

paquets de flèches; voir

28034, n° 75; 28035, n° 59; 28035, n° 59; 28036, n° 72; 28037, n° 60; 28083, n° 33; 28088, n° 22; 28091, n° 58; 28111, n° 1.

scribe : , palette de

28023, n° 31; 28092, n° 63; 28118, n° 30.

Д Î | , tête de gazelle : 28118, n° 22.

28037, côté 1; 28038, n° 5;

<sup>(1)</sup> Dans cet exemple le nom est appliqué par erreur à un vautour. Catal. du Musée, n° 28087.

```
28083, n° 5;
28087, n° 3;
28088, n° 5;
28091, n° 5;
28092, n° 5;
28118, côté 1;
28123, côté 1;
```

- 28118, n° 33.
- 28088, n° 18.
- 3, huit grains : 28024, n° 28.
- 3 boules sur un vase :

- = ] \( \bigcap\_{\text{in}} \bigcap\_{\text{, sandales}} \);
  = 2802\( \hat{h}, \text{ n\* 35};
  = 2803\( \hat{h}, \text{ n\* 15};
  = 2803\( \hat{h}, \text{ n\* 7};
  = 2803\( \hat{h}, \text{ n\* 11};
  = 2803\( \hat{h}, \text{ n\* 14};
  = 2803\(

28092, nº 26;

28118, nº 3.

\$\begin{align\*} \begin{align\*} \begin{align\*} \particle 28083, n'' 48; \\ 28087, n'' 81; \\ 28088, n'' 102; \\ 28091, n'' 18. \end{align\*} \]

11, 11, sandales : 28090, n° 27-28.

- 28087, nº 68.
- \ -- , objet indéterminé accompagnant une corde d'arc :

28036, n° 62; 28037, n° 91; 28083, n° 113; 28088, n° 50; 28123, n° 49.

- ] - table : 28118, nº 4.
- 5 1, vêtement : 28036, n° 23.
- 28092, n° 51.
- ->- ->- 12, vase :
- 11 -, bâtons : 28090, nº 32.
- M , vautour : 28083, n° 21.
- | \$ , vase : 28118, n° 12 et 24.

- 28035, n° 26; 28036, n° 39.
- ₫ ~, oiseau : 28118, n° 21.
- 28034, n° 65; 28035, n° 51; 28035, n° 51; 28036, n° 63; 28083, n° 102; 28088, n° 55; 28088, n° 82; 28089, n° 9; 28091, n° 91.
- 1, vase : 28036, n° 34.
- 1) he, voir aux mots h
- Ă ], vétement : 28037, nº 44.
- Ă, bâton : 28083, nº 80.
- Ă<sup>7</sup> ≥, vêtement : 28083, n° 100.
- Ă ] . vêtement : 28088, n° 87.
- \$28083, n° 95; 28083, n° 95; 28092, n° 46; 28123, n° 38.
- (i) Peut-être faut-il corriger 7 en 1; voir le mot précédent.
- 00 Il faut sans doute corriger 🧩 en 🤽 ; voir le mot précédent.
- 🕮 Le mot entier nous est donné par un sarcophage du Louvre au nom de 🔭 côté 4, 3° registre, n° 8.

≒ = , bâton : 28083, n° 78.

28083, n° 86; 28087, n° 57; 28088, n° 66(1); 28090, n° 34; 28091, n° 73; 28092, n° 86.

11(2), voir & \ \ \ \ \ 0 ou \ \ \ \ 28037, n° 98; 28038, n° 78-79.

1", voir & \ 1 ou \ \ 28037, n" 85-86; 28088, n° 59.

i, sceptre; voir le mot précédent :

28083, n° 37. 28037, n° 27.

n° 44 ou 56: 28089, n° 16.

28037, n° 23.

28087, n° 39; 28088, n° 63.

28037, nº 62-63.

28088, n° 25, 29, 30.

(f. 28035, n° 27, 28: 28037, n° 38.

√S - ↓, cf. le précédent;
cf. 28035, n° 27, 28:
28037, n° 37.

cf. T: , vêtement(?), 28089, n° 22.

d'un vase; cf. 28087, n° 45: 28037, n° 8.

No. 1, figure effacée, cf. 28037, n° 36 (?): 28081, n° 4.

28090, n° 18.

28037, n° 81.

28090, n° 20.

miné : 28092, n° 66.

<sup>(</sup>i) Dans cet exemple le nom est appliqué par erreur à un vautour.

<sup>(8)</sup> Fai rangé ici tous les mots dont la lecture est douteuse ou inconnue et les mots mutilés.

<sup>(3)</sup> Faut-il couper autrement?

<sup>(</sup>a) Sur l'original ce signe doit être la reproduction de l'objet lui-même.

<sup>(8)</sup> Peut-être faut-il couper autrement.

#### INDEX VIII.

#### TEXTES RELIGIEUX CONTENUS DANS LES SARCOPHAGES.

Pour simplifier les recherches, j'ai fait figurer dans les listes suivantes tous les textes déjà publiés dont je n'avais pas donné le détail dans ma description. Ce sont ceux qui se rencontrent sur les sarcophages suivants: 28023, 28024, 28026, 28028, 28029, 28034-28036, 28040-28044, 28046, 28073, 28101, 28104, 28106, 28117. On voudra bien se reporter à la bibliographie de chacun de ces numéros. J'ai collationné sur l'original ces textes déjà publiés (sauf pour le n° 28117) et on trouvera dans ma description une série de corrections.

Je n'ai pas fait d'index des titres ni des rubriques.

## A. - CHAPITRES DU TODTENBUCH.

```
trois premières lignes du chapitre xII,
Chapitre II:
                                                      et une suite nouvelle).
     28083, couvercle, l. 1-4 (réuni au
                                              Chapitre xIII (= chap. cxxI):
        chapitre III);
     280g1, côté 4, 1. 32-33.
                                                    28037, couvercle, l. 57-62;
                                                    28038, couvercle, l. 64-67;
Chapitre III:
    28083, couvercle, l. 1-4 (réuni au
                                                    28039, couvercle, I. 55-59;
                                                    28091, côté 3, 1. 34-35;
       chapitre 11);
     28093, côté 4, l. 31-37.
                                                    28092, côté 4, l. 52-53.
Chapitre IV [ - chap. CXLVII, LEPSIUS, L. 12 et
                                              Chapitre xvii (sans les commentaires):
  seq. Voir les références à ce chapitre] :
                                                    28023, l. 87-107.
     28083, fond, 1" registre, nº 76;
                                              Chapitre xvII:
     28085, fond, 1" registre, nº 54;
                                                    28023, 1. 494-560;
     28089, fond, 1" registre, nº 54.
                                                    28034, couvercle, l. 1-74;
Chapitre v:
                                                    28035, couvercle, l. 1-67;
     28059, 1. 10-12;
                                                    28037, couvercle, l. 1-46;
     28076, 1. 21-23.
                                                    28038, couvercle, l. 1-52;
Chapitre vi :
                                                    28039, couvercle, l. 1-44;
     28057, côté 2, l. 1-6.
                                                    28074, couvercle, l. 1-65;
Chapitre viii:
                                                    28085, côté 3, l. 16-68;
     28086, côté 4, l. 64-65.
                                                    28091, côté 3, l. 118-144;
Chapitre x (- chap. xLVIII):
                                                    28091, côté 4, l. 70-85;
     28086, côté 4, l. 63-64;
                                                    28094, côté 1, l. 1-29, côté 2, l. 1-16;
     28118, côté 4, l. 28-31.
                                                    28123, côté 4, 1. 76-94.
Chapitre x1 (- chap. x11x):
                                              Chapitre xx:
     28086, côté 4, 1. 57-62. Voir le texte :
                                                    28037, couvercle, I. 47-56;
        14-1-1-48 1 .... etc.
                                                    28o38, couverde, l. 53-63;
Chapitre xii (- chap. cxx):
                                                    2803q, couvercle, l. 45-55;
     28083, côté 3, l. 183-190 (= les
                                                    28094, côté 2, l. 17-27.
```

```
Chapitre xxi:
                                              Chapitre xLv:
     28034, côté 4, 1. 35-41;
                                                   28083, côté 4, 1. 85-92 (les deux
                                                      premières lignes seulement, le reste
     28035, côté 4, l. 35-40;
     28054, 1. 1-5;
                                                      est nouveau).
     28083, côté 3, l. 147-148;
                                              Chapitre xLv1:
     28085, côté 3, 1, 84-88.
                                                   28117, 1. 423-424.
                                              Chapitres LII et LIII:
Chapitre xxiv:
     28023, L 353-36o.
                                                   28023, 1. 394-401 (grandes analo-
Chapitre xxv:
                                                      gies, mais la rédaction est différente);
     28023, 1. 339-340;
                                                   28034, côté 3, 1. 70-81, texte ana-
     28054, l. 6-12 (la fin diffère).
                                                      logue au chapitre LIII.
Chapitre xxvIII:
                                              Chapitre LIV (cf. aussi chap. LVI):
     28023, I. 337-339 (écourté);
                                                   28023, 1. 344-347.
     28059, L. 6-9;
                                              Chapitre LVII (cf. chap. Lx):
     28076, l. 19-20 (première phrase);
                                                   28023, 1. 325-329;
     28083, côté 1, l. 28-31 (depuis
                                                   28023, 1. 331-335;
                                                   28048, L. 3-9 (texte analogue);
        28083, côté 4, l. 77-78 (une partie
     28091, côté 4, l. 43-44;
     28118, couvercle, 1" registre, l. 36-
                                                      de ce chapitre);
        41 (la première phrase seulement,
                                                   28083, couvercle, I. 78-80 (ce texte est
        le reste est différent);
                                                      analogue à la fin de Todt., chap. LVII,
     28118, côté 3, l. 32-35.
                                                      2° partie);
Chapitre xxix:
                                                   28085, côté 1, l. 23-27 (une partie
     28023, 1. 335-337;
                                                      de ce chapitre);
     28083, côté 3, 1, 203-206;
                                                   28085, côté 3, 1. 92-97 (rédaction
     28091, côté 4, 1. 42-43.
                                                      analogue à celle de 28023);
Chapitre xxx1:
                                                   28086, côté 4, 1. 26-32 (rédaction
     28083, couvercle, l. 4-7.
                                                      analogue à celle de 28023 suivie
Chapitre xxxII:
                                                      de la fin du chapitre qui est dans
     28117, 1. 590-607.
                                                      Lepsius);
Chapitre xxxIII:
                                                   28118, côté 4, l. 34-38 (la fin de ce
     28023, 1. 364;
                                                      texte, l. 37-38 - le commencement
     28083, côté 4, l. 42-45.
                                                      du chapitre LvII, l. 1-4 de LEPSIUS);
Chapitre xxxv, en partie :
                                                   28118, côté 4, 1. 38-41 (- LEPSIUS,
     28083, côté 4, 1. 42-45.
                                                      depuis 1. 4).
Chapitre xLIII:
                                              Chapitre exii:
     28023, 1. 367-368;
                                                   28083, couvercle, 1. 73-77.
     28023, 1. 370-371;
                                              Chapitre LXIII A, voir Amamu, pl. XXIII, 1. 3-4:
     28083, côté 3, l. 176-180;
                                                   28023, l. 329-330 (cf. aussi l. 311);
     28083, côté 4, 1. 84-85;
                                                   28059, L 2-5 (le commencement seu-
     28091, côté 4, 1. 47-48 (les deux
                                                      lement);
        premières lignes);
                                                   28083, côté 3, l. 149-151;
     28117, 1. 417-418.
                                                   28091, côté 4, l. 44-45.
```

```
Chapitre LXV (LEPSIUS) (cf. chap. II):
                                               Chapitre LXXXVI:
     28086, côté 4, 1. 54-57.
                                                    28034, côté 3, 1. 82-85 ( → les trois
Chapitre LXVI:
                                                       premières lignes du chapitre).
     28083, côté 4, 1. 36-37 (la première
                                               Chapitre xc:
        phrase = Ounas, 389);
                                                    28087, couvercle, l. 90-96 et cf. ibid.,
     28117, 1. 479-481.
                                                       1.96-101.
Chapitre LXVII, avec des variantes considérables
                                               Chapitre xcii:
  cf. Psamétik, 1.76-82, publié par Dabessy,
                                                    28086, côté 4, 1. 32-39.
  Rec. de trav., XVII, p. 20-21]:
                                               Chapitre xcm:
     28083, côté 4, 1. 78-81.
                                                    28057, côté 1, l. 1-4;
Chapitre LXVIII:
                                                    28075, 1. 9-16.
     28027, côté 4, 1. 33-43;
                                               Chapitre xcviii, voir plus haut au cha-
     28078, 1. 8-14;
                                                  pitre LXXXII.
     28083, couvercle, l. 22-30;
                                               Chapitre xcix:
     28086, côté 3, 1. 42-49.
                                                    28091, côté 3, 1. 33-34 (une phrase
Chapitre LXVIII (fin nouvelle de ce chapitre?):
                                                       seulement);
     28027, côté 3, 1. 43-46.
                                                    28091, côté 4, 1. 48-65 (et 65-69
Chapitre LXIX:
                                                       - chap. LXXII);
     28055, côté 3, l. 27-44.
                                                    28092, côté 4, 1. 36-49.
Chapitre LXIX, la fin, suivie du chapitre LXX :
                                               Chapitre cvi:
     28083, côté 3, l. 151-159;
                                                    28023, 1. 405-407;
     28083, côté 4, l. 95-101;
                                                    28117, 1. 415-416.
     28085, côté 3, l. 102-119;
                                               Chapitre cviii (- chap. cxi):
     28086, côté 3, l. 92 (première phrase
                                                    28083, côté 3, l. 13-20;
                                                    28085, côté 3, l. 1-16;
        seulement);
     28094, couvercle, l. 104-111.
                                                    28085, côté 4, 1. 98 (première phrase
Chapitre LXX, voir chap. LXIX.
                                                       seulement);
Chapitre LXXII ( - fin de XCIX ):
                                                    28087, couvercle, 1. 46-56;
                                                    28091, côté 2, l. 5-11;
     28091, côté 4, l. 65-69.
Chapitre exxviii:
                                                    28123, côté 4, l. 69-76.
     28023, 1. 347-353 (- NAVILLE, jus-
                                               Chapitre cix (- chap. cvii):
                                                    28083, côté 3, 1. 8-12;
       qu'à la page 165, fin de la colonne 1);
     28117, L. 625-655;
                                                    28087, couvercle, I. 40-46;
     28118, côté 3, l. 210-213.
                                                    28091, côté 2, l. 1-5;
Chapitre exxxII (cf. xcvIII, cxeIX [11*demeure]
                                                    28123, côté 4, l. 64-69.
  et clxxxix):
                                               Chapitre cx:
     28034, côté 4, 1. 42-52;
                                                    28083, côté 4, l. 1-24;
     28035, côté 4, 1. 41-46.
                                                    28091, côté 4, l. 1-28;
                                                    28094, côté 4, 1. 1-61 (voir à l'erra-
Chapitre exxxIII:
     28023, 1.412-424 (grandes analogies);
                                                       tum)(1);
     28117, 1.517-524 (grandes différences).
                                                    28123, côté 4, l. 1-43.
```

<sup>(1)</sup> Il faut lire 1-61, au lieu de 1-51, et supprimer les textes indiqués à la suite; ils font partie du couvercle.

```
28085, fond, 1" registre, n° 38;
Chapitre cxII:
                                                    28085, fond, 2" registre, n° 2;
     28083, côté 2, 1. 19-30;
     28087, couvercle, l. 19-30;
                                                     2808q, côté 3, l. 103-112;
                                                    28089, fond, 2° registre, no 7 et 8.
     28091, côté 1, l. 13-21;
     28118, côté 1, l. 20-29;
                                               Chapitre cxxxIII:
     28123, côté 4, 1. 52-55.
                                                    28083, fond, 1" registre, nº 1;
Chapitre cxIII:
                                                     28085, fond, 1" registre, n° 1;
     28083, côté 3, l. 1-8;
                                                     28089, fond, 1" registre, nº 1.
     28087, couvercle, l. 30-40;
                                               Chapitre cxxxv:
     28091, côté 1, l. 22-30;
                                                     28083, fond, 2° registre, n° 18;
     28118, côté 1, l. 29-30;
                                                     28085, fond, 2° registre, n° 17.
     28123, côté 4, l. 55-64.
                                               Chapitre cxxxvi (Lepsius):
Chapitre cxiv:
                                                     28083, fond, 1" registre, n° 30 (-
     28083, côté 2, l. 15-19;
                                                       1. 8-9, LEPSIUS), nº 34 (-1. 9-10);
     28087, couvercle, l. 15-18;
                                                     28085, fond, 1" registre, n° 25, n° 29;
     28091, côté 1, l. 10-13;
                                                     28089, fond, 1" registre, n" 26, 29.
     28118, côté 1, l. 14-19.
                                               Chapitre cxxxvi A:
Chapitre cxv:
                                                     28083, fond, 1" registre, n° 2, n° 34,
     28083, côté 2, l. 1-7;
     28085, côté 3, l. 68-70 (deux lignes
                                                     28085, fond, 1" registre, n° 2, n° 29,
        sculement);
     28087, couvercle, l. 1-8;
                                                     28089, fond, 1" registre, n° 2.
     28091, côté 1, l. 1-5;
                                               Chapitre cxxxvi B:
     28118, côté 1, l. 1-7;
                                                     28083, fond, 1" registre, no 3 et 4;
     28118, côté 4, 1. 3-10 (première partie
                                                     28085, fond, 1" registre, n" 3 et 4;
        du côté).
                                                     28089, fond, 1" registre, no 3 et 4.
Chapitre cxvii (- chap. cxlvii, Lepsius,
                                               Chapitre extiv (Lersius):
   1. 11-14):
                                                     28083, fond, 1" registre, n° 10 (-1. 3-
     28083, fond, 1" registre, nº 88;
                                                       6, dans Lersius - Todt., chap. cxvIII),
     28089, fond, 1" registre, nº 65.
                                                       n° 13 (-1. 6), n° 17 (-1. 11-14),
Chapitre cxviii (- chap. cxliv, Lepsius, I. 3-6):
                                                       nº 34 (- 1. 15-19);
      28083, fond, 1" registre, nº 10;
                                                     28085, fond, 1" registre, nº 10,
     28085, fond, 1" registre, n° 10;
                                                       n° 12, n° 14, n° 29;
     28089, fond, 1" registre, nº 12.
                                                     28089, fond, 1" registre, nº 12, nº 15,
Chapitre cxxII:
                                                       n° 19, n° 29.
     28083, côté 1, l. 31-33;
     28091, côté 3, L 114-117 (avec des
                                               Chapitre cxtvii:
        différences assez grandes).
                                                     28083, fond, 1" registre, nº 71 (-
Chapitre cxxx:
                                                        LEPSIUS, 1. 8), nº 74 (- 9-10),
                                                        n° 76 (-1. 12 - Todt., chap. 1v),
      28083, fond, 1" registre, nº 44 (-
                                                        nº 88(-1, 12-14 - Todt., chap. cxvii,
        NAVILLE, II, col. 1-3);
      28083, fond, 2° registre, n° 3 (NAVILLE,
                                                        le début seulement);
                                                     28085, fond, 1" registre, nº 50, nº 52,
         depuis col. 3);
```

n°54, n°65, n°70 (-1.25, Lepsius); 2808q, fond, 1" registre, no 51, 52, 54. Chapitre cxux: a' demeure, Budge, p. 368, l. 5-6, depuis 112--14: 28119, couvercle, l. 2-3. 8° demeure, Budge, p. 373, 1. 10: 28034, côté 3, 1. 49-56; 28036, côté 3, l. 60-67; 28086, côté 2, l. 3. 10' demeure, texte analogue dans Amamu, pl. XXVII, l. 18 et seq.: 28118, côté 3, l. 1-4. 11' demeure, voir plus haut, chap. LXXXII. Chapitre cum: 28083, couverele, l. 31-50 (la fin differe beaucoup); 28091, côté 3, l. 49-68; 28117, 1. 276-293. Chapitre cur, première phrase : 28034, côté 4, 1. 32-35; 28035, côté 4, l. 32-34. Chapitre CLXIX: NAVILLE, I, pl. CXC, jusqu'à 28027, côté 2, l. 1-37;

lement du chapitre); 28086, côté 3, 1. 73-84 (-depuis NAVILLE, I, pl. CXC, l. 6 ) et 1. 84-89 (- NAVILLE, ibid., 1. 14-16), le texte est coupé ici en deux chapitres; 28094, couvercle, 1.41-44 (-le début du chapitre); 28094, couvercle, 1. 79-94 (NAVILLE, I, pl. XCX, depuis la ligne 6); 28094, couvercle, l. 95-100 (NAVILLE, ibid., 1. 14-16); 28123, couvercle, l. 37-38 et 78-93. Chapitre clxxiv (= Ounas, 379-389): 28083, côté 3, l. 141-145; 28085, côté 3, l. 71-79; 28086, côté 2, l. 8-9 (première phrase). Chapitre cuxxviii (Budge, p. 466, l. 16 jusqu'à la page 467, l. 6) : 28028, couvercle et côté 4; 28029, couvercle et côté 4. Chapitre clxxxix, Budge, p. 493, l. 9: 28118, côté 4, l. 14-26; voir plus haut, chap. LXXXII.

28086, côté 3, l. 1-2 (- le début seu-

#### B. — CHAPITRES DES PYRAMIDES DE SAQQARAH.

Ounas, 61-63:

Ounas, 5-9:

28023, l. 167-170;

28027, côté 1, l. 22-23;

28036, côté 1, l. 5-9 (= Pepi I,

107-109).

Ounas, 10-13:

28049, l. 1-12.

Ounas, 14-25:

28085, côté 3, l. 89-92 (très écourté).

Ounas, 56-60:

28024, côté 1, l. 1-4;

28027, côté 1, l. 1-4;

28027, côté 1, l. 13-14 (= la ligne 56 seulement).

28023, l. 182-183; 28024, côté 1, l. 4-10; 28027, côté 1, l. 4-7; 28034, côté 1, l. 1-13; 28036, côté 4, l. 13-20; 28062, l. 1-8. Ounas, 65: 28024, côté 1, l. 10-11. Ounas, 66-71: 28023, l. 174-178; 28024, côté 1, l. 11-21. Ounas, 98: 28024, côté 4, l. 40; 28027, fond, l. 34.

23

```
Ounas, 186-191:
                                                  28078 (fragment c) (-222-232);
                                                  28086, côté 3, 1. 108-114;
     28027, fond, l. 76-88.
                                                  28092, côté 2, l. 63-65;
Ounas, 206-208:
                                                  28092, côté 3, l. 24-31;
     28026, couvercle, l. 1-7;
     28027, côté 4, l. 1-9;
                                                  28092, côté 4, l. 16-22;
     28086, côté 3, 1. 92-94;
                                                  28094, couvercle, l. 17-28.
     28092, côté 2, l. 55-56;
                                             Ounas, 233-240:
                                                  28027, côté 4, l. 98-127;
     28092, côté 3, 1. 12-14;
                                                  28092, côté 3, l. 31-37;
     28092, côté 4, l. 6-7;
                                                  28092, côté 4, l. 22-24;
     28094, couvercle, l. 1-3.
Ounas, 208-212:
                                                 28094, couvercle, l. 28-32.
     28026, couvercle, l. 7-16;
                                             Ounas, 253-254:
     28027, côté 4, l. 9-19;
                                                  28094, couvercle, l. 33-34.
     28079 (fragment 2) (-211-212);
                                             Ounas, 240-268:
     28086, côté 3, l. 94-97;
                                                  28027, côté 3, 1.47-91 (-254-268);
     28092, côté 2, l. 56-58;
                                                  28027, côté 4, l. 127-134;
     28092, côté 3, l. 14-16;
                                                  28079 (fragments d-c);
     28092, côté 4, l. 7-9;
                                                  28092, côté 3, 1. 37-68;
     28094, couvercle, 1. 3-6.
                                                  28092, côté 4, l. 24-36.
Ounas, 212-220:
                                             Ounas, 260 -:
    28026, couvercle, l. 16-38;
                                                  28094, couvercle, l. 35-41.
     28027, côté 4, l. 20-45 et 45-54
                                             Ounas, 266-268:
       (coupé ici en deux chapitres);
                                                  28094, couvercle, l. 35-41.
     28078 (fragment 2) (- 214-220);
                                             Ounas, 269-277:
                                                  28023, 1. 148-152;
     28079 (fragment 2) (-212-215);
     28086, côté 3, l. 98-106;
                                                  28027, côté 3, l. 91-96 (-269-272);
     28092, côté 2, l. 58-62;
                                                  28092, côté 3, l. 1-3;
     28092, côté 3, l. 16-22;
                                                  28092, côté 4, l. 92-96.
     28092, côté 4, 1. 9-15;
                                             Ounas, 277-294:
     28094, couverde, l. 6-15.
                                                  28023, 1. 152-166;
Ounas, 220-222:
                                                  28078 (fragment b) (-277-283);
     28026, couvercle, l. 38-44;
                                                  28092, côté 3, l. 3-12;
     28027, côté 4, 1. 54-62;
                                                  28092, côté 4, l. 96-100.
     28078 (fragment 2) (= 220-222);
                                             Ounas, 300-305:
     28086, côté 3, l. 106-108;
                                                  28034, côté 3, l. 1-3;
     28092, côté 2, l. 62-63;
                                                  28036, côté 3, l. 1-4;
     28092, côté 3, 1. 22-24;
                                                  28037, côté 3, 1. 39-67.
     28092, côté 4, l. 15-16;
                                             Ounas, 305-306:
     28094, couvercle, l. 15-17.
                                                  28034, côté 3, 1. 4-5;
Ounas, 222-233:
                                                  28o36, côté 3, 1. 4-6;
     28026, couvercle, l. 44-52;
                                                  28037, côté 3, l. 39-67.
     28027, côté 4, 1. 62-78 et 78-97
                                             Ounas, 306-308:
       (divisé en deux chapitres);
                                                  28034, côté 3, 1. 5-7;
  Catal. du Musée, nº 28087.
```

Ounas, 404-405 : 28036, côté 3, 1. 6-9; 28126, 1. 2. 28037, côté 3, 1.39-67. Ounas, 411-415: Ounas, 308-310: 28126, 1. 3. 28034, côté 3, 1. 8-9; 28036, côté 3, l. 9-11; Ounas, 416-433: 28117, l. 354-383 (var. considérables). 28037, côté 3, 1. 39-67. Ounas, 443-446: Ounas, 310-311: 28118, couvercle, 1" reg., l. 102-111; 28034, côté 3, 1. 9-11; 28118, côté 3, l. 131-133; 28036, côté 3, l. 11-14; 28118, côté 3, l. 187-190. 28037, côté 3, 1. 39-67. Ounas, 312-320: Ounas, 452-460: 28034, côté 3, l. 12-27; 28086, côté 4, 1. 41-49. 28036, côté 3, l. 14-32 (divisé en Ounas, 460-462 : 28034, côté 4, l. 53-61. trois chapitres); Ounas, 496-525 : 28037, côté 3, l. 39-67. 28086, côté 2, 1. 36 (première phrase); Ounas, 320-321: 28118, côté 4, 1. 66-80. 28034, côté 3, l. 27-30; Ounas, 584-590 : 28036, côté 3, l. 32-35. Ounas, 321-322: 28023, L 286-294; 28024, côté 2, 3° registre, l. 20-24; 28034, côté 3, l. 30-32; 28027, fond, l. 57-62. 28036, côté 3, l. 35 et seq. Teti, 33-35: Ounas, 322-323: 28091, couvercle, l. 83-85; 28034, côté 3, l. 32-33. 28092, couvercle, I. 62-63. Ounas, 323-324: Teti, 170-176: 28034, côté 3, l. 34-36. Ounas, 324-325: 28023, 1. 44-53; 28o34, côté 3, l. 36-38. 28091, couvercle, l. 7-12; Ounas, 325 : 28092, couvercle, 1. 5-8; 28034, côté 3, l. 38-39. 28092, côté 3, l. 142-145. Ounas, 326: Teti. 181-183 : 28091, couvercle, l. 7-12; 28034, côté 3, 1. 40-41. 28092, côté 3, l. 142-145. Ounas, 326-328: 28034, côté 3, 1. 41-43. Teti, 264-271: Ounas, 328-329 : 28088, côté 2, L 13-28; 28o34, côté 3, 1, 43-45. 28091, couvercle, l. 12-22; 28092, couvercle, I. 8-14; Ounas, 329-332: 28092, côté 3, l. 145-151. 28034, côté 3, l. 45-48. Ounas, 379-389 (- Todt., chap. clxxiv): Teti, 271-273: 28083, côté 3, l. 141-145; 28091, couvercle, l. 29-32; 28085, côté 3, l. 71-79; 28092, couyercle, l. 19-21; 28092, côté 3, l. 156-158. 28086, côté 2, 1.8-9 (première phrase). Ounas, 395-396: Teti, 273-277: 28030, côté 4 (ligne horizontale). 28091, couvercle, 1.59-64;

93.

```
28092, couvercle, l. 44-48.
                                              Pepi I, 1-21:
 Teti, 277-278:
                                                    28091, couvercle, l. 40-49;
      28023, 1. 40-44;
                                                    28092, couvercle, l. 28-35;
      28091, couverde, l. 64-65;
                                                    28092, côté 3, l. 163-169.
      28092, couvercle, l. 48-49.
                                              Pepi I, 31-34:
 Teti, 278-280:
                                                    28091, couvercle, l. 73-75;
      28091, couvercle, 1. 65-69;
                                                    28092, couvercle, 1.55-56.
      28092, couvercle, 1. 49-52.
                                              Pepi I, 40-47:
Teti, 279-280 :
                                                    28091, couvercle, l. 54-59;
      28023, 1. 1-3;
                                                    28092, couvercle, l. 40-44;
      28037, couvercle extérieur, l. 2 (-
                                                    28092, côté 3, l. 173-176.
        1. 271, depuis = A);
                                              Pepi I, 621:
      28067, côté 4 extérieur. 2º ligne;
                                                   28035, côté 4 extérieur;
      28104, nº 1;
                                                   28118, couvercle, l. 2-3.
      28105, nº 3:
                                              Pepi I. 6 211:
      28126.1.1.
                                                    28035, côté 3 extérieur;
Teti, 280-282 :
                                                    28101, couvercle, l. 2;
      28091, couvercle, I. 69-73;
                                                   28101, côté 4, 1. 2;
     28092, couvercle, 1. 52-55.
                                                   28118, couvercle, l. 2.
Teti, 282-284:
                                              Pepi I, 6 2111: depuis [ + o h . etc. :
     28091, couvercle, l. 75-78;
                                                   28035, côté 3 extérieur, ligne hori-
     28092, couvercle, l. 57-58.
                                                      zontale, fin;
Teti, 284-286 :
                                                   28101, couvercle, l. 2;
     28091, couvercle, l. 78-81;
                                                   28101, côté 4, l. 2;
     28092, couvercle, l. 58-60.
                                                   28118, couvercle, l. 2.
Teti, 286-287 :
                                              Pepi I, 63:
     28091, couvercle, 1. 81-83;
                                                   28101, côté 4, L 2;
     28092, couvercle, l. 60-62.
                                                   28118, couvercle, 1. 3.
Teti, 283-287:
                                              Pepi I. 63-64:
     28088, côté 2, l. 2-13.
                                                   28101, côté 3, 1. 2;
Teti, 287-290 :
                                                   28118, côté 3, 1. 2.
     280g1, couvercle, l. 32-35;
                                              Pepi 1, 64:
     28092, couvercle, l. 21-24;
                                                   28101, côté 3, l. 2;
     28092, côté 3, l. 158-161.
                                                   28118, côté 3, l. 2-4.
Teti, 290-291 :
                                              Pepi I. 66-69:
     28091, couvercle, l. 49-51;
                                                   28023, l. 64-67 (+ une phrase de
     28092, couvercle, l. 35-37;
                                                     Pepi I, 108).
     28092, côté 3, l. 169-171.
                                             Pepi I, 100-101:
Teti, 346-367 :
                                                   28101, côté 1, l. 2-3;
     28091, couvercle, l. 97-106;
                                                   28118, côté 1, l. 1-4;
     28092, couvercle, 1. 74-80.
                                                   28119, côté 1.
Teti, 374 :
                                             Pepi I, 101-102 (cf. l. 61):
     28023, l. 181.
                                                   28075 (deuxième ligne horizontale);
```

```
28101, côté 2, l. 2-3;
     28118, côté 2, l. 1-4;
     28119, côté 2.
Pepi 1, 103:
     28023, 1. 4-6.
Pepi I, 103-104:
     28023, 1. 7-8.
Pepi I, 104-107:
     28023, 1. 8-16.
Pepi I, 105-107:
     28023, 1. 190-192.
Pepi I, 107:
     28023, 1. 6-7;
     28023, 1. 16-18.
Pepi I, 107-111:
     28023, 1. 18-27;
     28036, côté 2, l. 1-17 (-107-109).
Pepi I, 111:
     28023, 1. 192-193.
Pepi I, 113-114:
     28023, 1. 27-30.
Pepi I, 114-117:
     28023, 1.30-36.
Pepi I, 117-118:
     28023, 1.36-40.
Pepi I, 165-168:
     28091, couvercle, L. 86-97;
     28092, couvercle, l. 64-73.
Pepi I, 219-220:
     28086, côté 4, l. 74-77 (la fin dif-
       fère).
Pepi I, 474-479:
     28023, L 257-265;
     28024, côté 2, 2° registre, 1. 10-24;
     28027, fond, L. 39-41;
     28092, côté 1, l. 21-23.
Pepi I, 479-482:
     28027, fond, I. 73-75 et 75-76 (di-
       visé en deux chapitres);
     28092, côté 1, l. 35-36.
Mir., 122-124:
     28023, 1. 178-181.
Mir., 126-129:
```

```
28040, côté 4 (deuxième ligne hori-
        zontale) (-1. 126 seulement);
     28041, côté 4 intérieur (deuxième ligne
        horizontale) (idem):
     28055, côté 4 intérieur (deuxième ligne
        horizontale);
     28118, côté 4, l. 2-10 (les phrases ne
        sont pas dans le même ordre).
Mir., 131-150:
     28091, couvercle, l. 1-7;
     28092, couverde, l. 131-150;
     28092, côté 3, l. 138-142.
Mir., 336-345 :
     28023, 1. 72-86;
     28023, 1. 294-300;
     28027, fond, 1. 62-73;
     28086, côté 2, 1. 31-34;
     28092, côté 1, l. 31-35;
     28092, côté 4, l. 79-85.
Pepi II, 287-306:
     28088, côté 1, l. 18-31.
Pepi II, 321-324:
     28027, côté 1, l. 14-18.
Pepi II, 403-409:
     28088, côté 1, l. 1-18.
Pepi II, hog et seq. (?):
     28088, côté 1, l. 1-18.
Pepi II, 696-697:
     28023, 1. 186-190;
     28037, côté 1, l. 1-12.
Pepi II, 759-765, voir Mir., 336-345.
Pepi II, 794-800:
     28091, couverde, L. 125-129;
     28092, couvercle, l. 97-101.
Pepi II, 800-804:
     28091, couvercle, l. 125-129;
     28092, couvercle, l. 101-105.
Pepi II, 805-809:
     28092, couvercle, l. 105-108.
Pepi II, 810-814:
     28092, couvercle, 1. 108-111.
Pepi II, 814-819:
     28091, couvercle, l. 22-28;
```

28092, couvercle, l. 14-18; 28092, côté 3, l. 151-155.

Pepi II, 820:

28091, couvercle, l. 28-29;

28092, couvercle, l. 18-19; 28092, côté 3, l. 155-156. Pepi II, 984-1000: 28091, couvercle, l. 108-125; 28092, couvercle, l. 82-97.

#### C. - CHAPITRES QUI NE SE TROUVENT

#### NI DANS LE TODTENBUCH, NI DANS LES PYRAMIDES.

Je donne dans cet index l'incipit de tous les chapitres qui ne se trouvent ni dans le *Todtenbuch* ni dans les *Pyramides*. Ces deux recueils sont en effet les seuls pour lesquels il existe un numérotage facile à citer.

Quant aux textes contenus dans les fonds des nº 28083, 28085, 28089, j'ai fait figurer ici uniquement les chapitres réels, en laissant de côté les noms des génies, les titres et les rubriques.

Les chapitres nouveaux seront publiés dans le Recueil de travaux. J'ai indiqué en note ceux qui ont paru jusqu'en 1906 inclusivement.

On trouvera à la fin de cette liste les textes dont le début est mutilé.

28118, côté 4, l. 26-28.

### |国にも|||日||日に||国

28118, coté 3, l. 133-135.

8 1 2 11 3 1 1 etc. :

28086, côté 2, l. 9 (la première phrase seulement);

28091, côté 3, l. 38-46.

Dublié par Lacav, Rec. de trav., XXVI, p. 73-76, chap. 111.

<sup>(9)</sup> Voir aussi tous les textes commençant par or

<sup>(</sup>N) Publié par Lacau, Rec. de trov., XXVII, p. 54-55, chap. xvi.

<sup>(</sup>a) Publié par Lacav, Rec. de trav., XXVI, p. 227, chap. 1x.

# |型)ー|ニ1ニ,ノーハアーア。

• \ --- , etc. :

28118, couvercle, 1" registre, l. 86-91; 28118, côté 3, l. 128-129.

### 「本ニアー1二本リアップマー

2 1, etc. : cf. Todt., chap. xi:

28118, couvercle, 1" reg., l. 172-174; 28118, côté 2, l. 28-29.

# 10条川の川口は金ーーニュ

}} = □, etc. :

28091, côté 3, 1.68-76.

# |本ノボグボア:1・ブ・・デー

~ X 3, etc. :

28117, 1. 546-554.

### トアルニーリイリニックリニ (マイ

- 21 - 1 - 1 - 1 . etc. :

28023, 1. 425-494;

28034, fond, l. 1-31 (ce fond, publié par Maspero, Trois années de fouilles, p. 228-231, n'existe plus au Caire); 28091, côté 2, l. 11-21 (quelques phrases empruntées à ce chapitre).

## 1:三-カナー・リスニカナー・H・メカ

11112 111 0 11, etc.: 28083, côté 3, l. 180-183.

ニイン・ナーイーイント

₩, etc. :

28090, côté 3, 1. 99.

28083, côté 3, l. 206-210.

一人にごうにしていた コーニョアーニ

N = (2), etc. :

28083, côté 3, l. 20-38; 28087, couvercle, l. 56-77.

## 13に11コーンコンニリニリ

≡-1411,, etc. :

28023, 1. 371-380.

chap. cuv, première phrase):

28034, côté 4, 1, 32-35;

28o35, côté 4, 1. 32-34.

# (型11…/二1…二1/一二一

141-4, etc. :

98118, couvercle, 9\* reg., l. 162-180; 98118, côté 3, l. 108-112.

1 -- 11118 X 11, etc. :

28083, côté 4, l. 46-47.

|五十カリュリー・メナーリニー

- 1 N \_, etc. :

28086, côté 2, l. 35.

# コニモノーといいしょ

3 A 1 ... +11, etc. :

28118, couvercle, 2° reg., l. 142-162; 28118, côté 3, l. 103-108.

# |型/1/~ニー|ニノの一|三

^ N \_, etc. :

28086, côté 2, 1. 37.

28083, côté 3, l. 76-136.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacau Rec. de tror., XXVI, p. 226-227, chap. viii.

<sup>(9)</sup> Publié par Lacav, Rec. de trov., XXVI, p. 67-73, chap. II.

|本山学一山学 小三(2) 山ミア

11 1 8 ~, etc. :

28118, côté 4, 1. 4-14 (les lignes 11-14 = 28091, côté 3, 1. 24-27).

chap. xc, auquel ce texte fait suite sans séparation :

28087, couvercle, l. 96-101.

28085, côté 3, l. 98-101 (la fin de ce chapitre = l. 140-136).

28083, côté 3, l. 145-147; 28085, côté 3, l. 79-84.

1-1=, etc. :

28088, côté 4, l. 46-57, fond, l. 1-12; 28089, côté 3, l. 66-87; 28090, côté 4, l. 22-36.

28086, côté 3, 1, 30-42.

28086, côté 4, l. 71-73.

28083, couvercle, l. 65-73; 28118, couvercle, 2\*registre, l. 36-56.

|空間など=ニューデータ

\_\_\_\_, etc. :

28075, l. 1-8; 28081, l. 1-12.

17-1-1:117-1-1717

28117, 1. 259-276.

1ーデコーリアルニモニを

₩, etc. :

28118, couvercle, 1" reg., l. 148-152; 28118, côté 2, l. 22-23.

11 ^ 1 ; etc. : 28083, côté 4, l. 45-46.

リーNニューニャントはテアード

4. TNH-, etc.

28083, fond, 2° registre, n° 14; 28085, fond, 2° registre, n° 13.

\_ o 1 .. etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 8; 28085, fond, 2° registre, n° 7; 28089, fond, 2° registre, n° 9.

1-NVI-1-1-Pニニニョ・1

101 1 1 1, etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 12; 28085, fond, 2° registre, n° 11.

J-Nニニニ 111 ユーNニニニー1

- t, etc. :

28083, fond, 2\* registre, n° 13; 28085, fond, 2\* registre, n° 12.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacau, Rec. de trav., XXVI, p. 225-226, chap. v11.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacau, Rec. de trav., XXVI, p. 64-67, chap. 1.

#### 1-N-0-11) = 11-11-

1 - 7.1., etc. :

28086, côté 4, 1. 49-54;

28118, côté 3, l. 4-6 (le début seulement; la fin diffère)(1).

# JI^↑ X 立1~『□ I I Y · · · 1~

[(≥ J, etc. (2):

28083, côté 3, l. 168-169.

# 11★17 N = 1 | M \ | etc. : 28117, l. 1-200.

## ノー・リンニルニストーン

m A, etc. :

28023, 1. 195-202;

28024, côté 3, l. 1-11;

28027, fond, l. 1-4;

28092, côté 1, l. 1-3.

#### 1112ーニューイニーのス・カ

**←= >**, etc. :

28088, côté 4, l. 13-16 et 17-30;

28089, côté 3, l. 37-47, 47-51;

28090, côté 1, l. 10-24; 28090, côté 4, l. 1-13.

# 1-日114二月4日ニットラット

• , etc. :

28023, 1.381-384;

28023, 1.389-394.

1-= 1 X X 1, tr , etc.:

# 1二・**) 弘人二 | 人**量 弘人 治, etc.: 280go, côté 3, l. g1-g3.

28083, côté 3, l. 159-164.

リニニニッカニット

1 ti, etc. :

28083, côté 3, l. 183-190 (le commencement = Todt., chap. xii; le reste est nouveau).

# ニー・プローコーニー・エン・・・ド

3.01.1.3 2 0 , etc. :

28023, l. 412-424 (analogies avec le chapitre exxxiii du *Todtenbuch*).

### ANITO ANITH STELL

1 d. etc. :

28083, côté 4, l. 24-34;

28118, côté 3, l. 13-16 et l. 6-13 (avec une fin nouvelle).

# (ブーニャニリ)ッテーをこー

28087, côté 1, l. 11-15.

### **~♪こよ!! デーオニロニβー♪オ**

17.1, etc. :

28091, côté 3, 1. 35-37.

# **▽アンニン・ナー・アン・モ**

28083, couvercle, l. 17-22; 28123, couvercle, l. 31-36.

# ^ \ ~ \ 1 \ \_ ~ \ 1 \ \_ ~ \ \ 1 \ . N . . .

1 \_\_\_ 1 \_\_ , etc. :

28027, côté 3, 1. 29-33;

28086, côté 3, l. 18-20;

28094, couvercle, l. 62-64;

28123, couvercle, l. 61-62.

# 11.606.61

\∩\_ || || || || , etc. :

28083, fond, 1" registre, nº 73;

28085, fond, 1" registre, nº 51.

<sup>(1)</sup> Pour le début, cf. Rec. de trar., XVI. p. 132, l. 15, au milieu d'un autre chapitre.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacat, Rec. de trov., XXVI, p. 225, chap. vi.

17マニなもで…アド17岁~。ア

28118, côté 3, l. 50-51.

リントラーティリーニートニート・

28088, côté 4, l. 11-13; .28089, côté 3, l. 34-36;

28090, côté 1, l. 10-24;

28090, côté 4, l. 1-13.

> 28094, couvercle, l. 71-79; 28123, couvercle, l. 70-76.

リフラニー「平。そどこ「不」)」と

▲ # ~ | ★, etc. : 28023, l. 340-343.

13:47=1847=1' etc.:

28083, fond, 1" registre, n° 64; 28085, fond, 1" registre, n° 49; 28089, fond, 1" registre, n° 46.

28083, côté 4, 1, 83.

いいにニニニニアンニーリオ

⊙ ', etc. :

28085, côté 4, texte horizontal, 1. 3; 28094 (intérieur), côté 4, 1. 3.

リンシンパロー・メニニニー・シン

465 ±, etc. :

28091, côté 3, l. 113-114.

いいにこいいには

N .... , etc. :

28086, côté 3, 1. 2-3; 28094 couvercle, 1. 44-46;

28094 couvercle, 1. 44-46; 28123, couvercle, 1. 38-40.

リンコタリテストリーカリタ, etc.:

28083, côté 3, l. 176.

Catal. du Musée, nº 28087.

28117, l. 201-222.

| \\_\_\_ | \ | \ N\_\_ = | \ = |

28086, côté 2,1. 3-4.

(| 本一川:ニーイル(代し!)ート)

リンニ入入りこ, etc.:

28085, fond, 2° registre, n° 50.

|一三一!ナニューキー}||35

3 ] J, etc. :

28087, côté 4, l. 56-66;

28088, côté 3, l. 1-13;

28089, fond, 2\* registre, n\* 11;

28090, côté 3, l. 69-77;

28092, côté 2, 1. 32-36;

28092, côté 3, l. 114-119.

**ブニニア**ニ圖 → W アアニ

28047, l. 1-7.

1=>1\_11=>1\_1, etc.:

28023, l. 205-216 (l. 207, cf. Pepi II,

659; l. 212, cf. Teti, 290);

28024, côté 3, l. 16-39;

28027, fond, l. 5-12;

28092, côté 1, l. 3-7.

28087, côté 2, l. 14-17.

|音||直||と出口のNI品二。etc.:

28023, 1. 265-286;

28024, côté 2, 3° registre, l. 1-10,

10-17, 17-20;

28027, fond, 1. 42-57;

28092, côté 1, l. 23-27.

25

### におこしエリターアで・アイ

#### - \ \ m - \ \ \, etc. :

28086, côté 2, 1. 5-6 (les premiers mots seulement);

28118, côté 3, l. 31-32.

# 17 24 2 2 1 2 1 2 1 etc. :

### リナンデアニオー: Tild ー : Tild ー : Tild

1 - F 1 ... | etc. :

28085, fond, 2\* registre, n° 58.

# 

二 1 1 1 T 二 [ 注 上 N 上 ] 一 为

28023, 1. 693-802.

# けつとこんというとと

28117, 1. 397-405.

## 「 つきこご 入入 」 … こ () =

3:11, etc. : 28:17, l. 42:1-423.

### けつ・ニート・ロスな…一二

96, Rec. de trav., XVII, p. 21: 28118, côté 3, l. 94-96.

### けつごニーといっこ間にをする

1 , etc. :

28117.1. 223-226.

# 177. etc. : 28118, côté 4, à côté de l'objet n° 5.

# 

- Liam, etc. :

28083, fond, 2\* registre, n\* 39; 28085, fond, 2\* registre, n\* 40.

### リナフシーリルニムニンよリー

#### 1= 1, etc. :

28092, couvercle, l. 119-120;

28092, côté 2, 1. 50-55;

28092, côté 3, 1. 68-74;

28092, côté 4, 1. 1-6;

28092, côté 4, 1. 85-92.

### リナブところバニルコー・コーニ

#### # \_ 1 = -, etc. :

28087, côté 3, l. 61-78;

28088, côté 3, l. 59-56;

28089, côté 4, l. 56-64;

28090, côté 3, 1. 42-47;

28092, côté 2, l. 20-22; 28092, côté 3, l. 98-101.

## 

1 1 - 1 -, etc. :

28123, couvercle, l. 8-20.

#### 1772-114. etc. :

28027, côté 2, l. 37-44.

#### 

# 

10 1 - 27 A, etc. :

28023, 1. 385-389.

# 1十つと:011: - 丁リーNニー8

**1** . ¥ = **3**, etc. :

28085, fond, 1" registre, n° 39; 28089, fond, 1" registre, n° 42.

### けっとリーリー・1会一二日出

--, etc. :

28119, côté 3, l. 2.

#### リナンシリテトーーローーノン

1 - 3 0, etc. (- Amamu, pl. XXVI, l. 22-24):

28088, côté 3, 1. 91-100, côté 4, 1. 1-2;

28089, côté 1,1. 25-26;

28089, côté 3, l. 12-28;

28090, côté 2, l. 19-21, 22-29 et côté 1, l. 1-4;

28118, côté 3, l. 155 et 155-157.

#### 1771 4 H. -1 -1 = 1 = (1), etc. :

28075, l. 16-19;

28086, côté 2, l. 10;

28118, côté 3, l. 89-91.

# 17727177170000

N \_ 1 - 1 - 1, etc. :

28085, fond, 1" registre, n° 73;

28089, fond, 2\* registre, nº 5.

#### - 4 1 -11 □ 1 1 -1, etc. :

28:18, côté 4, l. 34-38 (la fin de ce texte — Todtenbuch, chap. LVII, l. 1-4 dans Lepsius).

# イ製画にユーリ画画で・平一

# 上掛!〒♪・ケ!入♪…ー♪-프丁

28118, côté 3, l. 16-19.

28118, côté 3, 1. 113-126.

#### 

28087, côté 1, l. 7-11.

一本ルー1-17日ローコーコー

- M - 1, etc. :

こみを1日ッとしままるよいご

≤---> · · · , etc. :

28118, côté 3, 1. 46-50.

- 13 - 13 4 3 - 13, etc. :

28118, côté 4, accompagne l'objet nº 4.

28118, côté 4, l. 32-34.

### ことをステスリンパンストスと

1 ] . - A., etc. (cf. Ounas, 460-462): 28034, côté 4, l. 53-61.

### でをつしまど M 小・シャロップ

-1) 1, etc. :

28118, côté 3, l. 181-186.

## ーだくルナーイニく・レチャン

7 .... = = 1 \ -, etc. (- Rec. de trav.,

XVI, p. 131-132):

28040, côté 3, l. 1-58;

28041, côté 3, 1. 1-45;

28083, couvercle, l. 95-109.

### 「不ごまっ」しまして「不不不」

1 - 117 ( - 10-131): etc. (- Rec. de trav., XVI, p. 130-131):

28040, couvercle, l. 1-53;

28042, couvercle, l. 1-46;

28076 (fragment d) - (fin de ce texte);

28083, côté 3, 1. 38-69 (+ 69-71 qui forment une suite);

<sup>(1)</sup> Publié par Lacav, Rec. de trov., XXVI, p. 227-228, chap. x.

28085, côté 4, l. 1-77; 28086, côté 2, l. 37 (première phrase);

28094, côté 3, l. 1-33;

28118, côté 4, l. 81-102.

# マネ・アルニールこもアルニア

, etc. :

28088, fond, l. 33-41; 28090, côté 4, l. 49-65.

(— Amamu, pl. XXIX, l. 3-5, et cf. Todt., chap. LXIII, première phrase):

28023, l. 329-331; 28023, l. 368-370.

ア[二]が万半110-11-719

b b , etc. :

28034, côté 4, 1. 62-68;

28057, côté 2, l. 14-17;

28058, l. 1-7.

28034, côté 3, 1. 57-67.

ニータログ・一つコニューアーは一

28117, l. 384-396.

ニーダ・1・・ニーロアノダー

**ነ** — ¼, etc. :

28117, 1. 412-414.

こみっましょう マニマ・オース・ファンチ

o j - 1 - 1 | | , etc. : 28118, côté 3, l. 82-87.

28023, l. 408-412.

(= Amamu, pl. XXIX, 1. 13-14):

28086, côté 4, 1. 65-66;

28118, côté 2, l. 1-10 (la première phrase seulement).

## 一子(こ) 1一子!! 一人で ニー

28023, 1. 364-367;

28083, côté 3, 1. 169-173.

# で「不」ことには、

28023, 1. 401-404.

(= Rec. de trav., XVI, p. 133, l. 5-10):

28044, 1. 1-8;

28045, l. 1-9;

28046, 1. 1-11;

28055, côté 3, 1. 45-58;

28064, 1. 1-12.

・ かって ここ はんしょ これない

28118, couvercle, 1" registre, 1.76-86; 28118, côté 3, 1.126-128.

### ニをディー・アパーマリーマニ

71 = 19, etc. :

28118, côté 4, à côté de l'objet n° 3.

# で不了×!~~!」。」「「不」「不。」

-1111 }, etc. :

28118, couvercle, 1" reg., l. 152-171; 28118, côté 2, l. 23-28.

女をしくのなけるとしていていてい

1 × 1, etc. :

28118, côté 2, l. 10-13.

# アマレアーンロップ・アコナニー

28083, côté 4, l. 32-34; 28118, côté 3, l. 6-13.

# 一本してリアリニ・アマイア・アツ

**≤** ★ ♣, etc. : 28:18, côté 3, l. 28-31.

28118, côté 3, l. 28-31.

# 110 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 etc. : 28086, côté 2, l. 9-10 (première

phrase seulement); 28091, côté 3, l. 46-48.

# ∵平川≒…ー~≃-浄川平-」

\$ = ₹ ~ ★, etc. : 28118, côté 3, l. 35-37.

28117, 1. 567-573.

#### 二|本二1|本|二 1 01, etc.:

28117, 1. 464-479;

28117, 1. 534-536 (analogue comme début).

# ∴ ★ → 1 || | | -1 - | | | | . | |

28041, côté 3, 1. 46-50.

(analogue à *Todtenbuch*, chap. LIII): 28034, côté 3, l. 70-81.

# ニュー(「一人にはつん」)・1~

1 X • Y # 1 1 1 - 1 J, etc. :

28023, l. 561-572;

28023, 1. 424 (première phrase).

# でみずエンニコリアットーシア

7 3 ) J, etc. :

28118, côté 4, l. 1-2 (première partie du côté).

#### \_ ★ ! ; ... - ... \ io, etc. :

28118, couvercle, 1" reg., l. 42-51.

# ティートリーー・リルー・マ

28118, couvercle, 1" reg., l. 177-184; 28118, côté 2, l. 30-31.

# Nニリンニールニニー×=Nボルー

1) = 1 - 2, etc. (1) :

28086, côté 3, l. 89-92; 28094, couvercle, l. 100-103.

## Nーアニロッア。Jロッーサーニ

\( \frac{1}{2} \) \( \frac{1}{2} \) \( \text{cf. Ounas, 339 et Todt.,} \) \( \text{chap. LXVI} \) :

28083, côté 4, 1. 36-37.

# N='X \*:1"LY-- | | | -- A

\_\_ \_ 3, etc. :

28083, fond, 1" registre, nº 49.

N 3 1 - = 11 1 1 - 1 ..., etc. : 28086, côté 2, 1. 36.

# ハニロトリケーエアーーは

□===, etc. :

28083, fond, 2° reg., n° 36, 37, 38; 28085, fond, 2° reg., n° 37, 38, 39.

28085, côté 3, l. 129-136;

28118, couvercle, 2° reg., l. 15-34.

ルニティーニニュニュス・リニッ

\_ j, etc. :

28083, fond, 1" registre, n° 35; 28085, fond, 1" registre, n° 30-31; 28089, fond, 1" registre, n° 31.

N 165-168.

N-1-12-1, etc.: 28083, couvercle, l. 61-64.

-== **1**, etc. :

28024, côté 4, l. 37-40; 28027, fond, l. 33-34.

N・XーリーX:含さ品では品

\_ \_ \_ J ... j ... , etc. :

28083, fond, 1" registre, nº 57;

28085, fond, 1" registre, nº 44;

28089, fond, 1" registre, nº 44.

### N\_~3 × BEENERS P4

NSキーアー>!!!!!!!!

[1] > 4 = [ ] [ o ], etc. :

28083, fond, 1" registre, n° 32; 28085, fond, 1" registre, n° 27;

28089, fond, 1" registre, n° 28.

(上垂計一人)だいりょうの人のこと

TI 7 TT, etc. :

28028, côté 3;

28029, côté 3.

サンシーに「ロッチンド」

~\ \_\_\_\_\_, etc. :

28028, côté 1; 28029, côté 1.

(ブーー1) こままで、シーケニ

] 1 14, etc. :

28087, côté 2, l. 1-5.

1-N-----

28023, l. 193-194.

(コーーコー) すりい 二十二

-, V = - - = 1, etc. :

28087, côté 2, l. 18-19.

サントリーナーナンファーナー

~ □ t: [ ..., etc. :

28028, côté 3;

28029, côté 3.

<sup>(1)</sup> Publié par Licau, Rec. de trav., XXVI, p. 224-225, chap. v.

(上に…) 出二) こお土川) NION ANT X TIENIO 4 4 ... A , etc. : 28028, côté 3;

28029, côté 3.

I-NIACCTTEEを11

= 1, etc. :

28027, côté 2, 1. 44-48; 28086, côté 3, 1. 3-5;

28094, couvercle, 1. 46-48;

28123, couvercle, l. 40-43.

(上張は)まれる一言りにして

28028, côté 4; 28029, côté 4.

1-1-N - - - - 1-2 - 1-1-1 9 1., etc. :

28027, côté 3, l. 15-20; 28086, côté 3, l. 20-22;

28094, couvercle, 1. 64-69;

28123, couvercle, l. 63-67.

ーリンニントナリーアニアニ etc. (- Amamu, pl. XXXI, l. 8-13(1)): 28086, côté 4, l. 1-6.

#NT: --> == 170-> I

1 () -- 1. etc. :

28028, côté 2; 28029, côté 2.

#NT -- \ TEE - 1 ... 5 X

. . . . etc. : 28028, côté 4;

28029, côté 4.

(1) Gette identification ne figure pas dans mon texte.

★N↑:ー-> 単川一 X こ- > A

\_ , \_ , etc. ;

28028, côté 3; 28029, côté 3.

I-NIC-エスシニスーIN

28027, côté 1, l. 7-13.

28086, côté 3, l. 62-66.

ニールコニールを聞いる

1+ \_ \_ \_ , etc. :

98118, couverde, 1" reg., l. 73-75.

[ ] = 1 ≥ 1 U · · · ] ], etc. :

28088, côté 4, l. 31-45;

2808q, côté 3, l. 52-65;

28090, côté 1, l. 25-30;

28090, côté 4, l. 14-21.

1-5-00 \ \ 0 0 \ \ 0 0 \ 1 . etc. :

28083, côté 1, l. 1-23.

1-201=11-1-2011

1+ 2 1, etc. : 28083, côté 1, l. 24-28.

1-20=1-2:1:11=+1:

1 1 1 1 etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 1; 28085, fond, 2° registre, n° 1.

|-!-!|-Nニエ入りーNニ: 28086, côté 2, l. 7-8.

#### 10:27:2-11-バババルニー

28089, côté 1, l. 5-24; 28089, côté 3, l. 9-19; 28090, côté 2, l. 19-21.

## 10多シンニアンプログラン

\_ \_ \_ , etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 26; 28085, fond, 2° registre, n° 26.

28027, côté 3, 1. 24-29; 28086, côté 3, 1. 7-9.

# ニーニーをに呼ぶアーを

> , etc. :

28088, fond, l. 20-33; 28090, côté 4, l. 41-49.

# 

28118, couvercle, 1" reg., l. 198-202; 28118, côté 3, l. 74-75; 28118, côté 3, l. 99-100.

# ニニンニリンショニヒダンギ

N = + 1 1, etc. :

28030, texte horizontal du côté 3; 28104, nº 2 et 3 (variantes).

# = 4 7 ≯ = -1 N = (t.) =

\_ 177 p. etc. :

28085, côté 3, texte horizontal, l. 3; 28094, côté 3, l. 3.

# キマリナシニョン ^ 13 = 1 美 ニ |ニスニリナカニ・20 etc.:

28057, côté 2, l. 6-13.

↑ → → ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ← ≦ = 1, \$., etc.: 28118, côté 3, 1. 80-82.

# ージアンドニー シャ・アー

₹1, etc. :

28118, couvercle, 1" reg., l. 208-218; 28118, côté 3, l. 75-80.

キマンリニス・・入二:1二三 三パーとは、etc.:

28118, côté 3, l. 101-103.

# 

\_ , etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 16; 28085, fond, 2° registre, n° 15.

# キューア・アア 四……--アニュー

| f| ↔, etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 15; 28085, fond, 2° registre, n° 14.

(— Psamétik, 1. 90-93, publié par Daressy dans Rec. de trav., XVII, p. 21): 28083, côté 4, 1. 34-36.

1 1 2 1 - 1 etc. :

テートアとり無じころという

28092, côté ú, l. 67-79.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacau, Rec. de trav., XXVI, p. 235-236, chap. xiv.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacav, Rec. de trav., XXVI, p. 229-231, chap. III.

-↓-N-N-110-131:

> 28083, fond, 2° registre, n° 31; 28085, fond, 2° registre, n° 31.

28024, côté 4, l. 31-36; 28027, fond, l. 31-33.

えんしから のとのごん

28088, côté 4, l. 14-16;

28089, côté 3, l. 37-40; 28090, côté 1, l. 10-24; 28090, côté 4, l. 1-13.

28:18, couvercle, 1" reg., 1. 52-73; 28:18, côté 3, 1. 20:1-204.

メー(女人・) 7回1日 ^ (女人 1~) 片, etc.:

28118, côté 2, l. 14-22.

8 = .^. ≤1 - ≥ **x x** - 8 = .^.

28083, côté 1, ligne circulaire.

ニリニ・ブット・アーニを引

28118, côté 3, l. 112-113.

0) Une partie de ce texte = Amamu, pl. XXI, l. 1-14.

Gatal. du Musée, n° 28087.

リヨペードリヨッテードーア?

28023, l. 170-174; 28027, côté 1, l. 18-22.

28085, côté 3, l. 129-124; 28118, couvercle, 2° reg., l. 15-34.

キーロドー1中ロットボアー

28089, côté 4, l. 1-21; 28090, côté 3, l. 1-14;

28092, côté 1, l. 49-53; 28092, côté 2, l. 1-10; 28092, côté 3, l. 74-83.

金一章とうを書っまっ!添り入。

M J, etc. : 28083, côté 3, l. 190-197.

소-글 레이트

28048, l. 1-2 (la suite du texte est analogue à Todt., chap. LVII).

ミー」をロシニコムショーニー

38118, côté 3, l. 164-181.

デルコニアナーリコーアールニリア

28086, côté 4, l. 12-13.

≤-[]. □ \ [ (1 + ) m ) 1, etc. : 28083, cóté 4, l. 81-83.

#### +-!N=\ -- 3 =, etc. : 28101, côté 2, 1. 4-5;

28104, nº 5;

28105, nº 1;

28106, nº 1.

≤-• | · \ \ . \ . \ . d., etc.; analogue à Todt., chap. LvII, fin : 28083, couvercle, 1. 78-80.

**≤ー**でご言ニより言ゴー, etc.: 28091, côté 3, 1. 30-33; 28092, côté 4, 1. 50-51.

# をアニニニアッ14/シー

, etc. :

28083, fond, 1" registre, nº 5; 28085, fond, 1" registre, no 5 et 6; 28089, fond, 1" registre, no 5, 6, 7.

ニーリナーサロルニーカノニー 111-1, etc. : 28117, 1. 573-583.

28091, couvercle, I. 35-39; 28092, couvercle, l. 24-28;

28092, côté 3, l. 161-163.

とつご… 1 - 1 - 2 7 - 2 -

€ la solution etc. (les deux premières lignes - Todt., chap. xLV; le reste est nouveau):

28083, côté 4, l. 85-92.

-11=>111----11=

, etc. :

28086, côté 4, 1. 66-68.

(b) Cette identification ne figure pas dans mon texte.

こう・ とける こんこく けん・しこ ₩ 💆 -, etc. :

28091, côté 3, 1. 76-83.

The state - Psamétik, 1. 51-52, publié par DARESSY, Rec. de trav., XVII, p. 19-20; cf. Todt., chap. LvII en partie) : 28083, côté 4, 1. 77-78; 28085, côté 1, l. 23-27.

28087, côté 1, l. 2-7.

# テーニス・ファカニュート

=11=3 -, etc. : 28118, côté 3, 1. 19-21.

11= Um 101-100= 15, etc. : 28027, côté 3, 1. 20-21;

28086, côté 3, 1. 22-23;

28094, couverde, l. 69-70; 28123, couverde, l. 67-68.

| \ N \_ 0 -- | dec. - (Amamu, pl. XXXI, l. 13-19)(1): 28086, côté 4, 1, 6-12;

28091, côté 3, 1. 1-8 (- la fin du chapitre);

28123, côté 2 (-la fin du chapitre).

13-40-11 1 - 1 1 1 1 ... etc. [2] : 28091, côté 3, 1. 8-18.

13-10-11 1 - 1 = 1 | 1 | etc.: 28091, côté 3, l. 24-27; 28118, côté 4, l. 11-14.

# ]}-x4:--+-4]}-x41}

10 s, etc. : 28083, côté 4, l. 56-75;

28085, côté 2, l. 1-30, côté 1, l. 1-18.

<sup>(3)</sup> Ce texte et les suivants différent des chapitres 11, 111, 1111 du Todtenbuch, bien qu'ils commencent par la même phrase.

1 - 10 - 1 1 1 - 1 1 1 1 ... etc. (la fin de ce chapitre - Amamu, pl. XXXI, 1. 16-19): 28091, côté 3, 1, 1-8;

28123, côté 2.

1 - 10 -+ 1 1 - 1 = 1 10 etc. : 28091, côté 2, l. 21-29.

1) = 1 1 1 . etc. : 28118, côté 4, l. 1-4 (le début -28091, côté 3, l. 21-23).

28118, couvercle, 1" reg., l. 12-36.

1) こまり [[ へ一: 入ません, etc.: 28091, côté 3, l. 18-23; 28118, côté 4, 1. 1-4.

28001, côté 3, 1, 23-24.

(cf. Amamu, pl. XXVII, l. 11): 28083, couvercle, 1, 77-78.

(cf. Todtenbuch, chap. LXXXII, XCVIII, CXLIX [11\* demeure], cLXXXIX): 28034, côté 4, 1. 42-52; 28035, côté 4, l. 41-46.

\* > ナ > ニット ブットラー | メナ > ニットナ > ニュートナ > ニュ

\*\* \_\_\_\_, etc. :

28083, côté 2, l. 7-15; 28087, couvercle, l. 8-14;

28091, côté 1, 1. 6-10;

28118, côté 1, l. 7-14;

28118, côté 4, l. 10-12 (1" partie du côté).

■ > 113 > 113 ≦ ~ = 1 ¥ ..., etc. : 28083, couvercle, I. 80-87.

ロッーなり買っすらーなります。 28083, côté 3, l. 200-201.

ロッーはい・・・こピーはこ

1 - T, etc. :

28083, couvercle, 1. 64;

28118, couvercle, 1" reg., l. 31-40; 28118, côté 4, l. 31-32 (texte plus développé).

므스쇼! > 11 = 스쇼! & > 1, etc. : 28083, côté 4, 1. 75-77; 28085, côté 1, l. 18-23.

ローイタルータイタログッー/な 1 -1 1 , etc. :

28117, 1. 419-420.

ロハルーカルニティニト・ニング

1 ( , etc. (Amamu, pl. XXVI, l. 12-20): 28089, côté 1, l. 1-4; 28089, côté 3, l. 1-8;

28090, côté 2, l. 13-18; 28118, côté 3, l. 152-154.

■ | \$ = \$ ... □, etc.(1): 28118, couvercle, 2° reg., l. 73-100; 28118, côté 3, l. 142-147.

。、 こう 三 1 N 二 1 N 二 , etc. : 28086, côté 4, 1. 20-22.

- N N \_ - etc. (cf. Pepi I, 63-64): 28101, couvercle, l. 1;

28118, côté 3, l. 5-6.

こりを示していている。 28086, côté 2, 1. 6-7.

[~ 1 ...] • - 7771+ \ ... = (2), etc. : 28126, 1. 2.

(0) Publié par Lacav, Rec. de,trav., XXVII., p. 59-61, chap. xviii.

<sup>(19</sup> Pour le début, cf. la stèle du Caire, n° 550 du Catalogue Maspero (1903). Ce texte = Ounas, 404-405.

28055, fond entier (1);

28083, fond, 1" registre, n° 7; 28085, fond, 1" registre, n° 7; 28089, fond, 1" registre, n° 9.

28117, 1. 619-624.

28091, couvercle, l. 85-86; 28092, couvercle, l. 63.

N → □□ | | N − 2; 17... | N ⊃ = 17... | etc. : 28118, côté 3, 1. 37-46.

本· etc' (5): 三本マネママンタン・1三~二,

28118, couvercle, 1" reg., l. 184-198; 28118, côté 3, l. 71-74; 28118, côté 3, l. 96-99.

入二巻J·入牙巻J入二二入7, etc.: 28117, 1. 699-721.

N=-1ションコはNユニニ |シンコンニュートコ1, etc.: 28023,1. 183-186. 18 X % X = 1 - 7 3, etc.: 28083, côté 4, l. 92-95.

28083, couverde, l. 90-93.

**▶-111~**, etc.:

28083, fond, 2° registre, n° 2. (Est-ce la suite du texte précédent qui égale 28085, fond, 2° registre, n° 1°)

28086, côté 4, l. 14-20, 1" registre.

テトラNニ N 「 売りー 】 ::

ニアルコニョンマルニョン

110 ) -- , etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 60; 28085, fond, 2° registre, n° 59.

にこうーキアアキシーいアロン

~7, ..., etc.: 28023, l. 286-294; 28092, côté 1, l. 27-31.

28083, couvercle, l. 87-90.

「こと書し」りますか。これに

28087, côté 3, l. 29-60; 28088, côté 3, l. 76-59; 28089, côté 4, l. 42-56; 28090, côté 3, l. 32-42; 28092, côté 2, l. 15-20; 28092, côté 3, l. 92-98.

(8) Publié par Lacau, Rec. de trav., XXVI. p. 232-235, chap. xm.

28083, couvercle, l. 55-61.

28086, côté 3, l. 23-30.

1世早長にする人・日は出し

】 □型 J, etc. (1):

28086, côté 2, 1. 10-22;

28092, côté 2, l. 44-49;

28092, côté 3, l. 130-138;

28092, côté 4, 1. 60-67.

7... - 1... etc.: 28087, côté 1, l. 1-2 (peut-être est-ce la suite de 28087, côté 2, l. 19).

7771~111-1011-11

■ • = , etc. :

28088, côté 3, l. 13-17;

28089, fond, 2° registre, n° 12;

28090, côté 3, 1. 77-79;

28092, côté 2, 1. 36-37;

28092, côté 3, l. 119-121.

フォーショティーニアアアン

Ø №, etc. : 28073, l. 1-15.

マナヨカリトカーリーボード

[] [], etc. :

28118, couvercle, 2\* registre, 1. 56-72.

ニキニルナニン ハコニフトールミ

^1 ... ~ 71°, etc. :

28083, fond, 1" registre, n" 25-26; 28085, fond, 1" registre, n" 20-21;

28089, fond, 1" registre, n" 21-22.

28118, côlé 3, l. 186-187.

(1) Publié par Lacau, Rec. de trov., XXVII., p. 991-996, chap. xx.

(9) Voir les textes commençant par 1 5.

ラーアーニーのこうにはアー

1 1, etc. :

28117, 1. 227-258.

- リューキで 人 こご へれ!! 二

□ 1 - 1, etc. :

28088, côté 3, l. 17-24;

28089, fond, 2° registre, n° 13;

28090, côté 3, 1. 79-84;

28092, côté 2, l. 37-39;

28092, côté 3, l. 121-123.

- | ] = - | ] = N - - | ] = 1 ]

- [] = [ ], etc. :

28023, l. 216-237 (de 224 à 225, cf. Pepi, 152);

28024, côté 3, l. 39-69, côté 4, l. 1-21;

28027, fond, l. 12-26;

28092, côté 1, l. 7-14.

로드::.~■III-#쇼므쇼~+

28089, côté 3, l. 95-102.

(1.1.1) = 1.1. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .

28083, côté 4, l. 37-38.

280g1, côté 3, l. g4-g8.

□X^N=-1}-\=-1}-

28023, 1. 67-71.

ロメ ^ N エミ オ メーナリーーニリ

28023, 1, 54-64.

# ログッルギーニーブラバニニニ

→ ♠ ♠ w, etc. (—Amanu, pl. XXIII, dernière ligne et pl. XXIV, l. 1-8):

28118, côté 3, l. 149-152; 28123, couvercle, l. 1-8.

28118, côté 3, 1. 147-148.

28091, couvercle, l. 106-108; 28092, couvercle, l. 80-82.

# 「人てお「人一人」と「人」

■ \_ \_ A \_ ... , etc. :

28086, côté 3, l. 72-73; 28123, couvercle, l. 76-78.

## o人へとNistwebー性人)

28083, couvercle, l. 7-17; 28091, côté 3, l. 83-93 (analogue en partie);

28118, côté 3, l. 157-159; 28123, couvercle, l. 21-25 et 25-31.

# ロストーリリットニリムリー

- J. etc. :

28027, côté 3, l. 21-24; 28094, couvercle, l. 61-62.

# ロメノーN・ニニーコーIを日

-Ţ, etc. :

28023, l. 245-257; 28024, côté 4, l. 41-55 et côté 2, 2\* registre, l. 1-10;

28027, fond, 1. 35-39;

28092, côté 1, l. 17-21.

### サメー=メ!」ーーメンニリネ ニー女、etc.:

28118, côté 3, l. 65-70.

トニマッタルルニニンタニル こか、etc.:

28118, côté 3, l. 200.

# カィーをレノ ] / - **) 二 4 )** 二

28118, côté 3, l. 93-94.

# |二|「重」で一座 ご!ニレー

28083, côté 3, l. 197-200.

28083, fond, 2° registre, n° 10; 28085, fond, 2° registre, n° 9.

# - | - + - = + - - · 3 - + -

===(1), etc. :

28083, côté 4, l. 51-56;

28085, côté 4, l. 90-97;

28087, couvercle, l. 84-90;

28118, côté 3, l. 194-200.

w | ♠ 0 → † ★ ♣ w | ♠ 0 ♣, etc. Analogue au chapitre précédent :

28085, côté 3, l. 119-124; 28118, couvercle, 2\*registre, l. 15-34.

# -しなー11N:--レアニテーコニ...

7m, etc. :

28094, couvercle, l. 70-71; 28123, couvercle, l. 68-70.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacav, Rec. de trav., XXVI, p. 76-81, chap. 1v.

11 12 1 28 1 18, couvercle, 1" reg., l. 91-93.

# アニアはニ: 同ニノアーアー

2, etc. :

28118, côté 3, l. 52-65.

# 「つるご至っすこれけ」を入口

三十二10(1), etc. :

28083, couvercle, I. 51-55.

28086, côté 4, 1. 68-70.

# |「おこ。1:11号型1:---

} =-1\1, etc. :

28023, l. 360-363; 28091, côté 3, l. 28-30.

#### • 川 字 三 わ 付 ー | ) 11 ユ ー ! !

1 N, etc. (cf. Amamu, pl. XIV, l. 1-5):
28027, côté 3, l. 1-15;
28086, côté 3, l. 9-18;
28094, couvercle, l. 51-61;
28123, couvercle, l. 47-61.

# 28117, l. 502-516.

# シーリー人多人当十二二一トへ

28087, côté 3, l. 1-29;

28088, côté 3, l. 90-76;

28089, côté 4, l. 21-27+27-42;

28090, côté 3, l. 15-20+20-32;

28092, côté 2, l. 10-15;

28092, côté 3, 1. 83-92.

# こいー 入多入多二 でけにさこ

| ] ] ] \_ ] \$ , etc. :

28087, côté 3, l. 78-94, côté 4, l. 1-13;

28088, côté 3, l. 56-44;

28089, côté 4, l. 64-77;

28090, côté 3, 1. 47-56;

28092, côté 2, 1. 22-26;

28092, côté 3, l. 101-107.

## ニーテリナニーリアーリアリナアニ

112 = 1 (0), etc. :

28023, l. 237-245 (cf. Teti, 346 et Pepi, 688);

28024, côté 4, l. 22-31;

28027, fond, l. 26-33;

28092, côté 1, l. 14-17.

# 三・アノニニューもニーア画式

7 ] T, etc. :

28083, fond, 2° registre, n° 17; 28085, fond, 2° registre, n° 16.

#### •11 五分 1 - 1 1 □ 1 : 1 etc.:

28089, fond, 2\* registre, n\* 14; 28090, côté 3, l. 84-91.

# 17.11 (二円 (二円 (一円 )

₩, K fl. etc. :

28085, fond, 1" registre, n° 67; 28089, fond, 1" registre, n° 57.

# →アニマニア1…~ア・一주ゴ

€.0, etc. :

28118, côté 3, l. 1-4 (pour le début de ce texte, cf. Amamu, pl. XXVII, l. 18 et seq. et cf. Todt., chap. cxlix, 10\* demeure).

<sup>(1)</sup> Publié par Lacav, Rec. de trav., XXVI, p. 229, chap. 31.

## 

#### 17. =, etc. :

28118, couvercle, 1" reg., l. 93-101; 28118, côté 3, l. 129-131.

## ニーアポしもN+Nも戸アイック

#### 1 \*, etc. :

28101, couvercle, l. 2; 28118, côté 3, extérieur, l. 8-9.

# 

28086, côté 2, l. 22-31;

28092, couvercle, l. 111-119;

28092, côté 2, 1. 39-44;

28092, côté 3, l. 124-130; 28092, côté 4, l. 54-60.

# ニニュムをNー16~ MNU

28030, côté 4 (ligne horizontale).

### でニ・アンレアニポーニバアー!! · 。

faire suite à Pepi I, 186-191):
28027, fond, 1, 88-99.

# というている こしんじゅーこん

28119, côté h.

### 2 ■ N × ■ N \* ∧ - >, etc. :

28101, couvercle, l. 1; 28118, côté 3, l. 9-10.

# たる。 NEILEN FE

#### 1 \_\_', etc. :

28085, côté 3, intérieur, l. 2;

28086, côté 3, intérieur, l. 2;

28094, côté 3, 1. 2.

#### CA: NUZZIV -- NUZZIV

#### **≡\**..., etc. :

28085, côté 4, intérieur, l. 2;

28086, côté 4, intérieur, l. 2;

28087, côté 3, intérieur;

28088, côté 3, intérieur, 1. 2;

28089, côté 4, intérieur, 1. 2;

28090, côté 3, intérieur, l. 1;

28094, côté 4, intérieur, 1.3;

28111, côté 3, intérieur, l. 2.

### ¾ ■ N × ■ N + - + = , etc. :

28101, côté 3, l. 1;

28101, côté 4, l. 1;

28111, côté 3, l. 2 (le début seulement, la suite diffère).

## Щ-3人1十二. —二人Щ·J. etc.

(-Amamu, pl. XXVIII, 1. 7-8):

28118, couvercle, 1" reg., l. 175-177; 28118, côté 2, l. 29-30.

### しゃアーリットアニケアーもこ。

#### I, etc. :

28083, fond, 2\* registre, n° 30; 28085, fond, 2\* registre, n° 30.

#### 

28083, fond, 1" registre, nº 4.

### [二·] 入三間, etc. :

28104, nº 4.

# **三二分でここま}… ★**, etc. :

28083, côté 4, 1. 83-84.

# しゅっていしょうしいしょうと

4.1 ..., etc. :

28083, côté 4, 1. 40-42.

<sup>(1)</sup> Publié par Lacau, Rec. de tran., XXVII, p. 227-233, chap. xxi.

- 12 ... 1, etc. :

28118, côté 4, l. 41-67 (1).

リノー回回回のリンニュニーリー - 5 |- |- 1 1, etc. : 28118, côté 3, l. 27-28.

ニーンターニーを一てきなく~!

- 1 1, etc. :

28118, couvercle, 2° reg., l. 126-141; 28118, côté 3, 1, 204-210.

13 11311 - - 1111 - -, etc. : 28083, fond, 2° registre, n° 11; 28086, fond, 2° registre, n° 10.

·アメアーヨロロニー1472.

1, etc. :

28023, L. 301-325 (L. 311, cf. Todt., chap. LXIII; les lignes 321-325 répètent 308-310).

·アメニニニンハン・アメニ・アーX

N \_\_, etc. :

28083, fond, 2° reg., no 19, 20; 28085, fond, 2° reg., no 18, 19, 20.

1372 - 11 - 1 - 2, etc. : 28086, côté 2, l. 10 (première phrase seulement):

28091, côté 3, l. 98-113.

141 ~ 1 5 - 1.1.(2), etc. : 28118, couvercle, 1" reg., l. 114-147; 28118, côté 3, l. 135-142.

・11772月カカー1120110 -2100 ....: 28118, côté 3, l. 51.

1) = 2 4, etc. :

28023.1. 202-205; 28024, côté 3, l. 11-16;

28027, fond, I. 4-5; 28092, côté 1, l. 3-7.

--- N\_P:~-P-8:-N\_1}

1 , etc. :

28083, fond, 2" registre, n° 9;

28085, fond, 2 registre, nº 8; 2808a, fond, 2° registre, n° 10.

**ニハーピーハミーハニーニー** 

^- 1 -- 1 F 77, etc. :

28028, couvercle; 28029, couvercle.

〒日二二二二二一 1 N → , etc. :

28086, côté 3, l. 5-7;

28094, couvercle, l. 48-51; 28123, couvercle, 1. 43-47.

28083, côté 3, l. 159-164.

三-十月三本三-十月, etc. (3):

28083, côté 1, 1. 33-34;

28085, côté 1, l. 27-28;

28118, couvercle, 1" reg., l. 202-207;

00 Publié par Lacau, Rec. de tror., XXVII, p. 217-221, chap. xix.

Catal. du Musée, nº 28087.

<sup>(3)</sup> Publié par Lacau, Rec. de trau., XXVII, p. 56-58, chap. xxII. Dans cette publication l'exemplaire C (= 28086, côté 2. l. 10) doit sans doute représenter non pas ce chapitre mais celui qui le précède ici dans l'index et qui commence de même.

<sup>(3)</sup> Publié par Lacau, Bec. de trav., XXVII., p. 53, chap. xv.

28118, côté 3, l. 75; 28118, côté 3, l. 100-101.

- 3=, etc. :

28056, l. 55-57; 28086, côté 3, l. 54-62.

28083, côté 4, 1. 38-40.

ーJT=N二つ[] \*\*JN二条ー

28085, fond, 1" registre, n° 71; 28089, fond, 2" registre, n° 4.

人口のイーノイにアインター

△ | \_ ~ - | ] ~ } o, etc. :

28088, côté 4, l. 3-10; 28089, côté 3, l. 29-33; 28090, côté 1, l. 5-9.

-- 4 -- \$\frac{1}{2}\$, etc. : 28117, l. 482-501.

ズズバニャートーリー:こらに言し

できましてひいるので: 28101, côté 1, l. 4-5.

ニシーノコアニアレアア ましゃす…

- 1 1, etc. : 28083, fond, 1" registre, n° 21;

28085, fond, 1" registre, nº 19; 28089, fond, 1" registre, nº 20.

ニーニーつしてはいるのはけっ

1 0 1 - 7 ..., etc. : 28088, fond, l. 13-20;

28089, côté 3, l. 87-95; 28090, côté 4, l. 37-41.

プロニーリニン 3…ニーーロ

^ 1 1 1 3, etc. :

28087, côté 4, l. 13-56;

28088, côté 3, 1. 44-24;

28089, côté 4, l. 77-96;

28090, côté 3, 1. 57-69; 28092, côté 2, 1. 26-32;

28092, côté 3, l. 107-114.

28086, côté 2, 1. 4-5.

■【別に一一【アーニアー」

28117, 1. 680-698.

28105, n° 2.

# 7 fl., etc. : 28086, côté 4, 1. 39-41.

■テリーニニュュ: 圏…□ール

28052, l. 1-7 (commencement);

28055, côté 3, l. 13-19 (19-27 forment la suite du même chapitre).

■~』 | | ~ ★ > 三 | - ), etc. :

28091, couvercle, l. 51-54; 28092, couvercle, l. 37-39;

28092, côté 3, l. 171-173.

||||三リー丁リハニ・ニハニとリ

28086, côté 3, 1. 49-54.

一をしったしていっと

11=1=1, etc.: 28090, côté 3, l. 96-99.

28086, côté 4, l. 22-26 (cf. pour le début, 28118, côté 3, l. 92).

28056, l. 1-4.

28034, côté 4, 1. 69-70.

(アレート) ニーシューニニコ ・JN ニューニニコーニニー、etc.: 28087, côté 2. l. 6-13.

■■[一] 二、 | <u>独</u> 二 | 一 为 | 一 利 ニ | <u>独</u> 】 ■ □, etc.: 28117, l. 828-861.

Texte mutilé énumérant des barques et des parties de barques :

28118, côté 3, l. 83-96.

#### D. — TEXTES MUTILÉS.

J'indique ici les parties de textes trop mutilés que je n'ai pas réussi à identifier, et dont je n'ai pu donner ni le début ni la fin. Les fragments qui subsistent pourront parfois fournir des leçons utiles quand on aura trouvé d'autres exemplaires des mêmes chapitres :

28024, le fond entier : il en reste quelques lignes.

28034, côté 2, restes de trois lignes.

28037, côté 2, 11 lignes à identifier.

28037, côté 3, l. 1-39 à identifier.

28051, 1.8-9.

28055, côté 3, 1. 1-13.

28055, côté 4, l. 44-45.

28057, côté 1, l. 14-18, très mutilé.

28060, l. 1-9.

28063, 1. 1-15.

28065, l. 1-14. 28076, l. 1-2.

28077, texte entier.

28078, l. 1-8.

28080, tout est très abîmé et coupé.

28081, 1, 13-24.

28082, côtés 1 et 2.

28117, l. 294-320. 28117, l. 321-353.

28117, 1. 406-412.

28117, 1. 425-426.

28117, l. 455-463.

28117, 1. 525-545.

28117, l. 555-564 = ibid., l. 868-872.

28117, I. 565-566.

28117, l. 587-589.

28117, l. 648-612. 28117, l. 613-618.

28117, l. 861-873; cf. l. 562-564.

28117, 1. 671-679.

28118, couvercle, 1" registre, l. 1-11.

28118, couvercle, 1" registre, l. 36-

41 (première phrase — Todt., chapitre xxvIII, le reste est nouveau).

98118, couvercle, 2\* registre, l. 1-15.

28118, couvercle, 2\* reg., l. 101-106. 28118, couvercle, 2\* reg., l. 107-125.

28118, couverde, 2° reg., l. 107-125.

28118, couvercle, 2\* reg., l. 181-188.

28118, couvercle, 2° reg., l. 188-213.

28123, côté 4, l. 43-52.

### E. — CHAPITRES PROPRES AU SARCOPHAGE D'AMAMU ET À LA CHAMBRE DE PSAMÉTIK (1).

Amamu, pl. XIV, l. 1-5 : voir • ] ↑ ♣ 🕎 🗠

¶ — { ▶ 3 3, etc.

Amamu, pl. XXIII, dernière ligne et pl. XXIV, l. 1-8 : voir D A N S D D

Amamu, pl. XXVI, l. 12-20: voir ☑ ∧ []

Amamu, pl. XXVI, l. 21-22 : voir 10 2 1

Amamu, pl. XXVI, l. 22-24 : voir 1 → 7

Amamu, pl. XXVII, l. 11 : voir ■ X X —

Amamu, pl. XXVII, l. 18 et seq. : voir 7

Amamu, pl. XXVIII, 1. 7-8 : voir m 3 11+

Amamu, pl. XXIX, l. 3-5: voir - 124 \ - 1 - - - - 0 1, etc.

Amamu, pl. XXIX, 1. 13-14: voir \_ 11.

Amamu, pl. XXXI, l. 13-19: voir ]

Psamétik, l. 90-93, Recueil de travaux, XVII, p. 21: voir ? \_ \_ \_ \_ \_ o, etc.

<sup>(</sup>i) Bircu, Egyptian Texts... from the coffin of Amanu, London, 1886, in folio. — Darrest, Inscriptions du temberau de Pramétik, Rec. de tran., XVII, p. 17-25. — Ces deux monuments ne font pas partie des sarcophages catalogués ici. Il s'agit des chapitres qui ne figurent ni dans le Todtenbuch, ni dans les Pyramides.

#### ADDITIONS ET CORRECTIONS.

#### TOME PREMIER.

Page v, ligne 26, lire: 22, au lieu de: 23.

vII, ligne 17, et note 1. Il restait à exécuter les dessins relatifs à la technique qui vont du n° 28083 au n° 28125. Pour m'éviter tout retard mon père a eu l'obligeance de me mettre au point mes croquis. Qu'il me soit permis de l'en remercier ici.

vm, ligne 1, lire : 28026, au lieu de : 280-26.

29, ligne 5, lire : 3 et 4, au lieu de : 2 et 4.

44, ligne 6, lire: 252 = 1 = ; + =.

53, dernière ligne, lire: Zet , au lieu de : Z 7 51.

54, ligne 19, lire : paroi 1, au lieu de : paroi 4.

59, ligne 21, lire: 1 - \ T - - 1, au lieu de: 1 - \ T; = 1.

60, ligne 21. Le texte de la ligne 40 - Ounas, 98.

68, ligne 11, lire: 28086, au lieu de: 28026.

68, ligne 19, lire : identique au nº 13, au lieu de : identique au nº 1.

73, ligne 18, le texte des lignes 57-62 - Ounas, 584-590.

75, ligne 13, lire : p. 37, au lieu de : p. 137.

82, ligne 3. La provenance Gebelein est inexacte. Mettre: Drah-abou'l-Neggah. Voir à l'index des « Provenances » la note qui accompagne le mot Gebelein.

84, ligne 9, remplacer: Gebeleïn par Drah-abou'l-Neggah. Voir la correction précédente.

103, ligne 24. Le texte du quatrième registre - Pepi I, 107-109.

110, ligne 26, lire: une boule de natron, au lieu de: une boule d'encens.

112, ligne 5, lire : cf. 28035 (27-28), au lieu de : (25-26).

113, dernière ligne, lire : Recueil de travaux, XVII, p. 113.

151, deuxième rangée de cases, nº 7, lire : 1 , au lieu de : 1 ...

158, ligne 5, ajouter la matière : bois.

166, ligne 7, ajouter la matière : bois.

167, ligne 14, ce texte - Pepi I, 101-102.

168, ligne 9. Les lignes 1-20 comprennent les textes suivants :

1- 2 - texte indéterminé;

3-19 = 28083, couvercle, l. 65-73.

19-20 - Todt., chap. xxvIII.

173, ligne 5, lire: 1 1 1 1 1 1 1 2 ..., au lieu de : 1 1 1 1 1 1 1 1 1

173, ligne 14. Pour le texte des lignes 77-78, cf. Amamu, pl. XXVII, l. 11.

173, ligne 22, lire : □ | 💢 +++ , au lieu de : □ | 💢 +++ .

175, ligne 8, lire : 8 Å, au lieu de : 8 Å, le signe est peu distinct sur l'original.

175, ligne 16, lire : E, au lieu de : E.

Page 175, ligne 22, lire : , au lieu de : .

- 176, ligne 1, lire : The et The talk, au lieu de : A , les deux fois.
- 176, ligne 1, lire : [ -- , au lieu de : ] -- .
- 182, ligne 9, lire : Z 4, au lieu de : Z V -.
- 182, ligne 10, lire : 7 \_, au lieu de : 2.
- 183, ligne 14, lire : 1 1 2 1 1m, au lieu de : 1 1 2 1 ....
- 183, ligne 19, lire : - au lieu de : - -
- 183, ligne 21, lire : 11-, au lieu de : 11-.
- 184, ligne 9, lire : | ====
- 187, ligne 18, lire : 1 3 0 3, au lieu de : 1 5 0 5.
- 188, ligne 6. Le texte des lignes 77-78 est comparable à Todt., chap. LVII.
- 188, ligne 8. Le texte des lignes 78-81 Todt., chap. LXVII.
- 196, ligne 13, lire : 147, au lieu de : 146.
- 205, ligne 24. Le texte des lignes 92-97 Todt., chap. LVII.
- 205, ligne 25, lire: 7 1, au lieu de: 7 1.
- 205, ligne 26, lire : 1 . au lieu de : 1 .
- 206, ligne 8. Le texte des lignes 1/40-1/36 forme la fin du chapitre placé plus haut, l. 98-101. A partir de la ligne 101 le scribe s'est interrompu et il a continué le chapitre en commençant par l'extrémité du panneau et en rétrogradant. La première partie de la rubrique est la répétition du titre du chapitre (l. 98-101) et la seconde partie est le titre du chapitre suivant (l. 136-129).
- 206, ligne 21, lire : 1 . au lieu de : 1 .
- 207, ligne 8. Le scribe avait commencé le chapitre cviii du Todt. sur ce panneau. Il l'a ensuite récrit en entier sur le côté 3.
- 224, ligne 12. Le texte de la ligne 3 Todt., chap. cxlix (8º demeure).
- 234, ligne 4. Le texte des lignes 1-6 Amamu, pl. XXXI, l. 8-13. 234, ligne 8. Le texte des lignes 6-12 — Amamu, pl. XXXI, l. 13-19.
- 237, ligne 13. Le texte des lignes 74-77 Pepi I, 219.
- 237, ligne 17. Le texte des lignes 77-78 Fouilles de Licht, par Gautier et Jéquier, pl. XIX, l. 10-12.

#### TOME II.

Page 22, ligne 16. Le signe employé dans l'inscription doit être la reproduction de l'objet figuré; voir la figure 407.

70, lignes 20-24. Tout ce passage doit être corrigé ainsi: 1. 1-61 — Tout., chap. ex. Il faut supprimer tout le reste. La fin du panneau est très effacée et les textes sont impossibles à identifier. Les quatre chapitres que j'ai donnés ici par erreur comme se trouvant sur ce côté (1. 48-69) sont placés en réalité sur le couvercle du même sarcophage (voir ce couvercle, 1. 48-69).

- Page 76, avant-dernière ligne de la bibliographie, lire : Catalogue Maspero (1902), n° 142, p. 83.

  - 96, ligne 2, lire : [], au lieu de : # [].
  - 98, ligne 27, lire : \_ \ , au lieu de : \_ \ ].
  - 111, ligne 16, lire: 102-107, au lieu de: 102-111.
  - 111, ligne 18, lire: 107-147, au lieu de: 111-147.
  - 115, ligne 19, lire : \ 5, au lieu de : \ 1.
  - 120, ligne 5, lire : 0 1 1, au lieu de : 0 1 1.
  - 124, ligne 1 et seq. Le numérotage des lignes 1-12 a été répété plus loin par erreur, à la page 126.
  - 129, ligne 7 et seq. Ce texte Todt., chap. cxux (2' demeure).
  - 131, ligne 8, ligne verticale, lire : 11 1 2 7 , au lieu de : 11 1 2 7 ......
  - 133, ligne 3, lire : | 35, au lieu de : | 35.
  - 140, ligne 17, no 30, lire: Q ( ) se, au lieu de: Q ( ) se, cf. plus loin le no 37.
  - 142, ligne 5, lire: 217-221, au lieu de: 227-221.
  - 144, nº 28126, ajouter la matière : bois.
  - 145, ligne 1. Le texte n° 2 Ounas, 404-405. Il faut corriger dans Ounas le début de la ligne 404 en → ★ , etc. Cf. dans de Mongan, Dahchour, II, p. 79, l. 30, un double de ce texte.
- 172, première colonne, chapitre III, lire : 28091, l. 33-37, au lieu de : 28093, l. 31-37. Planche XXXVI, figure 128, lire : 28092 (47), au lieu de : 28091 (47).

Dans les planches XXX-LIV, les figures sont presque toutes reproduites au 1/3 de l'original. Pour celles qui sont tirées du n° 28023 la réduction est beaucoup plus forte.

> NEW YORK UNIVERSITY WASHINGTON SQUAR COLLEGE LIBRARY



IN COMPLIANCE WITH CURRENT COPYRIGHT LAW OCKER & TRAPP INC. AND

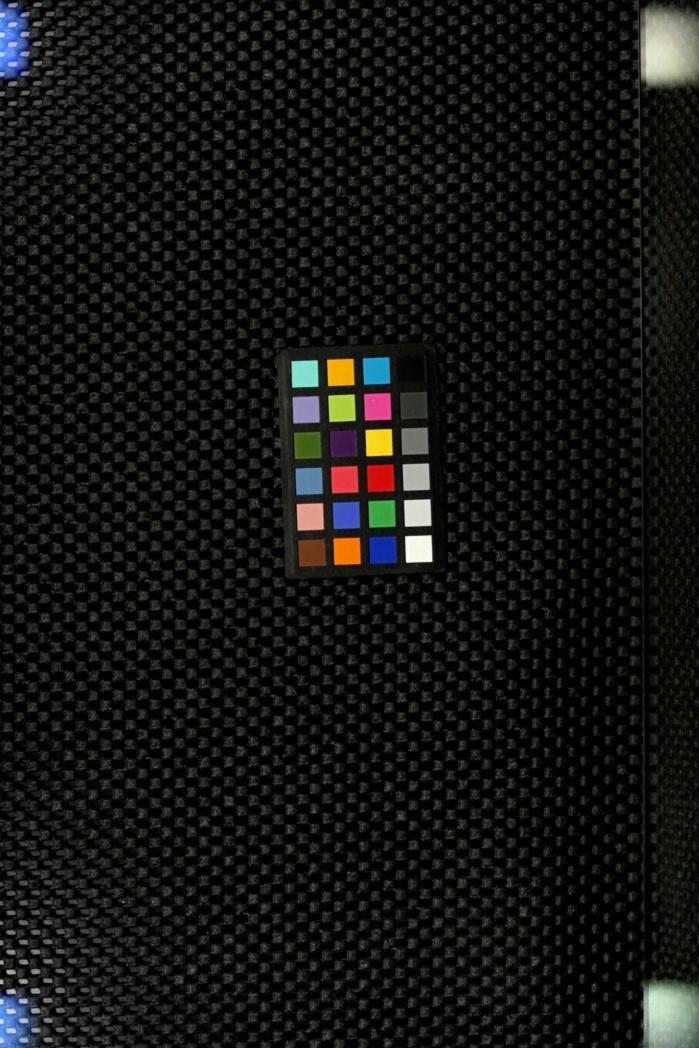
NYU-INSTITUTE OF FINE ARTS
PRODUCED THIS REPLACEMENT VOLUME
ON WEYERHAEUSER COUGAR OPAQUE NATURAL PAPER,
THAT MEETS ANSI/NISO STANDARDS 239.48-1992
TO REPLACE THE IRREPARABLY
DETERIORATED ORIGINAL. 1999





LIT







'n

